

Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CINAAGL 2.3 261







Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CFMAGL 2.3.261





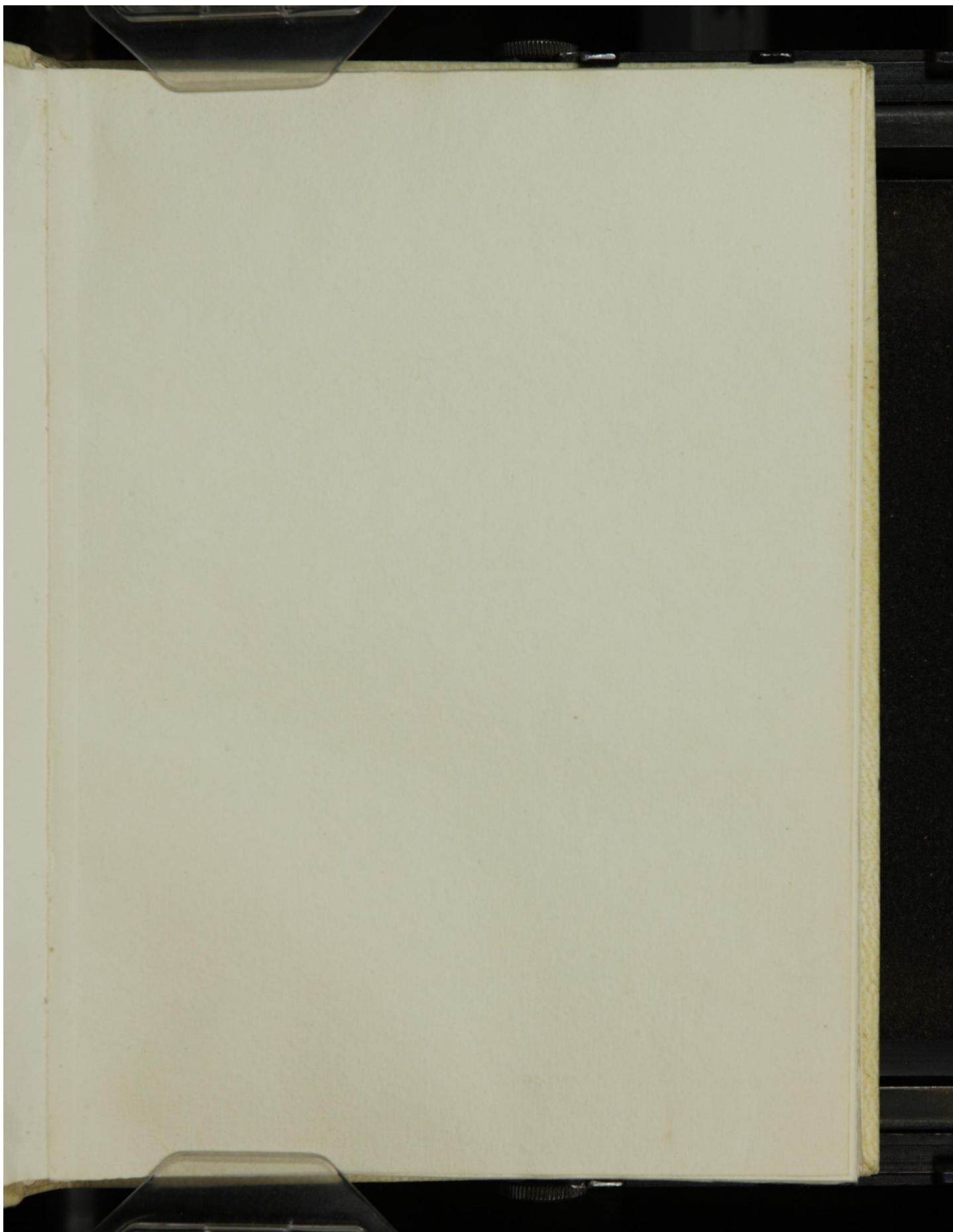
Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CFMAGL 2.3.261



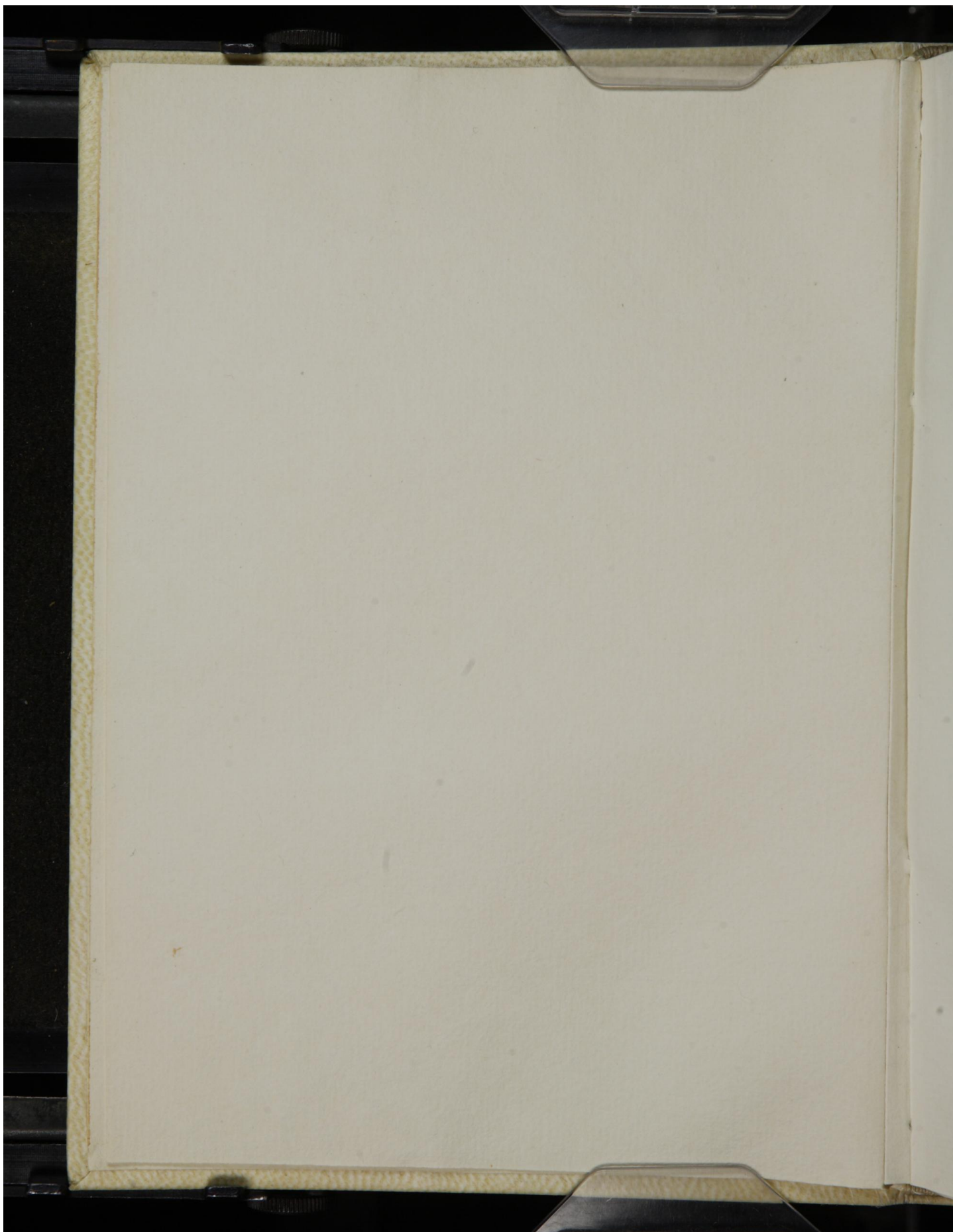
Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CFMAGL 2.3.261



2. 3. 261

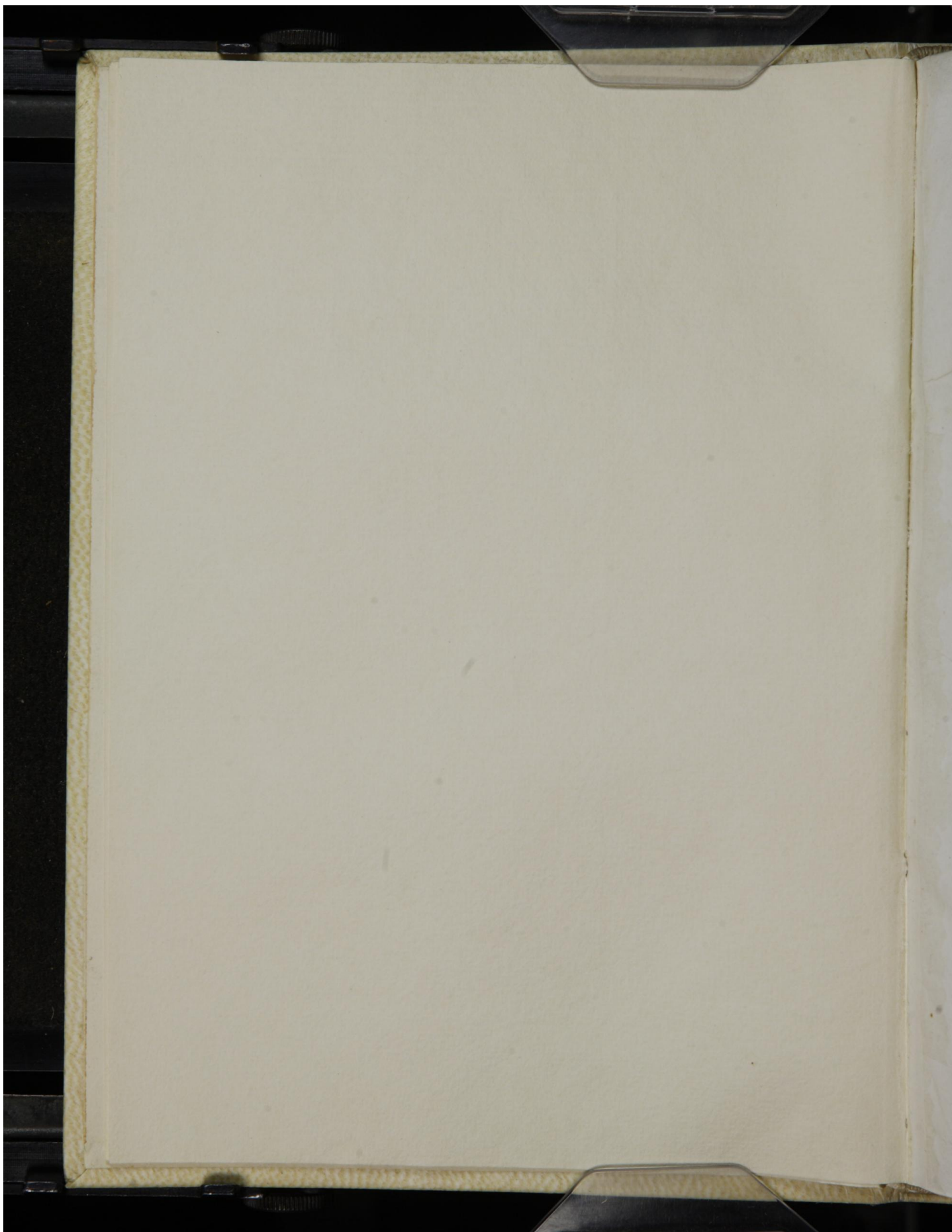










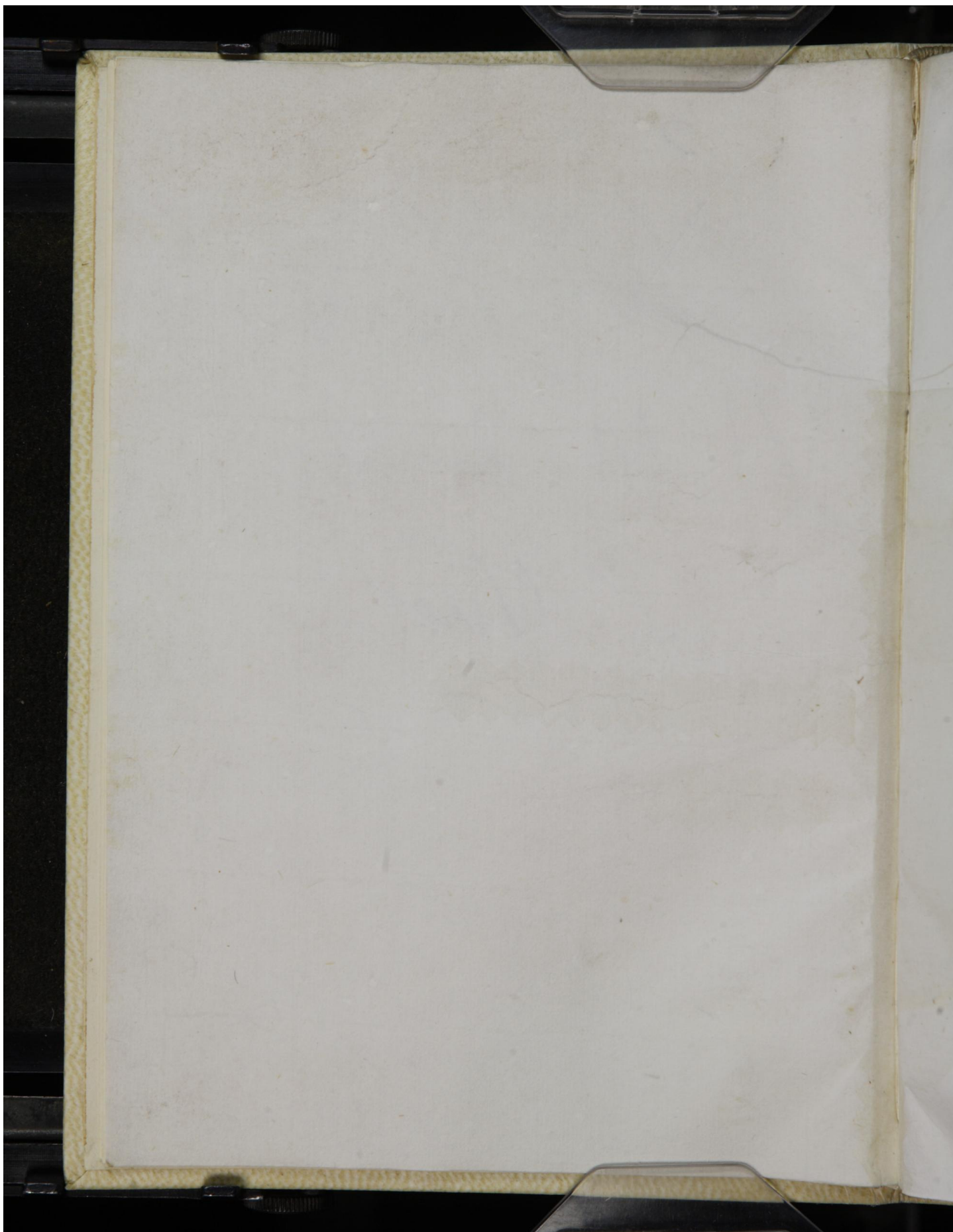


2-3-20

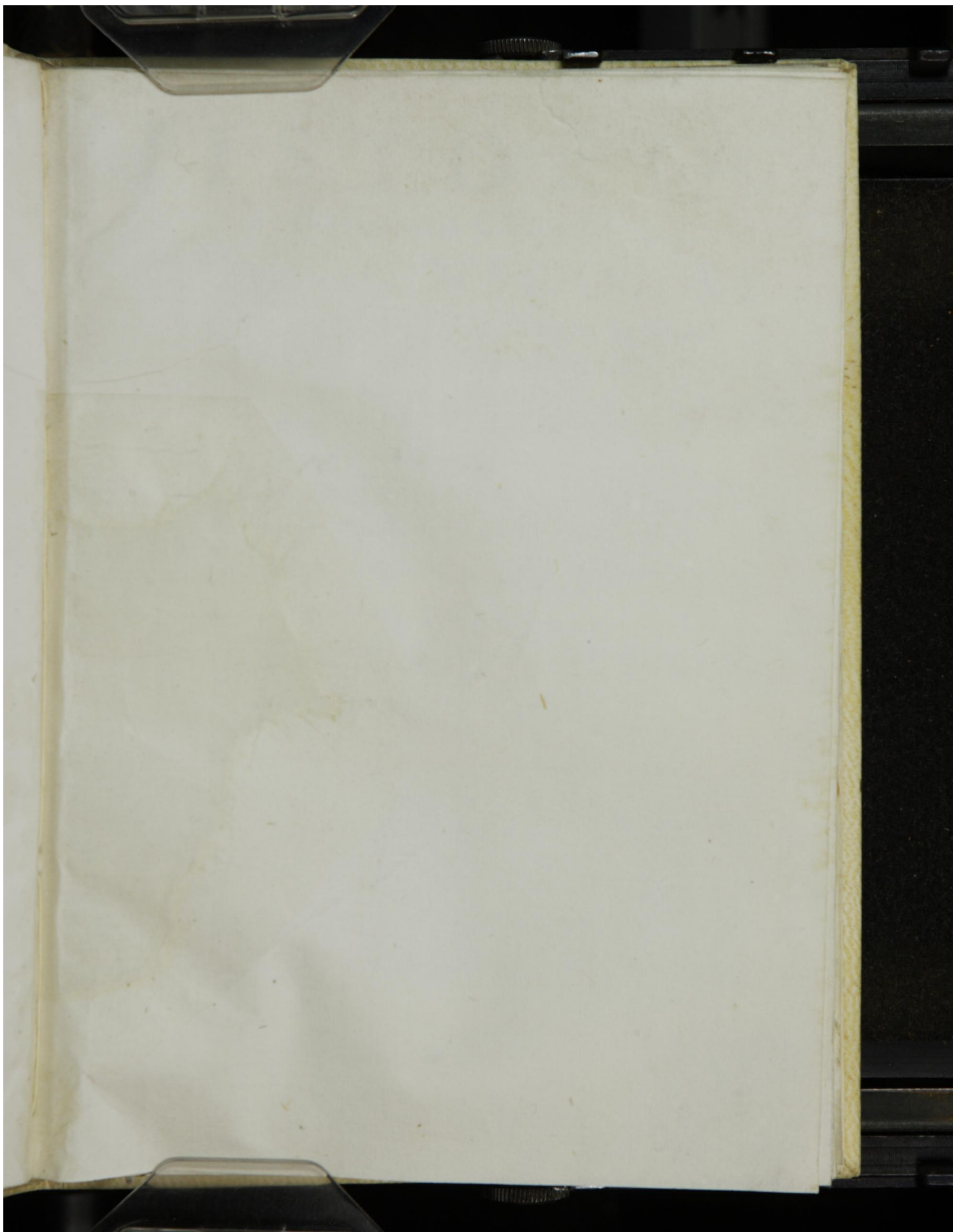
XXXVII

1/1 MA. de Balg

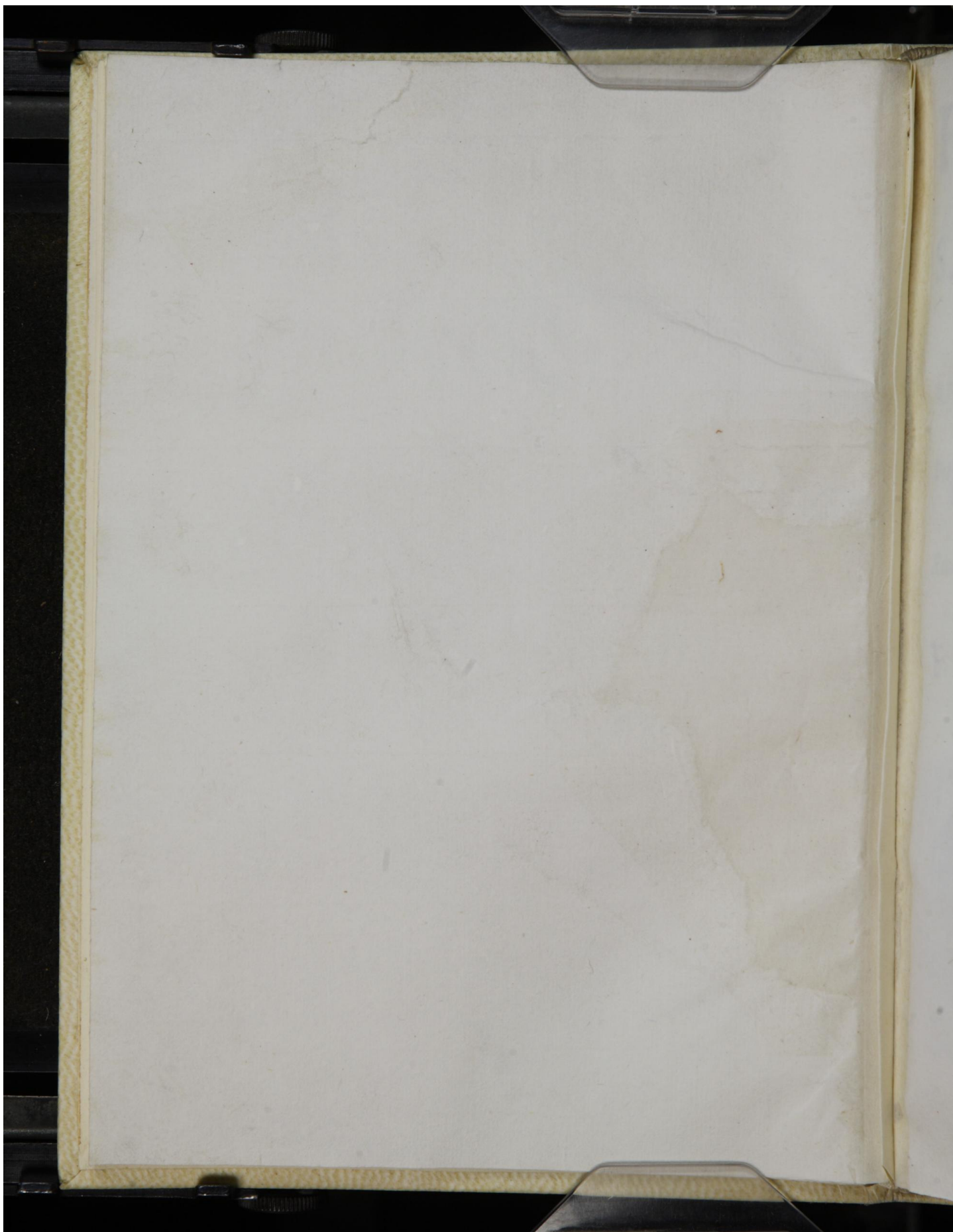
J. Nicol











# HISTORIA

Translationis Corporis

## SANCTI NICOLAI

Terrae, Maritimae, Albanensis, & Agrippi Episcopi

Episcopi

Episcopi

Episcopi

Episcopi

Episcopi

Episcopi

Episcopi

AVCTORE

FORTVNATO VLMO

Venerabili

Venerabili

Venerabili

Venerabili

Venerabili

Venerabili

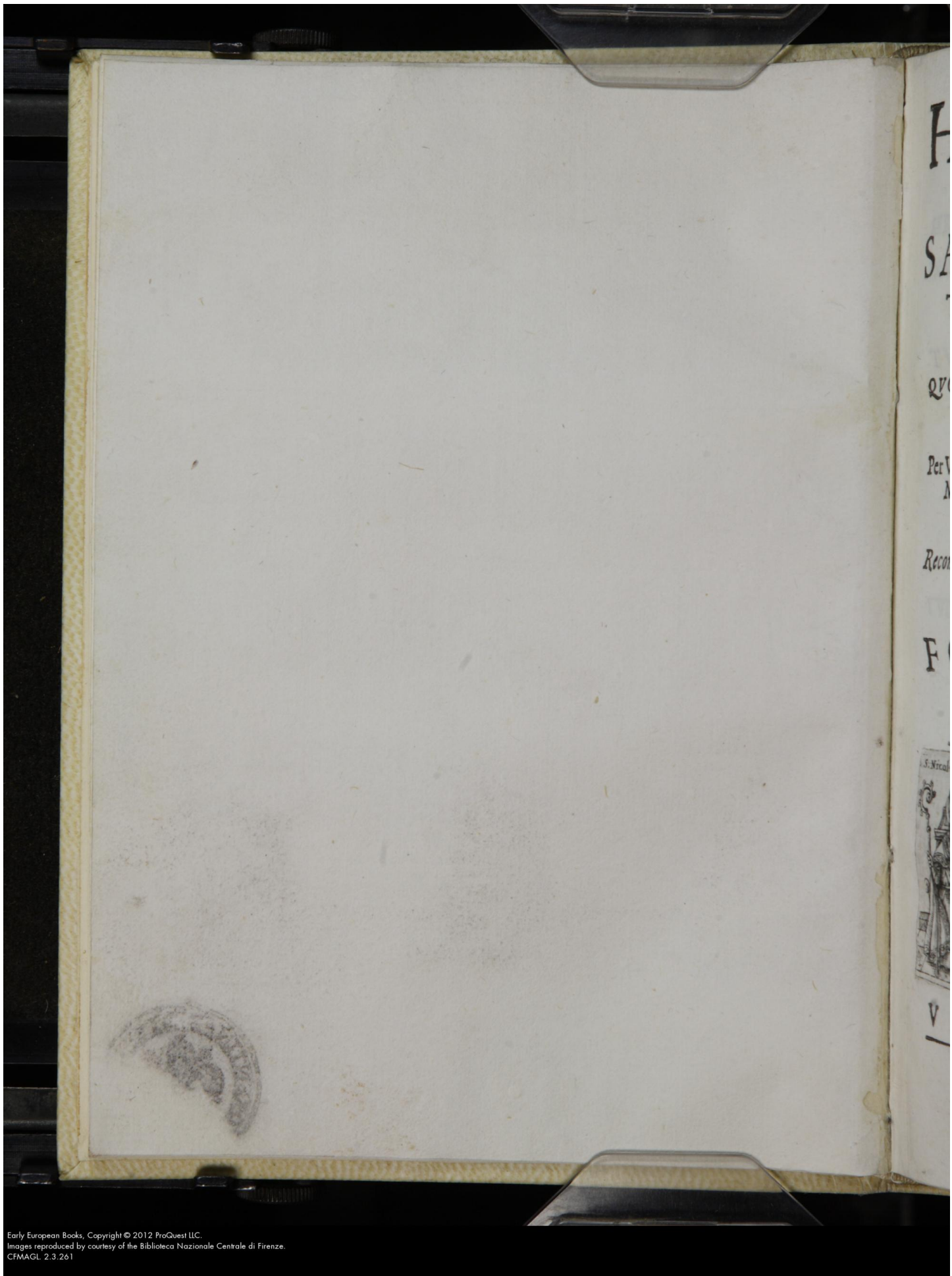
Venerabili

Venerabili

Venerabili

Venerabili







# HISTORIA

Translationis Corporis

## SANCTI NICOLAI

Terris, Marique Miraculis Magni Episcopi  
è Myra Lyciæ Venetias factæ anno M.C.

*QVO TEMPORE ETIAM NICOLAI ALTERIVS, EIVSDEM  
Annunci, ac Theodori Martyris, Virorumq; Episcoporum corpora  
simul feliciter deducta sunt.*

Per VV.CC.Heinticum Contarenum Castellatum Episcop.& Ioannem  
Michaellem Vitalis Veneti Ducis Filium, Ducentarum Nauium  
In Sacro Bello pro pijsissima Veneta Rep. Præfectos.

*Reconditaq; apud Littorenses Monachos propè eandem Urbem.*

A V C T O R E

## FORTVNATO VLMO

Veneto Casinenfi Monaco.

SVPERIORVM PERMISSV, ET PRIVILEGIO.



V E N E T I I S, M D C X X V I

Ex Typographia Deuchiniana.



# HISTORIA

Translationis Corporis

## SANCTI NICOLAI

Tertis. Martine Miraculis Magis Episcopi

6 MYS LYSIC Venetias factis anno M.C.

270 TEMPORE ETIAM NICOLAI ALTERIUS, EIVSDEM

admirandi, ac Tiberii Martini Episcopi corporis

sancti fuisse accedisse sunt.

Per V.V.C.C. Heinricum Constantium Castellani Episcop. & Joannem

Michaelem Vitalis Veneti Ducis Filius, Ducenarium Naniam

in sacro Bello pro pishina Veneta Rep. Praefectos.

Reconditae apud Littorenses Monachos prop. eandem Vitis.

AUCTORE

## FORTVNATO VLMO

Venero Galanti Monacho.

272. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 21



VENETIÆ. A. DEO. O. M. PROTECTÆ <sup>II</sup>  
CARÆ. PATRIÆ. DVLCI. PATRIÆ  
SERENISS. VRBIS. PRINCIPI. IOANNI. CORNELIO  
INVICTISSIMIS. SENATORIB. NOBILIB. CVNCTIS  
RERV. DOMINIS. GENTI. TOGATAE  
TVRBVLENTISS. HOCCE. IPSO. TEMPORE  
. Q V O .

TERRIS. MARIQ. FATIGAMINI  
MAGNV. TVTELAREM. NICOLAVM  
MARI. TERRISQ. INCLYTVM  
AD. MENTEM. REVOCO  
CVIVS. CVM. SVpra. QVINGENTIS. AB. HINC. ANNIS  
SACRV. VERISSIME. CORPV  
OBTINEATIS . COLATIS  
SPE. OBSTINATISSIMA. VESTRV. AVGVRO  
MARIS. TERRARVMQ. PERPETVVM. IMPERIVM  
QVA . VOBIS . FIDE  
HANC. HISTORIAM. SPONTE. CONSCRIPTAM  
DONO. HVMILITER. DICO  
FORTVNATVS. VLMVS. VENETVS. CASINAS  
MDCXXV.

A 2



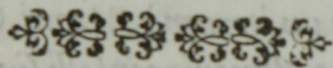
VENETIAE. A. D. O. M. PROTECTA  
CARAE. PATRIAE. DULCI. PATRIAE  
SERENISS. VRBIS. PRINCIPIS. IOANNIS. CORNELIO  
INVICTISSIMIS. SENATORIB. NOBILIB. CUNCTIS  
REVRM. DOMINIS. GENTI. TOGATAE  
TVRBULENTISS. NOCTE. IPSO. TEMPORE  
Q. V. O.  
TERRIS. MARIQ. FATIGAMINI  
MAGNUM. TUTELLARUM. NICOLAVM  
MARI. TERRISQ. INCLVTVM  
AD. MENTEM. REVOCO  
CVIVS. CVM. SVPERA. QVINGENTIS. AB. HINC. ANNIS  
SACRAM. VERISSIME. CORPVS  
OBTINEATIS. COLATIS  
SPE. OBSTINATISSIMA. VESTRVM. AVGVRO  
MARIS. TERRARVMQ. PERTVTVM. IMPERIVM  
QVA. VOBIS. FIDE  
HANC. HISTORIAM. SPONTE. CONSCRIPTAM  
DONO. HUMILITER. DICO  
FORTVNATVS. VLMVS. VENETVS. CASINAS  
MDCXXV.

2

5 III

D E  
TRANSLATIONE  
CORPORIS  
S. NICOLAI MAGNI

Episcopi, è Myra Lyciæ Venetias  
AUCTORE  
FORTVNATO VLMO.



MAGNI ipsius Nicolai subsidia  
scripturus imploro. Quo enim  
alio potius fauente præsens noue-  
rit ætas, vt clarissimus Antistes  
verè apud Venetias conditus sit?  
Iam nunc supra quingētos quin-  
que ac viginti præterfluxere an-  
ni, quando Sacrum Episcopi Corpus (Ita potiore partem  
nuncupo) Henricus Contareus Castellanus Præsul, ac  
Ioannes Michael Veneti Ducis filius Venetias deduxe-  
re. Sed iacet hodie ferme historia, quam tamen priora sæ-  
cula apertius nouerunt. Veneti utcumque nunquam  
non



non Sanctum Episcopi Corpus constantissimè, ad se deductum, venerati sunt. Quam rem ut prius euenerit, narrare in animo est, firmare deinceps argumentis. Historiam accipio è vetustissimo codice Anonymi quidem auctoris, verum, quemadmodum è stylo ipso conijcio, qui rem tantam fortunatissimè vidit. Sanè Dandulus prior, ac Veneti omnes ex ipso, tum plures ex exteris deinde exscripsere. At perperam alicubi percepto vetustissimo eo auctore, qui prior factum enarravit, hinc confusa temporum supputatio non apud nostrates modò, sed apud externos quoque digniores. Nam præter Venetos, alieni quoque, qui vniuersim sacras historias conscribere, Nicolai (inquam iterum) Magni, Corpus Venetias deductum, egregio testimonio confessi sunt. Ipse interim haud alijs, verum vnico Manuscripto codici mox relato, potissimum nixus, rem scribere aggredior. Neque enim tēpora turbauit eius auctor: neque Barensi translationi vnquam detraxit: quòd verè vtraque secuta sit, perpendendum potius promouit. Sed hoc ipsum postea ex ipsius verbis examinandum erit. Nunc historia sincerè enarranda. Urbanus Pontifex eius nominis Secundus Christianos Principes, tum præcipuè Gallos anno M XCVI. ad redimendam è Saracenis Hierosolytam excitauit. Capta fuit à Nostris Sancta ea ciuitas anno Nonagesimo Nono supra Millesimum, victoribus Gallis.



Gallis. Tum Godofridus Lotharingus Dux Regno illo  
 victorum omnium ingenti consensu potitus est. Rem  
 alij retulere. Veneti interea classem Ducentarum Na-  
 uium, vt concordant eius historiae scriptores, ex armaue-  
 rant: cui Ioannem Michaellem, Vitalis Principis filium,  
 atque Heinricum Contarenum Castellanum Episcopum prae-  
 cerant. Pontifex enim (ait Faroldus) fortassis hunc Apo-  
 stolici Legati munere decorauit. Scilicet veluti terris  
 Podiensem Episcopum, ita Heinricum mari. Vt cumque  
 Volucris remigio Gallis suppetias delatura classis Lit-  
 tore soluit. Id factum anno Nono ac Nonagesimo supra  
 Millesimum, saltem post Februarij mensem, e Gulliel-  
 mo Tyrio perpendo, vt classis ante captam celeberrimam  
 eam Urbem in promptu fuerit. Verum Anonymus ob-  
 scure scribens, tantum Venetis mouisse, atque ad Dal-  
 matias primum pertigisse, insinuat. Acceptis namque  
 ibi, quae ea regio auxilia impertijt, Rhodum postea claram  
 Insulam petijisse; quod mense Octobri anno eodem M I C.  
 euenisse habet: post scilicet captam Sacram Urbem.  
 Quare hic scriptores illos tum Venetos, tum externos (pi-  
 get) explodere cogor, qui vt capiunda Sacra Vrbi, mi-  
 litem Venetum interfuisse, nunquam mutatis animis  
 tuerentur: quae inconstantia non protulere? Video per-  
 spicue erroris germen e Dandulo, alias solertissimo pro-  
 diisse: cui quis non adfentiretur? Penitiores quas-  
 cumque

Tyr. li. 7  
 c. 16. &  
 c. 21.

Dand.  
 chron.



## De Translatione Corporis

cumque membranas Serenissimus Princeps intueri potuit; ac rem ipsam Magni Nicolai, certè è codice eo, qui Venetijs apud Littorense Cenobium seruatur, exscripsit. Attamen deceptus, Anno inquit M XCVI. Corpus Venetias delatum est; Cum vetus ille auctor ad annum MC. si attentè legatur, factum astruat. Verùm properè à Principe euoluta historia, mendum peperit, nec dum extinctum. Ortus error inde est: quia cum reconditus ille codex rē ab anno M XCVI. narrare incipiat, quo ipso Urbanus Pontifex cruce insignitos milites prouocabat: Cruciatæ annū eum, initio vetustissimi exemplaris positum, Translationis Dandulus arbitratus est. Is sanè error deinde inualuit. Cuius cum ancipites alij iudices fieri conarentur: varietate, ac vaticinio rem confusus implicuere. At primarius ille codex, adhuc seruatus, firmiter historiam scribere progreditur. Clafsis igitur Veneta anno M I C. mense Octobri apud Rhodum insulam morabatur. Ibi enim se ab instantibus frigoris angustijs, quæ hieme asperius corpora afficiunt, magnis utrisque Ducibus Contareno, ac Michaeli tueri visum fuit. Legati propterea inde missi, qui nouum Regem Godofridum, ac Patriarcham ipsum, tum Raymundum, et Beamundum inclytos Principes de proximè aduentura classe certiores redderent. Ipsemet verò Contarenius Antistes inter legatos præcipuus fuit. Quo

nescio



nescio an absente, ortus inter Pisanorum aliam classem, ac Venetorum conflictus, nubila clarissima ea littora reddidit. Pisani enim eodem, ac Veneti consilio Rhodon appulerant. Crucis gens utraque signo in vestibus munita erat, quod sanè, & milites ceteri præferebant. Sed nulla habita tantæ coniunctionis ratione, incerta dissidij causa, temerè Pisani in nostros impetum faciunt. Ceterum statim victi (nescio an ita ipsi in Venetos, si fortè Victores) raro pietatis exemplo ad IVM. Pisanorum, quos captos alij trucidassent, Veneti abire, crucis amore tulere. Tantum triginta sex, conditione obsides, ne iterum fides frangeretur, detenti sunt. Alexius Comnenus interim, Græcus imperator, qui Latinorum prosperis inuidebat: huiusmodi discordijs cachinno letari. Saracenis potius felicia infidus precatus esset, quàm nostris. Etiā à Sanctissimis conatibus Christianos auellere, nec sine malignitate tentauit. Venetis tamen cepta, Deo fauente, prosequi, immotum fuit. Quare nihil nisi tempora præstolari, quibus mare, celum, algoribus mitigatis, pacatiora forent, statim Hierosolymas profecturi. Sed moras interim ab Simonis, & Iudæ festo die ad Octauum post Pentecosten apud Rhodon protendere coacti; Deinde soluentes, Myram Lyciæ Urbem tenuere. Hanc paulò antea Turcæ inuaserant. E' quibus ad Quingentos littora tunc ibi

B

præ-



predari missi, qui explorarēt, socijs retulere. Verūm classis facile alijs metum incutere. Nec sanē prædones territi exirent. Igitur vel pauci, dum classis ostio morabatur, Urbis vestigare statum. Templum prius, ut singula sic auspicarentur à Deo, ingrediuntur; ubi Nicolai Magni Præsulis ossa reperiri constans adhuc fama erat. Neque enim Barenenses totum Nicolai eiusdem corpus abstulerant; vix modicum ex ossibus, quod postea clarius fiet. Clericis interim haud procul à Myra oppido, quod bis mille passus distabat, se continere mofuerat. Visa autem Christianorum èminus mirabili classe; quia Turcæ declinassent, auxilij spe, tuto ad templum confugerant, numerosiores quàm vnquam. Nempe aut terni, aut quaterni secus ob metum, mutatis vicibus, sacra ad Magni Præsulis Phanum singulis hebdomadibus exoluebant. Plures necis imminētis formidine minimè accedere tentaſſent. Cum itaque qui præcesserant exploratores quotidiana ea, quæ etiam cultui Diuino detrahebant pericula conspexiſſent: tã flebile Christianorum discrimen classis Ducibus retulere. Quare tunc visum Episcopo, ac Duci optimo fuit, sumenda fore exinde iuuandi primordia. Hinc arreptis armis, quàm primum securitati Urbis consultum. Incertum habeo ex Anonymo, an subegerint: sentiunt tamen alijs, occupatam Urbem. Eius certè mœnia primores ingressi,

Ant. stel  
la Elog.

ad



ad Templi adytum Episcopus, post ipsum alij se contu-  
lere. Nullo excepto desideria cunctos inuadere, vt Ni-  
colai Magni Corpus auferrent. Perpetuus certè Ve-  
netis mos fuit, sacras omni bello reliquias abducere, si  
possent; aliàs exoptare, quo quid laudabilius? Maxi-  
mum ex ingenti victoria semper arbitrati sunt, si San-  
ctis raptibus Patriam auxissent. Henricus Episcopus  
id auidius amare. Hinc diu flexopoplite, illachrymans  
ita precatus est: templo ceteris rei euentum piè præsto-  
lantibus. Ante, inquit, Sacer Episcope Nicolae lese-  
ro, si è despecto iam loco subduxero? Magne Pontifex  
parce ausis. Vix tentarem, nisi Saracenorum gens per-  
fida, quæ tui Sacrum Numen spernit, ita impelleret.  
Quid felicius Venetis ex ancipiti Maris itinere, si Ma-  
ri Præfectum à Deo tutelarem secum detulerint? An-  
nue iam votis. E Mari ad Mare Sacrum tui Lyps-  
num deduci, ne dedigneris. Ista præloquutus, socios,  
vt Reliquias scrutarentur, deinde hortatus est. Ipse  
interim tacitæ precationi incumberet. Abierant Cle-  
rici, dum ista agebantur; ac nisi quattuor ad Templi cu-  
stodiam è laicis reliqui fuerant: à quibus de loco scisci-  
tarifas esset. Quare leniter prius cum ipsis actum, si  
fortè illeçti ossa patefacerent. Sed fractum Græci præ-  
monstrauere sepulchrum: è quo aiebant, aliqua Baren-  
ses rapuissent ossa, alia reliquissent. Hinc Anony-



Marian.  
Grimal-  
d. in Sā-  
étuario  
Genuen  
fi.

*num Barenſi deductioni minimè contrariari elicio. Con-  
niuentibus enim oculis Aedituorum aſſerta percurrit,  
quibus Barenſes oſſium partem ſurripuiſſe aſſerebant.  
Quam rem, vt eis temporibus famoſam, nec Veneti in-  
ficiabantur. Etiam Genuenſes Nicolai Corpus, poſt Ba-  
renſem deductionem antequàm Veneti illud auferrent,  
veſtigare aggreſſi ſunt, eo tempore, quo pietatis premio,  
Præcurſoris Ioannis cineres potiùs inuenere. Barenſes  
namquè minimam tantùm oſſium partem priùs abſtule-  
rant: modò quoque oſtendunt. Verùm integrum corpus,  
quod nunc minimè poſſident, tamen artiſticiòſè oſten-  
tant, cum nullo prætermiſſo labore, haud tunc inueniſ-  
ſent: Venetis (quod D. O. M. decreuerat) feliciffimò  
reliquere. Cuſtodibus itaque, vt Venetam narratio-  
nem proſequar, fides habita eſt: tumulo tunc reſerato.  
Vbi cum iam niſi oleum, & aquam inueniſſent: crude-  
liùs, fatear quàm par fuerat cepere Aeditui à militibus  
vapulare. Neque ſanè luētus ad miſericordiam fleēte-  
re: Potiùs ſilentium pertinacia ad acerbiora verbera  
inflammare. Subdidere autem cuſtodes, verè Nicolai  
Corpus ex præoſtenſo Sepulchro Baſilium olim Cēſarem  
ſubripere tentafſe, ſed fruſtrà; Neſcire ſe interim, vbi  
poſtea occultaſſet. Immineret vel ipſa mors, certè nec  
rei verbum à neſcijs extorquerent. Baſilium hunc ar-  
bitror (Anonymus enim haud explicat) Macedoni-  
cum*



# S. Nicolai Venetias.

I 3

cum eum sic nuncupatum, quod Cedreni verbis Nicolai templum nouum, miro ornatu decorauit: etiam prouentus addens. Illud prius (quod affirmat Procopius) Iustinianus Imperator edificauerat. Ut verò Basilus Reliquias postea ab ripere tentarit, nescio vnde, nisi ex Anonymi relatu exscribere. Rem nempe apud Gracos tunc constitisse ait: fortè ea volumina intuitus, quæ necdum edita sint: aut quia ita Myrenses traditione seruaßent. Utcumque ea est historia. Basilus Myram aliquando appulit. Ubi arreptis Nicolai Magni è veteri sepulchro Reliquijs, eas manticis inuolutas, è templo ad Regiam Urbem abstulisset. At Diuina virtute percussus, cum ad fores deuenit, insistere bis, tertioque coactus: quò magis progredi, eò validius remorari. Itaque Nicolai numen, vel inuitus extimens, alijs inuidens, abdedit Reliquias templo. Id arbitror, propè annum DCCCLXX. contigit. Quo tempore ita Basilium præloquutum habent. Quia tui pignus, Nicolae Sanctissime, ad Urbem Regiam deferri dedignaris: vel è Grecia neque alijs auferant. Sumo pro hac re è Barensum historia, à Ioanne Archidiano conscripta testimonium. Is enim eius initio plurimos Imperatores, ac Potentes Corpus idem Sanctissimum auferre conatos esse, affirmat. Ex Imperatoribus igitur Basilus rem eandem, quemadmodum Myrenses narrabant, aggressus

Cedreni  
in Basi-  
lio.

Procopi  
lib. 1. æ-  
dific. Iu-  
stin.

Apud  
Sur. to.  
3. Mens.  
Maij.



sus est; spe tamen frustratus. Abdidit itaque Cor-  
 pus ferme totum: osse insigni apud vetus tumulum, ac  
 paucis admodum fragmentis relictis: quæ Baren-  
 ses anno *MLXXXVII*. deinde abstulerunt: nuncque  
 circumscriptè in altari ostendunt. Ut verò fortiori si-  
 gillo Corpus à Basilio templi visceribus abditum sit, cla-  
 riùs tunc fiet, cum Venetos demum illud nactos, histo-  
 ria edocebit. Certè interim in eo, quod Æditui vetere  
 monstrauere Sepulchro nisi oleum, & aquam nostri in-  
 uenere. Quare excitauit milites aut desiderium, aut  
 ira, ad mœnia rumpenda, detegendum solum, tum sollici-  
 tudine nulla relictæ, ubi demum Sacris ossibus quies  
 daretur, studiosius vestigandum. Alij, dum ista fierent,  
 repetitis in custodes atrocibus, vi notitiam extorque-  
 bant. Ferè demum die, noctuque integris, circa huius-  
 modi studia consumptis, nec rem tamen adsequuti sunt.  
 Quia enim nisi precationum virtute, ad sui met Corpus  
 anxij concedendū Magnus Nicolaus flecteretur? Va-  
 lidiùs quidem Contarenus Episcopus rem precibus im-  
 petraret: quàm turbida militum gens viribus, cum de  
 sacris agitur. Ceterùm postquàm ad noctis dimidium  
 deprecatus est: classẽ conscendens, quieti, fatigatus,  
 indulgere decreuit. Illuxit deinde postera ferme dies,  
 cum nunquam obdormiens è custodibus quipiam, quem  
 diris cruciatibus afflictabant, aliqua se Episcopo, ve-  
 luti



luti mitiori pandere pollicitus est . Eius verba ad classem, ipso crepusculo euanescente, relata, Ioannem Michaelem, tum Antistitem ipsum, mirum in modum excitarunt . Itaque ob Turcarum metum, Ioannes armatus incedens, etiam militum manum adiunxit . Post hos sequi, qui erant intra classem Clerici omnes, ac demum Episcopus ipse . Qui vt religiosissimè rem tantam nunquam non pertractarent, intectis pedibus, singuli templum ingredi . Vel Ducentos arbitror è Clero: si quibusque triremibus singulos tunc adsignauerint Sacerdotes: qui mos Venetis vetustissimus adhuc perdurat . Tam spectabilis proinde caterua, denuò in templo precans, iam secundo interpellare Nicolaum . Contarenius Antistes humiliùs sentiens, diutiùs orans, validiùs penetrare: sed fortè quia alij diffiderent, ideò moram pati . Interim custodem potiùs lenibus alloquens, præclara polliceri præmia, si de quæsitis Reliquiis aliqua edoceret . Verùm nescio, an deluserit; certè quia cruciatibus torqueretur, se iccirco Episcopum accersisse aiebat . Te, inquit, Sacer Episcopo exoptaueram, vt innoxium flagellis exsolueres . Hinc exemptus, ad Lacrymas Contarenum coegit . Qui renouans rursus ad templi abdita preces, prostratus suspirans: iterum a militibus custodem eundè acriùs torqueri cognouit . Quare citò accurrens, virum denuò, nè grauioribus afficeretur



tur exemit. Tum milites, qui ad seuiora procesissent, rigide increpans: cohortationibus prater eam Aedituum stimulans: interdum de perpeffis miserum dulciter Solari. Frequens inter eam de Sacris Nicolai Reliquiis sciscitari: donec mollium suauitate inlectus Custos, se demum ea dicturum, gemens premisit: quæ Venetis quidem gloriam, at Græcis ingentem penitus iacturam paritura forent. Altare eo in templo Ioanni Baptista (ait Anonymus) erigebatur. Ipse arbitror illud idem, unde Genuenses Sacras Præcursoris cineres rapuerant: Verum propè altare arca ponebatur: in qua quidem asserbat Aedituus, aut certè in altari ipso Sacra duorum Episcoporum Corpora condita seruari. Mira exinde cunctorum letitia. Quare fracto Sepulchro: in quo verius Sacras eas Reliquias reperiri arbitrati sunt: duo Sanctorum cadauera, suauis odore fragrantia, ibi quiescere conspexere. Theodori alterum erat, Martyris insignis: Nicolai alterum: verum haud Magni, sed eius Auunculi: à quo, & Magnus nuncupatus est Nicolaus; Præfuerant quæ ambo olim Myrensi eidem Ecclesie. Theodorum arbitratur Translationis istius auctor Anonymus, eum esse, ad cuius altare è Lychno Ma-

Pet. Egl. gnus Nicolaus oleum sumpserit (res quæ in eius actibus  
Epi. Ca- legitur) atque hinc cecum linitis ex eo oculis lumine do-  
tal. Sæc. lib. 5. c. nauerit. Equilinus sic quoque putauit. At perperam  
65. arbitror



arbitror utrosque sensisse. Neque enim aliqua eius  
 Theodori in Magni Nicolai actibus mentio Episcopa-  
 tus: sed Martyrii tantum. Nec sufficiens igitur, ex-  
 inde Episcopum quoque coniungere. Addo, neque Theo-  
 doro illi aram in templo dicatam, verum communem  
 sibi cum Nicolai Auunculo arcam. Neque Lychnum, è  
 quo oleum hauriri potuerit, peculiare sibi extitisse. Tan-  
 tum propè Io Baptistæ aram Sepulchrum positum, etiã  
 locum hominibus ignotum. Deinceps neque vnus, qui  
 Martyrio fulserit Theodorus tantum ante Magnum  
 Nicolaum Episcopatus dignitatis expers legitur. Plu-  
 res eiusdem nominis solo Martyrio insignes. Quare  
 ipse eum, quem inuenere arbitror, qui Concilio postero-  
 ri Niceno propè annum D C C L X X X X. subsigna-  
 uit. Ibi enim Theodorum Episcopum Myrensem lego.  
 Qui interdum (Heu) è deprauato ab Hæreticis S. Ni-  
 li codice elusus, prius improbè de Imaginibus sensit  
 quod postea emendauit, se se patribus ijs veluti par-  
 uulum subiiciens. Attamen scelus id prauorum Hæ-  
 reticorum potius fuit: qui Sanctissimi Nili Epistolam  
 corruperant. Nempe, vbi colendas Sacras Imagines,  
 germana à S. Nilo dictata Epistola hortabatur: ibi  
 abradendas adulterinus codex mentiens imperabat.  
 Itaque huiusmodi fuit S. Theodori palinodia, quam  
 pro geminis etiam alijs Episcopis ipse promptior San-  
 ctissime

Concil.  
 Nicen.  
 secund.

C

ctissime



Conc.  
Niceni  
2. act. 4.

*et ismè cecinit. Legi (fermè sic inquit S. Theodorus) aliàs turpatam Epistolam, quæ nos propè ad Tartara traxit. Arbitrabamur sanè, productam sincerè, salutè consulere: sed fefellit. Dolemus. Verba hæc Theodori resipiscentium Coriphæi, qui Martyrio cuncta postea lauit, dum post hæc igne consumptus ob fidem interijt: ut Sepulchrales memorie, quas Azo Firmianus Episcopus Lapide incisas conspexit, edocuere. Inquam fortè à Saracenis passum: circa eas oras perpetuò infestis. Interim ex Ipsius Concilij actibus Theodorum eundem tanti apud Magnum Nicolaum factum lego, ut eius partes vel celo adscriptus suscepit. Nempe Episcopij res, nescio quæ, vertebantur: quæ Theodorum, cui Regia Urbs petenda fuerat, vehementissimè obturbabant. In ancipiti igitur cura Magnus Nicolaus, Episcopi Diacono flammea facie visus, prospera cuncta Theodoro, si ad Urbem eandem accederet, pollicitus est. Cui rei potissimum nixus, ac Nicolao fidens, letus Byzantium Theodorus progrediens, letior inde remeavit, omnium feliciter potitus, quæ Episcopio conducere. Nicolaus alter Magni Avunculus; cuius corpus vnà repertum fuit: nullo contrariante is est, de quo in Nepotis actibus memoratur. Ibi enim hæc in primis recensentur. Infantem Nicolaum eo die, quo natus ablueretur: ad horæ dimidium balneo*

Act. S.  
Nicolai  
Epi. Lit.  
torense  
cenob.



balneo stetit. Hinc Auunculum in admirationem deductum praesertim, quod quarta quoque, ac sexta feria postea puer ieiunaret, lac semel eis diebus tantum caperet. Ea propter benedictione praemissa, lachrymis madefactum Auunculum Deum O. M. pro Nepote exorasse: atque eum è Sacro fonte susulisse. Quem proprio etiam nomine nuncupans, Sacris deinde sollicitè instruxerit. Miracula Auunculi Equilinus conscripsit. Aquam enim mirabiliter, ad populi lachrymas commotum, è terrae visceribus euocasse: à Demonibus obseßum hominem exemisse: ac virum ventris dolore vehementissimè tortum, oratione praemissa, incolumen reddidisse affirmat. Igitur sublati Veneti Sacrorum duorum Praesulum Corporibus, leti euentu, ad classem proficiscebantur, secum praeterea arcellas alias ligneas tres, Sacris Reliquijs diuites deducentes. Verum quia praecipua ad Nicolai Magni corpus inde abducendum mens fuerat, interim contigit, morari aliquos templo: qui nunquam quiescerent: donec illius, ob quem praesertim vestigandum, Myram appulerant, alacres potirentur. Impatienti propterea cuiuspiam, templi solum fodere, studiosiusque rem scrutari, in mentem venit. Quae dum fierent, mirus erumpens odor, templo vacantes vniuersos illexit: spem valde excitans, adhuc maximum aliquid ibi latere, cuius fragrans

Equil.  
lib. 5. c.  
67.



odor indicia præberet. Fuere tunc ibi, qui Myram sæpius iterato mari petierant: nouerantque Archiepiscopi consuetudinem, qui solennioribus anni diebus altare ductili, medio templi solo sacra peragebat eo in loco, supra quem S. Nicolai Imago in fornicis concauo cernebatur. Quid (voluebant) mos iste, imago, locus innuunt? Sanè nisi Sacrosanctum aliquid hic tegeretur, neque sic venerari opus esset, neque ibi Archiepiscopum litare. Ergo Nicolai quæsitum diu Corpus aut hic vestigandum: aut sanè (ardebant) nullibi hocce in templo quiescit. Episcopus vix ad mare, nobilissimo eo stipatus comitatu corpora priora sacra deduxerat: cum ad eum missus citò nuncius, odoris indicia, fodienti que iterum templi consilia retulit. Qua spe, qui præceßerant, exhilarati proceres, quàmprimum depositis in naui Sacris, quæ deducebant pignoribus, ad Nicolai Magni præciosiora vestiganda citissimè regressi sunt. Iuniorum pars validior præcucurrit; Quos Michael ipse à classe, paludatus, accinctusque, milites ante se agens, tum deinceps Contarenus Episcopus, ac Nobilis Clericorum caterua iunctim subsequi. Quæ frequens excrescens, loci ubi recens foderant, visendi cupidine, ad Templum properans volitabat. Omnia sanè singulari Dei munere contigisse, pia gens meditari: cuius præsertim auxilio cum quas nunquam quæsiissent Reliquias,



*Liquias, fortè naēti antea fuerant: & Nicolai etiam Magni corpore, ob quod inprimis Myram declinauerant, potiundi spem excitari posse. Rectè quidem è loco, Imagine, litandique consuetudine argui: iccirco vniuersa hæc fieri, quia ibi Magnus iaceret Nicolaus. Itaque fodere milites, Clerici precari omnes: tum quando Antistes, præ omnes spectandus, se miseratus exponeret, ardentissimè præstolari. E' ruinis interim aggestus, medio templi iacens, rem tantisper protraxit. Ligone tamē, vecte, & ferreis quibusque machinis, hunc quoque disijcere. Ophites, Porphirites, atque alij marmores, qui pavementum mirè decorabant, circum locum postea eleuantur: subter quos tantæ molis lapides alij inuenti sunt, vt vixdum à numerosiori ea militum manu, nisi difficilè dimoueri potuerint. Cessere tamen. Verùm subiaccens statim vitri solidissima materies, quæ templi tuendis visceribus, supra Nicolai Sepulchrum opposita fuerat, ternis ipsis dimensionibus immensa, soliditate pertinax, ferè Venetos à ceptis eiecit. Sed quòd hanc vnicam autumarent: si quoque contunderent, illicò se Nicolai Magni Corpus etiam deprehensuros sperabant. Jam enim firmiùs coniijci, ibi verè quiescere quæsitum Præsulem: cuius adytus ita intercludebatur. Eò itaque magis nitendum, quò vetitus accessus validiùs animaret. Hinc denuo ferrea in-*  
*stru-*



frumenta adijcere, machinas admouere studium fuit.  
 Cumque nautæ, nedum milites cuncti, operam impen-  
 derent: quantumuis tenax, vi tamen, horarum spatio  
 materies demum euulsa est. Nec sanè eos, qui illuc  
 ipsam prius comportauerant, composuerantque, tot ex-  
 pertos fuisse labores, existimo, cum tamè secus Axioma  
 feratur, Construi difficile; facilius cuncta dissolui.  
 Quod nunc dictum de ijs potissimum inquam, quæ è  
 graui congerie in altum prius eleuata, postea delecta  
 facile diruuntur. Sanè domus è lapidibus, ingenti ar-  
 tificum labore erecta, vel sublati columnis, ultrò de-  
 cidit. Sed terrea, vitrea uè materies, adiecto solidi-  
 tati pondere, nisi difficile è centro dimoueri potuit. Vi-  
 eta est tamen. At vehementior alterius massæ com-  
 pago, quæ vitreæ subiacebat, Venetos perterrituit: qui-  
 bus noua contentio parabatur. Neque enim nisi diffi-  
 cilius, quàm arbitrati essent, res tanta sibi è voto suc-  
 cessura erat. Bitumine, inquit Anonymus, eam com-  
 pactam fuisse. Quæ cum nullo dubio priori tenacior  
 extiterit: fateor, materiem explicare nequeo. Labo-  
 ribus tamen, sudoribusque plurimis disrupta est: viam  
 tertie pandens: quæ è cupro constans solidissima nimi-  
 rum cunctarum earum materie, vix penetrari potuit.  
 Verùm quid vehemens, feroxque iuuentus non aude-  
 ret? Quid non Episcopi, Cleri preces fidissimè spera-  
 rent?



rent? Nec solum interim duris lignibus, vectibus-  
 ue: quin cuneis, malleis, tum ferreo quocunque nauium  
 vsui secus destinato instrumento rem difficillimam mi-  
 lites è ducentis triremibus selectiores tentare: quam è  
 voto demum feliciter abstraxere: cum inuerit interea  
 late circum excavasse penetrabiliorem eam terre par-  
 tem, quæ vitrum, bitumen, cuprum templo ipso stipa-  
 bat. Exinde Sepulchrum conspici iam cepit: ubi cer-  
 tissimè Magni Nicolai Episcopi ossa condebantur. Hec  
 tamen minimè statim visa sunt. Verùm cimenti, aut  
 potius calcis materies, qua tumulum repletum inuene-  
 re, adhuc incertos detinere milites, donec tot contrarie-  
 tatibus interdicti, tedio tristes, calce deinde ea paula-  
 tim ab ossibus Sacris, quæ adstringebat, disiecta, ossa  
 ipsa demum extracta sunt; Confracta tamen. Quod li-  
 cèt Anonymus minimè explicet: at Marcus Gradoni-  
 cus, qui annis CC XLVII. post translationem Vene-  
 tias factâ, tumulo apud Littorense cœnobium reſerato,  
 ea oculatus conspexit, confracta etiam visa extitisse  
 his verbis testatus est. Ossa verò clarifici Nicolai Apud Sa  
nu. Chr.  
 miraculis gloriosi erant alba, velut lac, sed con-  
 fracta, & rupta. Quæ quidem credo, & non du-  
 bito esse sua: videlicet Magni Nicolai confesso-  
 ris. Sanè albedinem, nisi è calce, cui vel ad Trigin-  
 ta annos supra Ducentos Sepulchro eo Myrensi per-  
 mixta



mixta fuere, contraxisse quilibet dixerit: atque ideo  
 confracta tunc fuisse, quia milites ea vix rupta post  
 tot discriminarum nacti sunt. Excepit ea pallio Con-  
 tarenus Episcopus à Calcis aggesto, letitia gestiens.  
 Utque pientissimus, lacrymis perfusus, grates Serua-  
 tori agere, qui tam grandia pignora Venetis largiretur.  
 Miraculo tunc euenit, ut palma ab Episcopo Hierosoly-  
 mis delata, quam leto plaudens successui, tunc manu  
 gestabat, ramos ac flores germinauerit. E' quibus (ait  
 Anonymus) cum plurimi sumpsissent: postquam Vene-  
 tias regressi sunt, veritatis fide ad proprias tulere do-  
 mos. Cernebantur Sepulchro Græci, ac Latini chara-  
 cteres, qui Magnum ibi Nicolaum terris, marique mi-  
 raculis gloriosum, quiescere testabantur. Abdendi-  
 vim (iam retuli) Basilius Macedo excogitauerat:  
 quemcunque sic diuitem imitatus, qui ex ingenti the-  
 sauro anceps, loca eidem diuisim seruando, gemina  
 meditatur: Alicubi nimirum prædonum raptui auri  
 modicum periculo exponens: integrum sed thesau-  
 rum alibi cautiùs occultans. Exsaturari enim auidio-  
 res etiam modico, si præda haud prorsus inanes abie-  
 rint, sæpius contigit. Cur itaque tanti facta Nicolai  
 ossa Græciæ tuenda Imperator minimè occultaret? De-  
 inceptis cur aliqua pijs excolenda nec relinqueret? Nem-  
 pè si feliciore Basilij Cesaris euentu, postea hæc forte  
 pauca



*pauca sollertiores subriperent: maneret tamen eorundem pars potior, quæ perpetuis temporibus Græciæ patrocinio forent. Cæterum tantis auxilijs diu gens ea potita fuerat. Quæ cum iam videretur paulatim nauſeam contraxiſſe: Sacris poſtea deſtituta propugnaculis, ſibi infanda demum exitia comparauit. Quantus enim fuerit Græcorum antea faſtus: utque Deum O. M. atque Indigetes omnes tumide ſpreuerint: inſequens pœna monſtrauit. Exorta quippe tunc flagella conijcio, quàmprimùm Sanctorum Reliquiæ apud eam gentem deſpectui eſſe cepere. Venetorum utcumque proſperi fuere ſucceſſus; quibus poſt creptæ Nicolai Reliquias: etiam calcis fragmenta, quæ ipsis contigua fuerant, nulla pietate prætermiſſa, colligere ſtudium fuit. Hinc ventum ad mare eſt: exceptæque classi quæſtiſſimis honoribus Reliquiæ fuere. Quo enim pietas plus maiestatis haberet: paruum è tabulis templum in Epiſcopi naui erectum eſt: adiectis texilibus circum ſtragulis, tum lampadibus, quæ perpetuò arderent: donec poſt preſtita Sacræ urbi auxilia Venetias poſtea reuerterentur. Vix dùm hæc ipſa fiebant, cum Græcorum ſtatim gemitus cepit, Clericorumque audiri tumultus. Næque ut primùm dimiſſi à noſtris cuſtodes fuere, ac loci Archiepiſcopus iacturam percepit: diſſoni illico quæſtus, Græcanici planctus. Inuenarrabile dictu eſt,*

D

qua



que post visas templi ruinas è minus cominus Græci illi  
 lachrymabundi conclamarent, precarentur, impreca-  
 renturque. Nunquam è Turcarum incursionibus ad  
 tantam deuenisse iacturam. Qui, & si moenia, ur-  
 bem, ac prædia diripuerant: eas tamen, quæ à templo ab-  
 debantur, Reliquias immunes reliquerant. Archie-  
 piscopus itaque, Canonici, Clerus, ac plebs Græcorum  
 vniuersa ad littus accurrens, classis Duces, vt eorum  
 misererentur precari. Neutrū trium Sanctorum corpo-  
 ribus Myrenses expoliarent. Nam si Magnus eius  
 urbis Antistes Nicolaus potissimum abduceretur: que-  
 nam sibi reliqua Sanctorum subsidia forent? Classē  
 insuper, urbis Gubernator conscendit, vt mitiorem  
 Episcopum flecteret. Nudant interim reliqui è lit-  
 tore pectora, comas trahunt: mox indiscretis vocibus  
 clamitantes, miserandum in modum dolorem vtriusque  
 classis Ducibus, excitant. Spatium Episcopus sum-  
 psit, quo se Heroes illi ambo intra nauis tabernaculum  
 abderent. Quibus peractis, ea dum conditio pro-  
 posita est, vt tantum arcella è tribus, quas Reliquiis  
 alijs onustas prætereà nacti fuerant, Græcis vel vacua  
 redderetur, Bizantina aurea centum, Templi solo de-  
 nuo lapidibus sternendo, Græcis erogarentur: ac statim  
 classis solueret. Quare moestus Græcus debuit, vel  
 inuitus, ea tantum esse liberalitate contentus: qui po-  
 stea



*Stea Littore constans, inde citò abeuntem classem, quò-  
 ad visio protendebatur, spectare. Proficiscebantur  
 itaque Veneti, undique mari Laudes Nicolao tri-  
 que ac Theodoro Episcopis concinentes. Neque Heinri-  
 cus Antistes ab ductili eo templo vnquam interea di-  
 moueri. Qui noctu obdormiens, viso Magno Nicolao,  
 vti à militibus, Clericis, ac Nautis discriptæ eius Re-  
 liquiæ fuissent, rigidè conquerentem audiuit. Cuius  
 rei sibi quidem valdè molesta, cum expergefieret, vni-  
 uersos monitos voluit. Nautæ propterea in pœniten-  
 tiam versi, ea quæ peculiari consilio abdiderant, aut os-  
 sium fragmenta, vel ipsammet puluerem Heinricho  
 spontè singula reddidere. Hæc mari fiebant. Verùm  
 Godofridus Rex, quæ difficilia Hierosolymis experire-  
 tur, haud credibile est. Quare Veneti, qui summis de-  
 siderijs Reliquiarum tantarum feliciter potiti, patriam  
 lubentius repetijssent: nuncios tamen ad Reip. patres  
 de mirabili ea inuentione præmisisse contenti; Hierosy-  
 mas iter direxere. Erat annus is Cētesimus supra Mil-  
 lesimum, cum Iunij mense Raymundum S. Ægidij co-  
 mitem fortè obuium penes Cyprum Insulam habuere;  
 Qui Hierosolymas profectus, Constantinopolim fle-  
 tēbat. Addit Tyrius huic etiam Tolosæ comitatum:  
 quem millies repetens tantum bis, teruè S. Ægidij nun-  
 cupat. Sed Anonymus, tum Abbas Stadensis, ac Pet.*

Tyr.  
 hist. de  
 bello sa-  
 cro plu-  
 rib. in lo-  
 cis.  
 Alber-  
 sta. Ab.  
 Pet. Dia-



chr. ca-  
fin. li. 4.  
Idē Tyr.  
lib. 9. c.  
3. & ca.  
13.

*Diaconus. S. Aegidij comitatus tantum meminere. Video secus Anonymo concordem Tyrium, cum vix urbe capta, moestum Raymundum, quia Davidis turrim cedere cogeretur, se patriam repetiturum, quam primum in Iordane lotus esset, decrevisse affirmet. Mox itaque Hierosolymis Laodiceam, inde Constantinopolim ad Alexium profectum fuisse, quamvis Laodiceam iterum penitens remeauerit. Veneti nichil nisi familiaribus cum Raymundo colloquijs habitis: ad Iopen postea urbem, Iona successu celebrem, iter direxere. Ibi Patriarcham, ac Regem ipsum Godofridum nactos, ait Anonymus: ut iam Regi subactam eam urbem, etiam ante Venetae classis accessum, elicias quae tamen interea mare Carpathium, Lycium, Pamphiliū, quodque exinde subsequitur percurrens, hostibus formidolosa extiterit. Ceterum Hierosolymitanus Patriarcha ibi, ut miserè Christiani affligerentur, classis Ducibus exposuit: illud adiiciens, ferme ob tot clades Sacra ea loca deferere coactos fuisse, nisi Divina auxilia obstitissent. At Regem, Antistitem, Contarenus Episcopus suavis alloquens: mirificè solatus est; Quodque peropportunum valde fuit, quae novorum comituum, auri que secum subsidia, Veneti detulerant, citò Reipub. nomine, tam bellica instrumenta Regi munificentissimè elargiti sunt. Igitur grati animi.*  
*Magnus*



Magnus Rex id tunc fedus cum Venetis iniit, quod ex Anonymo fideliter exscribo.

I. Esto Venetus Gallis auxiliaris à Joannis Baptistæ imminenti festo ad B. Virginis Deiparæ solemnem Assumptionem, ac singulari virtute gens utraque urbibus, quæ supersunt, subijciendis intendat.

II. Quæ loca ne dum subijcientur, verum, & subiecta sunt, pateant ubique Venetis foro, ac Templo peculiaribus: ubi commodè precari, ac res proprias agitare valeant.

III. Neque prætereà vectigalia unquam soluant, aut ob transmissiones aliquid impendant. Quod cæteri haud immunes erogare Principibus consuecunt.

IV. Cum aliqua vrbs recens subiugabitur, aut oppidum: ita prædam partiri licebit. Gallis enim è tribus altera atque altera: at Venetis pars tertia continget.

V. Verum si Tripolis vrbs socialibus armis impugnata debellabitur: biceps partiatur spoliū, cuius utrique genti dimidium obueniat. Ipsa tamen Vrbs, Venetorum tantum Imperium prorsus accipiat, nulla alia seruitij necessitate, nisi quod S. Ciuitatis amore, quicquid ipsis visum fuerit, perenniter persoluant.

VI. Interim si Navis Venetorum (quod absit) aliqua Naufragium patietur, penes locum, ubi Gallus  
qui-



quipiam imperet: Hic ne minimum quidem ex Nau-  
fragio eo accipiet. Mercedis tantum loco poterit Ve-  
netus aliqua eis erogare, qui effusas mari, aut Littore  
res è Naufragio collegerint.

Igitur foedere concordēs Rex, Episcopi, Dux, atque  
è classe plurimi Hierosolymas pedes proficiscuntur.  
Moraretur interim classis ad Iope ostium: cui alij pre-  
essent, qui, nulla pompa relicta, ductili templo excubias  
exercerent, Sanctorum Reliquias perpetuò veneraren-  
tur, classēque donec sacra primores loca visabant, se-  
dulo seruarent: quo tempore Sāctam Ciuitatem ceteri  
ingrederentur: quod anno MC. Die Natiuitati Præ-  
cursoris sacro contigit: effusa tunc populi obuia multi-  
tudine, Contareno, Michaeli, atque vniuersis Venetis  
hilariter excipiendis. Postridiè, qui Marci Appari-  
tioni dicatus erat, Contareno Episcopus ad Sacrosan-  
cti Sepulchri litauit: vix præ lachrymis consistens. Ac  
medio sacrificij ad plebem versus, ferè in hunc modum  
ex Anonymo locutus est: cum ceteri interim supplices  
ora tenerent.

En milites, id nos hodie feliciter experiri, quod Re-  
gius Psaltes futurorum Diuino monitu præsciis antea  
pollicitus est. Introiuimus enim in tabernaculum Do-  
mini: Adorauimus in loco vbi steterunt pedes eius. Id  
vobis celesti oraculo dictum autumate: quibus sancta

verè



verè ciuitas nunc aperitur. Huc ingressos esse, hìc adorasse, quantifaciundum est? Terram, quam millies Sacri codices celebrarunt, lex decorauit, Christi misericorditer effusus sanguis Sacrosanctam reddidit, iam ingressi estis. Quibusnam celestium spirituum agmina gestire gaudijs arbitramini, qui post tenebrarum principes turpiter hinc expulsos, Christi demum plebem collectam, nomini Domini laudes compunctis cordibus promere audiunt? Cauendum sanè singulari studio est, nè terrenis lateribus compactam ingressi cor-  
hem, templo hoc manufacto excepti, ab Hierusalem deinde ea celesti, ac spiritali eius templo miserè reijciamur. Incumbendum quoque castitate est, sensuum custodia, vigilijs, ac probis operibus ceteris, vt tales nos Deo exhibeamus, quos potius de perpeffis laboribus amet, quàm de patratis sceleribus increpet. Non minus victoriæ eis defertur, extrema qui feriunt acie, quàm ijs, qui priori agmine certant. Parùm obtinuisse: prodesset, si iterum è nobis Turcæ sacrum hoc solum eriperet. Quod cum incendere, si eius denuò potiantur, trucibus animis asperè minitentur: vestræ fortitudini milites relinquitur, mox imminentis exitij ruinas auertere. Penes vos summa belli est, quamuis incommoda plurima passos; Sine quibus licet fratres vestri Galli egregia quidem: at non adeò valide, quia laboribus fracti  
susce-



suscepturi sunt. Ad belli duriora, quæ remanent, iam lætis animis accingimini: Veteres illos Macabeos vobis præ oculos ponite, atque ex aliena gloria, vt propriam adipiscamini, nunc studete. Si enim vos magnarum accendit ab ipsis gestarum gloria rerum: vestra quoque nomina Sacrosanctæ illi classi adscribi curate. Interim coniuges, ac liberos vestros: à quibus pro Sanctæ huius Ciuitatis honore nūc abestis: equè atque huic Diuinæ, quam litaturus sum, hostiæ interesse: capiendis uberrimis, quæ hinc promanant fructibus, consortes hodie nuncupo. Cunctis etiam classem custodientibus, aut Venetijs commorantibus eandem, quam vobis absolutionem, nostræque peregrinationis, laboris, omniumque bonorū operum participationem concedo.

Vniuersos itaque generali absolutione expians, postea ad aram conuersus, Sacra prosequutus, sumpto Libamine, eos qui aderant, Sacro Pane refecit. Ceterum è generali ea absolutione nescio firmiter Pontificis Maximi Legatū colligere: Valde tamen coniicio, quod alij quoque dixerent. Ipse interim germana ex Anonymo postrema verba, quæ retuli, studiosius perpendo. Neque enim absolutionis hic vocabulum pro Sacramentali accipio, sed qua precis ad instar, quicumque ob dånabilia crimina, Purgatorij reus est, penitus expiatur. Delegari tamen huiusmodi potestatem nisi à Summo Pon-

Farold.  
Annal.

Rodiq.  
q. Reg. t.  
l. q. 20.  
art. 22.



Pontifice, Sacri Theologi decernunt. Contarenum interea ac Michael, post peractum Missæ Sacrificium, cum Venetis ceteris præcipua, ubi Servator versatus fuit, loca lustrare ceperunt. Qui munificis, ubique profusis donis, nedum Gallorum, verum indigenarum cunctorum studia, & conterminarum, quæ eò conuenerant, gentium sibi mirificè conciliabant. Hierosolymis ad dies aliquot commorati sunt. Deinceps quia ceteræ, quæ supererant, Palestinæ Vrbes, atque oppida subiicienda erant: ad Iope ostium, ubi classis morabatur, regrediundum fuit. Id factum, cum Magnanimus Godofridus Rex grauius agrotaret, Venet post hæc ceteri, qui classi seruandæ interim incubuerant: loca eadem Sacra deinde inuisere: donec singuli apud Iopen denuò conuenire. Ibi cum Gallo Venetus fœdera, quæ prius inierat, repetijt: iureiurando, ne frangerentur, adiecto. Igitur Accaron Archiepiscopalem urbem primo aggredi Sancitum est. Cesarèam hanc ipse arbitror: Littoralem nempe eam, quam Plinius, inter Iopen, & Ptolemaidam statuit, Turrim Stratonis antea dictam, nunc Cheisariè nuncupatam. Quod dictum esto, ne Cesarèa Philippi alteram (quæ & Paneas) apud Iordanis ortum, & Antilibani montis radices positam alij accipiant; etsi enim Palestinæ vrbs utraque, at Archiepiscopalis illa, Episcopalis ista.

E

Hac



### 34 De Translatione Corporis

Hac itaque neglecta: priorem eam Galli, ac Veneti,  
post repetita foedera, primum aggredi destinarunt.  
Nimirum eam Urbem mari Veneti, Galli terris vehe-  
menter obsidere studerent. Quae cum fieri aggrede-  
rentur, Gallus triduo antequam Venetus, ad locum pre-  
cessit: at Venetus, quia mare insolens, haud statim pro-  
sequutus est. Cui apud Iopen moras trahenti, nun-  
cius è Hierosolymis, Inuictissimum eum Godofridum  
Regem supremum diem egisse, moestissimus retulit.  
Propterea casu tristes Veneti Duces, penè et ipsi ani-  
mo cecidissent. Tam Magnum scilicet Regem sic citò  
defecisse, quis non obstinatissimis lachrymis deplora-  
ret? Tyr. lib.  
8. C. 24. Mense Iulij vita functum Tyrius Episcopus ha-  
bet: cum semel contracto morbo, quiete nulla, ad vitæ  
vsque extremum ineuitabiliter laborauerit. Inte-  
rim tamen cum criminum omnium summo dolore pe-  
nituisse: Sacrum quoque sumpserat Viaticum, vt fe-  
liciter Sacris munitus, si res melius perpenditur, è ma-  
gnis turbinibus ereptus decesserit. Tancredus Bea-  
mundi è Sorore Nepos, Tiberiadis Princeps Gallos eos  
milites terris Cesaream deduxerat. Ad quem statim  
legatus à Venetis missus est, qui post flebilem Godo-  
fridi obitum, quem expressit, quònam vires adijci-  
endæ essent, sciscitatus est. Acerbissimum nuncium me-  
sto animo Tancredus excepit. Vtque tam felix Rex  
citò



citò obijisset, deiectis ad terram oculis, tacitus deplorabat. Deinde hæsitans, ac postea se colligans: demum magni animi vir potius ex ingenti Regni iactura solertior, egregium prorsus aliquod opus vnà cum Venetis aggrediundum fore respondit. Iam enim mari, terra optimè instructas utrasque classes prosperos Christianis successus firmiter polliceri. Itaque Cæsarea dimissa, quam Baldeuinus, qui Godofrido successit, postea debellauit: insignius aliquod facinus tam ingentibus viribus, conandum censuit. Caypham imprimis, nunquam à Christianis antea obtentam urbem, è paganorum principatu eripere vtilius duxit. Ibi sane: quia munitissima arx ea erat: gens Idolorum cultui adstricta, superbissimè morabatur. Veneti citò facile cum Tancredo sensere. Ponebatur vrbs equore ad Carmeli Montis radices: è quà Accaron còminus conspiciebatur. Quòcum classis utraque pergeret: velociores Galli, qui præceßerant, letos Venetos vela dantes accedere è Montanis intueri. Porphyreon secus urbem eam, Caffacem, ac Scaffacium variè nominant. Ex Polyb. Quod inquam, nè vltèrius Caffà, quam Theodosiam Ptolomeus nuncupat, perperam Veneti auctores aliqui Ptolom. exscribant. Ponitur enim hæc ad Tauricæ Chersonesum inter Criumetopon promontorium, ac Bosporum Cimerium. At Caypha, quæ & Porphyreon, ad Mon-



tris Carmeli radices. Eò itaque cum Veneti Mari, Galli terris aduentassent: utrinquè urbem aggressi, simul bellum ingens minitabantur. Territi sunt inopinato accessu ciues. At Pedes, Equesque, & Nauticus miles è nostris urbem, Christianis vltraquàm credi possit infestam, debellare festinabāt. Eius enim si potirentur: ceteras ad mare positas arces metu percussas, promptiùs cessuras autumare. Tancredus castris in loco communitis, auidus eam gentem statim terris impetijset. Sed Contarenius Episcopus, in primis animarum lucro intentus, ad superbos eos ciues legatum misit: à quibus obsequium expeteret. Nam si Christi fidem amplecti luberet: nullo acriori onere tentarentur; fruerentur potiùs vrbe, fortunis, ac vera Christiana libertate. Quibus moderatori Imperio illud idem tributū imponeretur, quod veteribus Gentilibus Principibus soluere consueuerant. At si Christum confiteri aspernarentur, urbem tamen quietè cederent: Christianis tunc subijcerentur: ac veluti victis seruitia indicerentur: rebus tantum familiaribus amissis: aut certè liberi vrbe extrent. Nullis conditionibus, vt assentirentur Pagani impelli potuere, cum opprobria potiùs rependerent. Interea tamen vt deciperent, inducias postulabant: quò reparandis ruinis veteribus intenti, validiùs moenia tuerentur. Ceterum Iuuenis

Michael



Michael bello ardens, tum Contarenius, qui callida postulata intellexerant, mitibus posthabitis, è Mari urbem impetu oppetiere. Tancredus quoque gentis illius procacitate commotus, paratu eo magno equitum, peditemque, quibus imperitabat, simul ac Mari Veneti, ipse terris urbem aggressus est. Quæ cum fierent Gentilium plurimi breui cecidere: Quorum naues etiam aliquæ exusta sunt. Quare prouocati hostes, nocte inter somnū, nostrorū classem aggressi, è triremibus vnā bargagonibus, tenebrarum fauore, abripiunt: quæ citò Mari hausta est. At quattuor tantum è nostris militibus periere, ceteris nandi arte seruatis. Postridie Christiani Duces aduersis excitati, validius urbem oppugnant; nullis ad eius expugnationem machinis prætermisissis. Contrà oppidani præstigia, incantationes, ac demonum inuocationes, Gentilium more, adhibebant: irritis tamen vniuersis, quæ moliebantur, quod Sanctorum patrocinia, quorum intra classem corpora vehabant, sic inania redderent. Demum nostris ita Urbis potiundum esse, in mentem venit. Naues in primis firmiores funibus, aut compaginibus iunxere: supra quas ligneam structuram, oppidi ad instar, condunt. Quæ cum Urbis moenibus, ac turribus superemineret: incredibile dictu, quæ damna perfidi illi ciues experirentur. Durauit pugna ultra mensem, diro vtriusque prælio.



prælio: cum armis omnibus ferox ea gens se diu pertinax tueretur. Caterum vel demum è lignei oppidi summitate, Christiani milites turrim urbis præcelsiorem ingressi sunt, ingenti Barbarorum terrore, atque eorum præcipue, quibus turres reliquæ commendatæ fuerant. Hostes cum paullulum obstitissent: spe ulterius se tuendi deiecti, foedera postulabant. At Contareni Episcopi singulari stratagemate delusi, nostrorum felicitate mira victi, sparsim per urbem trucidati, prorsus deleti sunt. Nusquam antea, ait Anonymus, eam urbem Christiani ceperant: quæ etiamtum gentilium more vivebat. Inde perspicuum, eam subegisse, quàm arduum fuerit. Tancredus rem tacitus animaduverterat: qui Venetorum auxilijs destitutus, secus de re desperasset. Neque Græci Casares eius unquam antea potiti erant. Quare Pagani illi loco munitissimo positi: perenniter Peregrinos cunctos, quibus voto Hierosolymas petere mos fuerat, extremè vexare, ut eius urbis diruisset moenia, Christianis, qui ad Sacrum solum se conferre consueverant, opportunum valde extiterit. Urbem Tancredo Veneti cessere. Quam rem ex Anonymo partim, qui Gallis eam relictam habet: partim è Gulielmo Tyrio accipio: qui Tancredum eius urbis Dominum interdum habet. At mendum inter vim adijcit: quòd eam à Godofrido perperam accepisse scribit.

Tyr. lib.  
10. c. 10.



scribit. Id enim coniecturis tantum ab eo dictum. Sane ubi Godofridus eam ceperit, nullibi per integram, quam de bello Sacro scripsit, historiam adnotauit. Igitur cui urbis subactores latuere: à quibus eam Tancredus obtinuerit, quoque incompertum. Caterum ut historiam prosequar, Veneta classis ultra annum Sacris militibus subsidio fuerat: viribus ingentibus, armis, annonæ ministerio aduersus Sarracenos opportuna. Deinceps patriam repetere æquum erat: cum plenè cuncta, quæ ad Christianissimam Rempub. spectabant, egregiè Veneti præstitissent. Quare Gallos iam incrementis letos mox futura abscissionis significatione ad lachrymas excitarunt. Deinde classis etsi parum secundis, neque tamen aduersis vêtis nauigabat: donec ad Phariam Insulam, ubi prius pro portu steteret, ac deinde Jadræm peruentum est. Ibi quies denuò sumpta: pacatisque animis, iureiurando à cunctis sancitum, Sacra ea, quæ feliciter nacti fuerant, corpora ad S. Nicolai Littorense Coenobium, quàm primum Diuina ope Venetias attigissent, se deducturos fore. Deductionem eam Vitalis Abbas simplicis animi vir, castimonie singularis penes Venetum Senatum curauerat. Propterea Monachus ab Abbate, Legati à Principe, ad Classem directi erant. Verùm ubi, spe inueniendæ classis deiecti cum inanes remeassent: interim Iadræ eandem



dem Monachus, donec accederet, præstolatus fuerat. Cui postea iunctus præclarissimos eos milites ad iusurandum induxit. Id posteaquàm Sanctissimè factum est: felicius deinde, citiusque, ultra quàm credi possit, Venetias properant. Neque enim aut æstatis tempore tranquillius, aut fortiori vnquam ventorum impulsu secus velocius nauigassent. Ipso Magni Nicolai festo summis cunctorum ciuium gaudijs ad Venetum littus, quod Urbis vada tuetur, feliciter pertingunt: Obuijque fuere Gradenſis Patriarcha, Episcopi pluri-  
mi, Clerici cuncti, Princeps, Senatus, atque effusa vrbs vniuersa. Vitalis quoque Abbas Sacris amictus, Monachorũ caterua septus, supplex Augustissimis eis Reliquijs excipiendis occurrit. Vt primùm enim Dux Venetus, quod Nobilissimi illi clãssis Præfecti, ac milites iurauerant, ratum habuit: tinnientibus illicò è turri campanis, vniuersali gaudio intra Littorense idem templum Reliquiæ exceptæ sunt. Eis deferendis Princeps, atque Episcopi humili se cõtentione certatim subiecerunt: donec altari, quod Magno Nicolao dicabatur, palam expositæ sunt. Interim quicunque eò conue-  
rant, se inuicem ob concursus frequentiam, templum adeuntes, opprimebant. Quare Episcopus cõcionis libe-  
rius habendæ cupidus, templo exijt, Palmam quæ My-  
ræ ad Nicolai Sepulchrum germinauerat, manu ele-  
uans.



rans. Hinc silentio indicto, singulari eloquio prospere-  
ros, aduersosque eius itineris successus, tum Inuentio-  
nis, ac Translationis seriem plena historia ex Ambone  
enarravit. Quo præstito, cum solenni festo (erat enim  
id Nicolao Sacrum) singuli incubuissent: imminente de-  
inde Vespere, paulatim multitudo defecit. Igitur mi-  
nores arcae, ubi Sacra ossa condebantur, intra maiores  
concludi: atque ad Chori planum, ubi facilior aditus  
pateret, deduci Episcopus iussit. Ibi ad Resurrectio-  
nis usque Dominica præcipuum diem, quo tempore  
summa fidelium frequentia venerata sunt: circummi-  
cantibus, vndique lychnis, iacuere: cum interim Mo-  
nachi ea precibus, vigilijs, ac laudibus ingentibus ma-  
ximè colerent. Plurimi quoque, qui aegritudine varia  
laborabant, Sanctorum eorum meritis incolumes abiere.  
Nempe energumenos, surdos, cæcos, claudos, elingues,  
febri oppressos, ac variè affectos plurimos benè valere,  
ea ætas vidit. Interim exigui templi angustia fre-  
quentissimo concursui, qui in dies augebatur, minimè  
sufficiens erat. Ideò turris ibi, quæ ad hæc tēpora vetusta  
te veneranda cōspicitur: quousque templi spatia dila-  
tarentur, erecta est. Quo in Augustiori loco cum Sacra  
ea trium Episcoporum Corpora custodie darentur: Mo-  
nachi quoque, qui psallerent, tum milites, qui ea custo-  
dirent, adiecti sunt. Neque enim Venetus populus

F

ea ad



ea ad Littorense templum collocari gaudebat: Quare  
 nisi excubias miles perageret: etiam è turri illa potius  
 ad urbem plebs auda rapuisset. Verùm Templo am-  
 plioribus tunc spatijs dilatato, Sacra mox corpora al-  
 tari duplici, quorum alterum crypta adhuc subiacet,  
 alterum choro eis diebus supereminebat, pijsimè recon-  
 dita sunt. Mira fuere, quæ priscis illis temporibus  
 contigerunt, tum antea quàm magna hæc deductio fie-  
 ret, tum postea quàm feliciter subsequuta est. Cum  
 enim necdum templum illud vetustius cōstructum es-  
 set: Sacerdos Venetus, qui vitā sanctissimè æstibat,  
 itinere arrepto, Magnum Nicolaum alicubi obuium  
 habuit: à quo vniuersa, quæ postea euenere, veluti fa-  
 cta præcognouit. Etiam gemini fratres Dyrachij ciues,  
 qui ex ipsa vrbe profecti erant, Beatissimum eundem  
 Nicolaum ipso itinere viderunt: à quo, et recens cō-  
 struendi templi, et mox futura eius Corporis Vene-  
 tias Translationis præmoniti sunt. Ad cuius rei indi-  
 cia Goddinum Monachum quàmprimum Dyrachium  
 remeassent, sibi occursurum fore prædixit: quam rem  
 exitus ipse veram edocuit. Nempe Monachum eum  
 Zeno tunc Littorensis Abbas, leguminibus, anno-  
 naque comparandis ad eam regionem destinauerat.  
 Hunc itaque mox ad ostia, quæ ibi Mari adiacent, cum  
 mercatoribus Venetis fratres illi inuenere: cui visio-  
 nem



rem quoque, ac futuram Nicolai Corporis deductionem prænunciant. Quæ omnia Zenoni deinde Goddinus, ut primum Venetias redijt, rem admiratus expressit. At Nicolai Translationem haud Zeno factã, qui anno M L XXXIX obiisse plus minus inuenitur, sed Vitalis Abbas postea vidit. Interim quæ mirabilia, dum Sacra Episcoporum corpora deferrentur, mari intercesserunt, è Manuscripto eodem, è quo priora desumens, ita prosequor. Primum Patricij Veneti famulus occurrit, qui modicũ è Magni Nicolai ossibus, cum Myræ inuentio sequuta est, sibi met arrogauerat. At Patricius Dominus, re comperta, argenteo Os scypho, scyphum arcella, quò præclarius seruaretur, conclusit. Episcopi autem sermone, quem mari habuit, tum eorum exemplo, qui ob id Diuinitus mulètabantur, in penitentia versus, Os ipsum restitutus, arcellam reserauit. Satro tunc liquore crateram madefactam Patricius dominus, seruusq; adspexere. Quare Patricius ille rem cunctis illico pandens, Os quoque compunctus Episcopo, Magno verò ipsi Nicolao argenteum obtulit scyphum. Azò Episcopus interim tum Raynaldus Comes, ambo Firmani, Hierosolymas eis temporibus voto profecti erant; Qui eorum, quæ Veneti ad Myram Lyciæ peregerant, fama excitati, eò properantes: urbemque ingressi, cum templum lustrarent: Firmanum Episcopum:

F 2 Græcus



*Græcus Archipræsul manu obstringens, ruinis spectan-*  
*dis, è loco ad locum illachrymans deducebat. Hæsit*  
*Episcopus, factum miserans. Neque enim aut moe-*  
*niorum, aut altarium, soliuè pars reliqua fuerat: quo-*  
*rum haud ruinæ paterent. Græcis characteribus inci-*  
*sas eo in templo inter ceteras memorias Azo bis legit*  
*ad confractum prius illud duorum Episcoporum Se-*  
*pulchrum in hunc modum. Hic duo Metropolita-*  
*ni huius urbis Episcopi iacent: Quorum alter*  
*Theodorus præciosus est Christi martyr, ob fidei*  
*testimonium igne combustus. Alter Nicolaus*  
*nuncupatus, Magni Nicolai Auunculus: quem*  
*cum educaffet: Sacris quoque litteris edocuit.*  
*Sepulchro deinde altero, quod medio templi effoderat,*  
*ita eisdem characteribus scriptum quoque conspexit.*  
*Hic Magnus Nicolaus Antistes terris, marique*  
*miraculis gloriosus quiescit. Quem Basilus Im-*  
*perator ita sigillo conclusit, cum Bizantiû tran-*  
*ferre tentans, spe frustratus abscessit. Hæc Azo*  
*ac Rainaldus cum satis explorata haberent: Hierosoly-*  
*mas profecti: inde post emissa vota, Rhodum: quo in lit-*  
*tore Veneta classis adhuc stabat, feliciter rediere. Ibi*  
*Episcopus Azo ob atrocem agritudinem vehementer*  
*debilitatus, imminentem mortem valde extimuit. Sed*  
*tristem animû per visum Nicolaus nocte solatus, quàm*  
*pri-*



primum se ad Sacras conferret Reliquias, incolumita-  
tem pristinam se ei concessurum promisit. Quare ipso  
summo mane, cum necdum Raynaldus expergefactus  
esset: iuuantibus famulis, ad classem pergens Azo Con-  
tarenum Episcopum adiens, Deinde Sacras Reliquias  
summè veneratus, statim conualuit. Igitur eius, à  
quo precipuè sanitatem receperat, humile se mancipium  
constituens, opportunè, importunè Venetum Præsulem  
deprecatus, Nicolai dentem obtinuit. Pactum prius  
tamen est, vt coenobium, ac templum Sancto eidem in  
Piceno construeret: quæ Littorensi templo deinde subij-  
cerentur. Interim cum ista pertractarentur, casu Re-  
liquia è Navi in Mare cecidit: quæ etsi minimè eius  
profunda petierit: At miraculi nescius Azo, tantam  
luctu pertinax inconsolabiliter deflere iacturam. Ve-  
netus quoque Episcopus ob casum trepidans, rem silen-  
tio tegendam arbitratus est. Ceterum transacto qua-  
triduo, cum iam classis vniuersa mouisset: vasculum  
repentè argenteum, quod dentem claudebat, fortè Ma-  
ri supernatare conspicitur. Id alterius triremis Navi-  
cularij deprehendere, qui parua illico cimba vasculum  
anxiè prosequuti: augustè, sanctèque illud veneran-  
tes, è Maris fluctibus accipiunt. Sacerdos qui in ea  
nauis præerat: vasculum refferauit: intra quod visus  
Nicolai Magni dens: quod ipsum esse clavis schedula  
verbis



verbis significabat. Rei Contarenus monitus, atque  
 idèd letus, ceteris ossibus recuperatam Reliquiam, pe-  
 nitens adiunxit. Vt cumque Firmanus Episcopus Azo-  
 gratias ei, qui ipsum morte exemerat, prorsus referre  
 decreuit. Posteaquam enim Venetias accessere, ar-  
 reptum ipse, tum Rainaldus Comes Contareni Epi-  
 scopi Baculo: se pro monachis Littorensis eiusdem coeno-  
 bij deuouerunt. Id tamen ita factum conijcio: ut vita  
 reliquum in Piceno, Monachorum habitu, aut uiuen-  
 di tantum consuetudine peregerint. Antea enim ha-  
 buit Anonymus, ita pactum, ut Nicolao in ea prouincia  
 Coenobium Episcopus, ac Templum erigeret. Itaque  
 voti reum, rem completurum eò se contulisse arbitror.

Fran: A-  
 dam. lib.  
 1. c. 25.

Addo è Firmanæ ciuitatis fragmentis et si priora tēpora  
 auctori latuerint clarum fieri, Azonem ibi in Episcopali  
 Sede, vel ad annum MC XVI. perdurasse. Interim  
 necdum deposito Baculo, quod arripuerant, Magni Ni-  
 colai Corpori eidem Ecclesias, agros, vineas, oliueta,  
 ac familias (quod Priuilegiū quoque insinuat) Firma-  
 nos utrosque humillimè subiecisse ait Anonymus. Mi-  
 ra deinde postquàm Littorensi in templo Sacra ea Cor-  
 pora condita sunt, euenère. Nam Petrus quipiam Ve-  
 netus, cui vix sermo reliquus fuerat, cum manuum,  
 pedum, oculorum, aurium vsus ob grauem morbum, pe-  
 nè amisisset: etiam vlcere pessimo tactus erat: ut  
 eius



ei<sup>us</sup> quoque viscera alicubi paterent. Is itaque ad locum, ubi Sacra quiescebant Corpora, delatus: noctu iacens, per visum sanus effectus, abiit gaudens. Gallamulier (quā idem auctor, à quo hac ipsa exscribo, se allocutum fatetur) cecitate oppressa, ad Sanctorum corpora accedens visum integrè recepit. Idem feliciter ex agro Patuino mulieri alteri contigit; Curuaque mulier Sanctorum eorundem meritis erecta abscessit. E manuscripto eodem, quo priora, vniuersa hac accipio. Verum è styli serie auctorem alterum Translationis, priorem historiam exarasse, alterum postea miracula addidisse, existimo. Utcumque ijs etiam etsi posterius, vetustis tamen illis temporibus scripsit. Gallam enim eam mulierem è cecitate ad lumen deductam, quam se alloquutum fuisse habuit: tunc restitutam affirmat, cum necdum Nicolai Venetias facta Translationis fama in orbem peruulgata esset. Igitur priora tempora ea fuerunt, quibus auctor ille hac scribens, feliciter vivebat: Ac proinde qui historiam priorem dictauit, adhuc vetustius quoque conscripsisse conuincitur. Ipse licet postremo hoc seculo: tamen sincere è vetustissimis huiusmodi memorijs historiam hactenus contexui. Alia mox adiicienda sunt, tum ea in primis, quæ anno MCCLXXXII, contingere. Tunc enim reuerato Sanctorum tumulo, expositisque, ac statim reconditis Sa-



*cris Reliquijs, hæc eis temporibus verba, quæ adhuc  
extant, marmore expressa fuere.*

✠ Anno Domini MCC LXXXII. Men-  
sis Madij die VI. In tempore D. Ioannis Dandu-  
lo Ducis, & D. Bartholomei Quirini Episcopi,  
& D. Petri Abbatis fuerunt inquisita, & inuenta  
Corpora Sanctorum Nicolai Magni Confesso-  
ris, & Nicolai Auunculi eius, & Theodori mar-  
tyris inter duo altaria. Scilicet Corpus Sancti  
Nicolai Magni in medio, & ad pedes eius Sancti  
Nicolai Auunculi, & ad caput eius S. Theodori  
martyris, & in MCC LXXXVIII. Mensis Ma-  
dij VII II. in tempore eiusdem D. Ioannis Dan-  
dulo Ducis, & eiusdem D. Bartholomei Quiri-  
ni Episcopi, & D. Francisci Abbatis eiusdem lo-  
ci prædicta Corpora fuerunt in eodem loco de-  
uotissimè collocata. ✠

*Obijt Petrus Abbas prope annū eundē MCCLXXXII.  
cuius nomen deinceps in membranis haud reperio. At-  
que anno MCCLXXXIII. Franciscum Taglia-  
petra Abbatem lego. Quo adhuc moderante, anno  
MCCLXXXVIII. Sacra eadem Corpora clausa sunt.  
At præterea subiçio è scriptoribus Venetis (vt verè*

*intra*



intra Sepulchrum Venetum Nicolai Magni Ossa seruari perspicuum fieret) anno deinceps MCCCXLIII. Sacrum eundem Episcopum urbem ab imminente elutione vnà cū S. Marco Euangelista Patrono, ac Georgio Martyre misericorditer liberaſſe. Sanè cum Veneta vrbs ob ingruentes intra Stagnum Maris fluctus fermè anno eo mergeretur: Sanctum Euangelistā ex urbis magno foro pauperis Nauicularij cymbam ingredi conspectum, Georgianam ad Insulam tetendiſſe fama est: Georgio vbi Martyre sibi adiuncto, demum ad urbis Littus S. Nicolaum Episcopali habitu indutū cymba quoque excepiſſe. Quare tres insimul Indigetes contra Demonum imaginariam Nauim Mari stetitisse: qua post signum Crucis a Beatis illis oppositum, pelago absorpta fuerit. Veluti igitur Euangelistæ Corpus ab Alexandria Venetias, tum Georgij Brachium à Magna Græcia deducta proprijs tunc in ædibus condebantur: ita & Magni Nicolai intra Littorense Templum verè ossa iacebant. Haud enim secus equa tribus Indigetibus Venetias fuerit tuendi ratio. Anno deinde MCCCXLVII. (quod Marcus Gradonicus, Venetus Patricius scripsit) Sepulchrum idem quoque patuit. Quo tempore Andreas Dandulus Venetæ Reipub. Princeps ad Sacra Corpora veneranda, vnà cum Quadraginta Viris, Consiliarijs, Aduocato-

Apud  
San.

G      ribus



50 De Translatione Corporis

ribus Marcianæ Ecclesiæ Procuratoribus (quæ varia  
sunt Magistratum vocabula) ac Nobilibus plurimis  
<sup>Apud</sup> Littorense templum adierant. Inter hos Marcus Gra-  
<sup>San.</sup> donicus, veluti ex ipsius scriptis intelligo, adfuit. Hinc  
ex oculato teste quis Reliquiarum status, tunc intra  
Sepulchrum fuerit, ita insinuo. Maior (inquit) ca-  
psella accepta fuit extra: in qua erant ossa glo-  
riosissimi Cōfessoris Nicolai terra, marique Mi-  
raculis gloriosi. Quæ ossa candore ferè lactea ap-  
paruisse, ita subinfert. Ossa vero Clarifici Nico-  
lai, Miraculis gloriosi erant alba velut lac, sed  
confRACTA, & rupta: quæ quidem credo, & non  
dubito, esse sua, videlicet Magni Nicolai Cōfes-  
soris. Ossa vero Auunculi erant magis integra  
&c. Albedinem ob calcem, intra quam ad Triginta su-  
pra Ducentos annos templi centro Myræ abditæ sunt,  
contraxisse antea habui: quare inde nisi rupta abstra-  
hi potuisse. Interim Martinus coenobij Abbas, eā-  
dem qua antea Petrus pena mulctatus, fortè quia te-  
<sup>Apud</sup> merè Sanctorum requiem deturbasset: vita illico de-  
<sup>San.</sup> functus est. Post hæc (ait Gradonicus) Martinus  
viam vniuersæ carnis ingressus, ad patres suos  
appositus est. Haud tamen præcedentium exemplo  
perterritus Donatus Contarenus Abbas, qui deinde  
anno MCCCLXXXIX. coenobio præerat: curiosius  
egit.



egit. Augusti enim mense, quo tempore Sepulchrum  
idem tertio apertum est: noctu Reliquias, temerè re-  
noluens, cæcus effectus, sudore madidus, ac febris  
fluans, Septembri deinde mense postridie quàm ite-  
rum clausæ sunt: vita functus obiit. Rem expressit  
Paulus Riccius S. Michaelis apud Polam Abbas, eo  
tempore Littorensis Monachus. Ceterum tempora,  
quibus Sacra Corpora visa sunt, Inscriptio, tunc Lapi-  
de incisa, in hunc modum perhibet.

Apud  
San.  
Chron.



¶ MCCCLXXXVIII. Augusti XI. die. Tempore D. Antonij Venerio Ducis Veneriarum, Leonardi Delphino Episcopi, Donati Contareno Abbatis, hoc Sacro tumulo aperto, visa sunt Corpora S. Nicolai Magni, Nicolai Auunculi, & Theodori Episcopi, & Martyris adstantibus prædictis: Corpus Nicolai Magni in medio: ad pedes eius Nicolai Auunculi; Ad eius caput S. Theodori. Et per custodes Ducalis Domini, & Monachos huius loci, & seniores huius Littoris fuerunt supradictæ Reliquiæ custoditæ, & visitatæ pluries ab ipso Dominio, vniuersaque plebe tam vrbis Veneriarum, quàm locorum circumstantium. Vbi suavis odor continuò redolebat, & in dicto Millesimo Die XX. Septemb. dictæ Sanctæ Reliquiæ fuerunt in eodem loco cum vase pleno manna, ibidem reposito, collocatæ vt supra. ¶

*Deinceps suavis liquor miraculo è Sepulchro emanauit anno MCCCCXLIII. Quare miro gentium facto concursu, quod per sexennium perdurauit: anno postea MCCCCXLIX. Sanctorum eorundem tumulus quartò patuit. Ita Celestibus Præsulibus, qui ibi quiesce-*



quiescebant, collibuit, quatenus à B. Laurentio è Justi-  
 niana familia Venetorum Episcopo gratissimè viferen-  
 tur. Sanitates quoque variae tunc sequutae sunt. Nam  
 Franciscus, quem è Turreta vocabant, Littoris colonus  
 ad dexterum brachium vulnere saucius, liquoris, qui  
 emanauerat, tactu conuuluit. Puella etiam, quae ma-  
 gnis febribus tenebatur, eiusdem liquoris haustu mo-  
 dico incolumis euasit. Factum omne Bartholomeus Ve-  
 ronensis eius coenobij tunc Abbas scriptum reliquit: Apud  
San.  
 Qui ad tantam rem deuotè spectandam Veneto Anti-  
 stiti B. Laurentio Fantinum Dandulam Patauj Epi-  
 scopum adiunctum affirmat. Iggitur aperto Sepulchro,  
 tres in saxi concauo inuentas arcellas habet: ac singulis  
 singulas plumbeas laminas litteris sculptas, scilicet me-  
 dio S. Nicolaum Magnum, capite S. Theodorum Epi-  
 scopum, & Martyrem: atque ad pedes San. Nicolaum  
 Auunculum. Addit suauissimi quoque liquoris va-  
 sculum ibi repertum: quod cum Nicolai Corpore dela-  
 tum, fama tuebatur: veluti unguentum optimū cons-  
 que seruatum fuisse. Quod idem arbitror: in quo mari  
 Reliquia exsudauit: Patriciusque B. Nicolao obtulit. Apud lit-  
tor. Mo-  
nachos.  
 Quare explico duplicem è Nicolai Reliquijs liquorem  
 (quod acta eius produnt) fluere consueuisse olei alte-  
 rum, alterum aquae: ac priorem quia crassior seruari po-  
 tuisse: cum aqueus, quia labens facilius enarescat. Vi-  
 cumque



cumque historiam Bartholomeus prosequitur Lapis, inquit, subtus Magni Nicolai caput supponebatur: ubi Grecis characteribus incisa in hunc modum litterae extant.

Ο ἅγιος Νηκόλαος, ὁ ταπηνος  
Τὰ λείψανα τῆ μικροβλύτη.

*Quae Latino idiomate sic exprimuntur.*

Sancti Nicolai Mansueti  
Reliquiae liquorem emanantes.

Ferè itaque ex ijs, quae introspecta sunt, integrum Nicolai Corpus tumulo Veneto, aut sanè potiore valde partem reconditam conjicio. Jam enim saepius lapides, ac scriptores ad eius caput Theodorum, ad pedes Nicolaum alterum quiescere repetiere. Verè quoque caput intra Sepulchrum reperiri, quia mox lapidem, Grecis characteribus incisum capiti suppositum didici, constanter affirmo. Secus ossa confracta Marcus Gradonicus edocuit. Quod si singula ita aptantur, ut quae sint superioris, & quae inferioris partis dignoscantur: optima igitur ossium pars, capitis, pedum, atque eorum, quae ferme totum Corpus constituunt, intra Venetum



netum Sepulchrum seruantur. Id firmissimis conie-  
cturis astruo: quod varia iam quartò referati tumultu  
memoria nusquam dissona ex oculatis testibus, quæ  
& quor sint, intra arcam Venetam posita Magni Ni-  
colai ossa planius edoceant. Secus quia nunc ab septua-  
ginta supra centum annis Sepulchrum perpetuò clau-  
ditur, visa efficacius referre prohibeor. Interim facta  
ad Barenfes altera Translatio, quia totum se Corpus  
deduxisse iactitant, ne minimam ossium partem Vene-  
tis reliquam admittit. Cum enim Venetam Barenfis  
ad XIV. annos præcesserit, aut certè qui Myram prius  
appulere Barenfes minimè ossa omnia transtulere: aut  
secus si vniuersorum ut contendit Ioannes nescio quis  
Archidiaconus, positi sunt, ne fragmentum itaque Ve-  
netis reliquum fuisset. At contra Veneta Ducenta-  
rum nauium classis, præclarissimis Ducibus consti-  
tua, militibus numerosa, an e mentito vocabulo Nicolai  
Magni Corpus effingeret? Translationis ex amplissimo  
Maris theatro capta, fama ad vniuersi orbis partes  
tunc peragrauit. Neque classis Præfecti Contareus  
Episcopus, & Michael Principis filius falsas tutelas  
charæ patriæ supposuissent. Cum Nicolai Auunculi  
prius, ac Theodori Corpora naçti fuisset: ea proprijs no-  
minibus deferabant. At quia postea Magni quoque  
Nicolai Verè denuò ossa inuenere: ea itaque haud fictè  
eius



56 De Translatione Corporis  
eius esse dixere. Hæc ipsa è nostris habeo. Cæterum à  
Barenfibus minimè integrum deductum fuisse Corpus,  
è Genuensium historijs in super confirmo. Gens enim  
hæc Mari adfucta, gloriæ auida, & , quod dignissimè  
refertur, pietate prorsus ardens: hinc illinc Sacras au-  
ferre Reliquias, prout loca petebant, familiari eodem ac  
Veneti, more consuevit. Eapropter post Barensem atque  
ante Venetam deductionem, cum Myram Lyciæ Ge-  
nuenses applicuissent (quod eorum scriptores prodant)  
omni studio Magni Nicolai Corpus templo eodem è quo  
Barenfes illud totum rapuisse iactabant, tamen ut ab-  
riperent scrutati sunt. Itaque ex istis sic infero. Si gens  
preclarissima, cui Barenfis, quæ præcesserat, translatio  
minimè latebat, constanter Corpus Nicolai Magni iterum  
auferre aggressa est; igitur minimè totum à Barenfibus  
ablatum fuisse cognouit. Quare Genuensium labor,  
& opera, quid ea ætas de Barenfi Translatione sense-  
rit indicat: Nimirum totum minimè eos abstulisse Cor-  
pus, sed eius minorem partem: cum sanè potio-  
rem Genuenses postea studiosissimè quæsiuerint. Quam cum  
neque tunc nacti essent: potius Sanctissimi Præcurso-  
ris cineres adepti sunt. Potuit itaque Veneta classis  
solidiori studio, ac pertinaciori labore insigniora ossa  
adipisci: cum verus præcipuorum ossium locus neque  
Barenfibus, neque Genuensibus manifestus, ruptis tan-  
dem



dem difficillimis, quæ Basilii Imperator apposuerat, sigillis, postremò Venetis innotuerit. Præterea ut efficacissimè res comprobetur, habeo è iam Quartum re-ferato Veneto Sepulchro Ossa apud Littorenses Monachos Magni Nicolai plurima reperiri; At Barenses nisi Os vnicum auarè commostrant. Itaque apud Venetos potior, penes Barenses pars Corporis minima reperitur. Clarissimè enim qui Barensè Sepulchrum frequentant, atque è foramine rem solliciti collustrant, vnicum se intueri Os insigne, pauca verò alia suspicari perhibent. At Præcipuum illud, quod solum clarè conspicitur, angenu, an verò scapulæ existat, se ancipites esse. Accepimus olim ipsi hanc præsertim fidem à U. C. Angelo Grillo nunc. S. Pauli Romæ Reuerentissimo Antistite: cum Littorense coenobium, familiamque omnem Casinensem Abbatis, ac Generalis Præsidis titulo pientissimè regeret. Qui Barium aliquando profectus, se Magnum Os vnicum ad Sepulchri illius foramen introspexisse asserebat: arbitrariq; vtramque verissimè Translationem sequutam. Hinc Venerari quotidie Veneta Nicolai Ossa conspiciebatur, atque ad eorum tumultum sibi spem salutis omnem prostratus religiosissimè precari. Illud idem vnicum Os apud Barenses intuitos se esse contestantur Amplissimi alij Viri Simplicius Caffarellus Casini Abbas, eruditione, pietateque

H

tateque



## 58 De Translatione Corporis

rateque conspicuus, Ioseph à Sarno, qui Cauensicoenobio eadem dignitate pÿssimè præsidet, Aloysius Iustinianus Venetus Patricius: qui mare hoc superum ad patriæ tutelam gloriosè ad triginta annos sulcauit: quod ipsum Vrsatus Quirino eiusdem nobilitatis vir, Venetæ quondam triremis Prothocomitus aiebat: Idemque M. Antonius Celestis, huius urbis Clarissimus ciuis manifestissimè inquit, se tantum vidiße, cum Illustriss. classis Præfectum Philippum Pasqualico difficillimis temporibus mari comitatus, etiam Templum Barense introeuntem secutus: e repetitis intuendo vicibus: nunquam è foramine illo nisi Os illud grande vnicum conspexisse, et si pauca fortè alia suspicetur, egregio testimonio affirmat. Quam eandem rem cum Nostrates omnes atque exteri, qui Barium se conferunt, pariter profiteantur: mirandum sanè est, si quis Ossa reliqua, quæ potiore Corporis Nicolai partē constituunt, apud Venetos, qui ea quinto ab hinc sæculo obtinuisse cōstantissimè gloriantur: haud reperiri unquam suspicentur. Verissima enim hæc sunt purissimis intuentium sensibus obiecta. Cumque iam quater Venetum reseratum fuerit Sepulchrum: toties Nicolai Magni Ossa plurima lucidissimis perspecta fuere obtutibus. Cur itaque à Barenfibus totum inaniter prætenditur Corpus: cum res nunquam auidissimo cuiquam vestiganti patue-



patuerit? Ipse culpam omnem in Ioannem Archidiaconum inprimis inijcio: qui vt Barium factam deductionem extolleret, tum ceteras, quæ in futurum subsequuntur erant, expelleret: cunctorum Barenfes Ossium potitos primus energia expressit. Hinc exaggerans (vt scopus sic dignoscatur) inexplicabile eius diligentiam inducit, qui Ossa è Myræ Sepulchro extrahebat. Manibus enim semel ac secundo Ossa inquit si quæ erant vestigasse: sed postea pedibus etiam audacter ingressum nullum in Sepulchro eo veteri Os Reliquisse: unde etiam Vestibus, & Corpore madefactus exierit. Quæ quidem equius fortè Ioannes assereret, si è flumine Ossa illa extrahenda fuissent. At parua in arca neque tam grande studium necessarium fuit, neque plena illa madefactio totiùs hominis sequi debuit. Ceterum cuncta eò spectasse probè intelligo, vel vt alij ab studiosiori vestigatione apud Myram timidi deterrentur: aut si qui feliciùs quàm Barenfes Ossa alia insigniora plurima postea nacti essent: præmissa illa à Ioanne omnium deductionis Ossium fama, ceteras, quæ aliò contingeret, fide suspectas pro viribus redderet. Exinde scilicet præclarior, celebriorque ad Barense Sepulchrum concursus fieret. Secus enim nisi hic Ioannis extitit scopus: cur factum scriptis amplificandi tam grande studium fuit? Aut cur etiam, inquam, tam feruida in-



uestigandi Ossa sollicitudo? Aut quamobrem is, qui  
 è Myrensi Sepulchro Ossa extrahabat: postquam sedulo  
 hac manibus uestigauit, pedibus deinde quoque in-  
 gressus, alia Ossa querebat? Inquam aptissime, id  
 toties repetitum, quia cum nisi Os unicum tunc repe-  
 risset, in admirationem valde inductus, reliqua, quæ  
 numquam inuenit, manibus, pedibusque obtinere con-  
 tendebat. Quare moderatius is, qui Venetam Tran-  
 slationem Anonymus dictauit, æquiūque conscripsit:  
 Neque enim Barenſi, quæ portiomis exigue facta erat,  
 detrabere vnquam studuit. Potius candide scribens  
 Myrenſium ædituorum verba haud suppressit: quibus  
 cum priorem arcam veterem Venetis ostenderent: vsi  
 sunt. Ea ex ipsomet auctore hæc fuere. Hæc est (in-  
 quiunt) Arca: vnde Barenſes partem reliquiarum  
 abstulerunt, partemque reliquerūt: si vuultis il-  
 las tollite: nosque dimissos facite. Quæ verba  
 clarum est quidem propterea à custodibus dicta, vt se  
 eximerent (Neque enim ibi à Barenſibus Ossa relicta  
 reperiiebantur: sed medio tēpli: quæ res fuit ipsis igno-  
 ta.) Eos vtcumque aliqua tantum abstulisse Ossa, tum  
 Æditui, tum Veneti milites, ac scriptor Anonymus ve-  
 tuſtiſſimis eis temporibus sentiebant: neque Barenſium  
 deductionem, vti vera quoque adhuc est, tunc inficia-  
 bantur. Deinceps in veteri ea arca (vt sic haud binæ  
 historiae.



historia se inuicem evertant) vnde Ossa omnia Baren-  
ses abstulisse profitentur, Veneti nisi oleum, & aquam  
se inuenisse perhibent. Confractam quoque eam arcam  
nostri affirmant. At Barenfis scriptor, eius Lapidea  
frusta Barium deducta, habet. Sincerè itaque Vene-  
tus ille vetustissimus dictator, nulla Barenfis infl-  
cta macula, nulli expositus contrarietati Translatio-  
nem Venetam exarauit. At Ioannes Archidiaconus  
eunctorum Ossium ostentatione nimia rem Venetam  
iniquè infirmare sategit. Qui interim an incorruptè  
nunc legatur, vt vel sic culpa immunis existat, vehe-  
menter suspicor. Fortassis enim si, nulla mutata hi-  
storia, legendus daretur, minimè Venetias factæ Tran-  
slationi officeret. Ad id asserendum deducor: quia Tran-  
slationis Barenfis codici apud Littorensē Bibliothe-  
cam seruato, aliqua de sunt, quæ vberius apud Surium  
leguntur. Stylum quoque variū sæpe experior. Quam  
rem vt Surio, qui laudabili consilio Sacras res inorna-  
tè scribere recusauit, vltro indulgeam: ea interim,  
quæ apud nos seruatur, proemio caret, eisque carmini-  
bus, quæ apud Surium de Græcis querelis leguntur.  
Hinc varias quoque alias lectiones dari coniicio. In-  
terea (vtcumque Ioannes scripserit) alia, quæ Corporis  
totius Barensem Translationem firmare, Venetam  
euertere videntur, præterea perpendenda sunt. Extat

Vrbani



## 62 De Translatione Corporis

Baron. *Urbani Pont. eius nominis II. apud Baronium diploma*  
 Ann. *pro Barensi deductione emissum, quo inter cetera, Deū,*  
*Barensē Ecclesiam Sancti Nicolai Corpore visitare*  
*dignatum esse affirmat. Quod quidem vel Synechdo-*  
*che prolaturum est à Pontifice, frequenti totius Ecclesie*  
*consuetudine: aut sanè litteræ deprauatæ sunt. Si enim*  
*quippiam eas integri Corporis nomine rigide accipiendas*  
*contendat: ita attentius rem perpendens obijcio. Ad*  
*templi enim aditum Nicolai Reliquias Pontifex eis-*  
*dem litteris semet detulisse habet. Si itaque Corpus*  
*integrum deferendum fuit: minimè solus Pontifex id*  
*decenter præstitisset: ac melius sanè auxiliares alij re-*  
*quirerentur. At quia non integrum: ideò tunc Reli-*  
*quiarum utitur vocabulo: quo, (&) litterarum initio*  
*usum fuisse, haud remotè è posterioribus perpenditur:*  
*tum fuisse ab alijs deinde vocabulū immutatum. Hu-*  
*iusmodi enim arte, (&) Annalium Ecclesiasticorum au-*  
*ctorem aliqua è Sigeberti historia variasse, ut Tran-*  
*slationes, Corporum nomine factas euertaret, Histo-*  
*riam Georgianæ Insulæ describens præmonui. Vbi enim*  
 Sigib. hi *Corpora, Sigeberti seorsim editum historiae volumen*  
 stor. Ba *habet, auctor ille præclarissimus medendi gratia, Ca-*  
 ron. An. *pita intra annales supposuit. Theodoricus (inquit*  
*Sigebertus) Metesium Episcopus Imperatori san-*  
*guine, dilectione, ac familiaritate cæteris deuin-*  
 etior,



etior, dum in Italica expeditione per triennium sub eo militaret: multa corpora, & pignora Sanctorum de diuersis Italiae locis quocumque modo potuit collegit. At Baronius multa capita, & pignora legendum exhibet. Nescio an hic idem auctor Reliquiarum loco Urbani diplomati Corporis vocabulum prior induxerit. Secus enim si forte in corruptum: erit is adfuetus Ecclesiae mos, quæ Synechdoche, nec semel in signes Sanctorum corporum partes Corpus nuncupare consuevit. Rueret nimirum aliàs Veneta Translatio. Atque Os, quod fermè vnicum Barenenses, è Sepulchri foramine monstrant, ac pauca alia, quæ sunt, integri perperam vocabulum Corporis sortiuntur: quorum neutrum ex ijs, quæ antea diximus, asserendum est. Interim litteras alias à Pio eius nominis Secundo Pontifice pro Venetis datas, Barenfibus oppono: quæ etsi non tantæ vetustatis, equalis tamen auctoritatis cum sint, mirum in modum Venetam Translationem obfirmant: Huic enim assentiens Pontifex, etiam festo Inuentionis Sanctorum Corporum, crimini- bus expiandis gratias elargitur. Seruantur adhuc apud Littorense templum. Habeo insuper Joannis Patavini Episcopi fermè Translationi coeui testimonium: qui Sanctorum Corpora, de quibus hætenus egimus, Venetias delata egregiè confessus est, tum ob id, ut  
alacrius,



64 De Translatione Corporis

alacrius, templo edificando incumbere, à Decimis  
in posterum exsoluendis Littorenses Monachos eis,  
quæ mox prodemus litteris, liberali munificentia exe-  
mit tertio post Quinquagesimum anno transacto, post-  
quam Sacra ea Corpora Venetias deducta fuerant.  
Assumptus ad Episcopi dignitatem Joannes fuit anno  
MCXLIX. Ita enim Catalogus Patauorum Epi-  
scoporū, cuius apud me exemplū ē Cancellaria Pata-  
uina desumptum habet: cum post Bellinum Theutoni-  
cum Joannem septuagesimum secundum Episcopum  
inducit LX XII. Ioannes de Cacio Patauus Mi-  
les ac Doctor anno Domini Creatus Episcopus  
MCXLIX. Sepultus est in canonica Ecclesiæ  
Cathedralis propè ostium Baptisterij. Itaque an-  
no eius Episcopatus Quarto qui fuit nostræ salutis  
MCLII. huiusmodi litteras pro Littorensibus Mo-  
nachis dedit.

In nomine D. N. Iesu Christi Anno Incarna-  
tionis eius Millesimo Centesimo Quinquage-  
simo tertio. Regnante D. N. D. Federico Im-  
peratore, Tertio Kal. Martij Indictione quarta.  
Ego in Dei Nomine D. Ioannes Diuina Gratia  
Sanctæ Patauensis Ecclesiæ Episcopus Mona-  
sterio seu Ecclesiæ San. Nicolai, terra, marique  
Magni in litore sito prope Venetias dono, &  
offerō



Offero pro reparatione eius; quæ nunc de nouo  
mirabiliter fabricatur, ad laudem Sanctorum,  
qui nuper in eadem Ecclesia requiescunt: vbi, &  
quasi totus mundus ad eorum suffragia concur-  
rit, beneficia eorum intercessionibus, & sanitates  
vnusquisque pro suæ mensura fidei reportas, &c.  
vt mihi quoque, & omnibus successoribus meis  
ad remedium proficit sempiternum. Ideoque ego  
qui supra D. Ioannes Sanctæ Parauenfis Eccle-  
siæ Episcopus tibi D. Gregorio præfenti, præfa-  
ti Monasterij S. Nicolai in Littere propè Vene-  
tias Abbati, & tuis fratribus, qui Deo ibidem ser-  
uire videntur, vel successoribus vestris in perpe-  
tuum dono, & offero totam, & integram Deci-  
mam omnium possessionum vestrarum sub mei  
Episcopatus iurisdictione situarum &c. Si ergo  
ego ipse, quod Deus nolit, vel quisquam succes-  
sorum meorum contra huius nostræ concessio-  
nis, & obligationis scripturam voluerit mole-  
stare præfatum Monasterium, aut Abbati, vel  
fratribus, qui erunt in illo tempore aliquam di-  
minutionem fecerit, aut aliquid ex Decimis illa-  
rum terrarum vlla occasione attulerit: omne da-  
mnum, quod datum fuerit, me, successoresque  
meos in duplum restituturos promitto, & obli-

I go.



go. Et insuper Sanctos Dei Nicolaum, & suos  
socios in illo relinquo ultores, & inuoco &c. Ac-  
tum in Domo Episcopali in Pausatorio, vel Ce-  
naculo Domini Episcopi.

*Subscripsere litteris Ioannes ipse met Episcopus:  
Obizo Archipresbiter, Gauflinus, Bertaldus, Maxi-  
mus, Ranibaldus, Bedo, Arnaldus, Leo, Papi, Nati-  
cherius, atque Agitardus presbiteri. Quibus additi  
sunt Roza, Gondobertus de Forzate, Viso Gruntare-  
nus, Bondometes, ac Narchesius de Scarpatijs præcla-  
rissimi testes. Quas litteras Prodocimus Maximi,  
vici S. Julianæ Tabellio roborauit. Quare è sex su-  
pra decem testibus Episcopo adiunctis, atque è Tabel-  
lionis fide, insigne Translationis Venetæ testimonium  
elicio. Ac Sanctorum Corpora nuper translata fuisse,  
in quorum gratiam templum tunc extruebatur, litteræ  
perhibent. Demum quos prius Sanctos recēs in templo  
Littorensi quiescere asseruit Io. Episcopus, eos postea  
Nicolaum, & Socios clarissimè nuncupauit. Erit ita-  
que præclarissimum Ioannis Episcopi Testimonium, Ni-  
colaum Magnum terris, marique miraculis inclytum,  
et Socios Nicolaum alterum, ac Theodorum, tēporibus,  
quibus ipse in humanis erat, Venetas oras, ad quas eo-  
rum Offa deducta fuerāt, miraculis plurimis illustra-  
se. Et si enim Ioannes idem ad Episcopi dignitatem  
nisi*



nisi anno M C XLIX. Sublimatus est: ad maturam  
 tunc tamen etatem pertigisse, quæ in Pontificatu re-  
 quiritur existimandum est. Quare antea quoque pre-  
 uixisse sentio, cum Translatio Veneta sequuta est anno  
 M C. Quæ vniuersa ideo præmissa à nobis sunt, ut  
 minime Urbani Pontificis litteras, ita rigide alij acci-  
 piant, quasi integrum omnino Corpus Barium delatum  
 affirmare voluerit: Cum etiam è Pontificis O. M. Pij  
 eius nominis II. Diplomate, quod apud Littorenses Mo-  
 nachos seruetur, Veneta quoque Translatio firma exi-  
 stat. Licet enim intra Breuiarij, ac Martyrologij septa  
 Barenfis inducta sit: neutiquam tamen Veneta neganda  
 erit. Illa nimirum Synechdoche tantum vera est. Adij-  
 cio insuper, neque vniuersa, quæ aut Breuiarium, aut  
 Martyrologium de Sanctis legenda habet, sic fidelibus  
 proponi, quasi ea de fide credenda sint. Eius sanè ge-  
 neris plurima in Ecclesia legi Gelasius primùm Sum-  
 mus Pontifex, ac deinde Baronius Cardinalis asseruit,  
 quæ interim tamen Apostolica illa lance libranda re-  
 linquuntur, Omnia probate, quod bonum est, tenete. E-  
 quorum serie nec dubium, quin Barenfis Translatio  
 quoque existat. Haud itaque, quia hæc in Ecclesia le-  
 gitur, propterea Veneta à Pio Pontifice collaudata, fal-  
 sa erit. Potius enim vera utraque censenda est: si  
 ex vtriusque testimonijs sincerè perlectis, veritas, nul-

Gelas.  
Dec. Gr.  
d. 15. c.

Baron.  
tom. 10.  
apend.  
ad. to. 2.



lo exaggerationis dolo perpensa, candidè à scriptoribus  
 producat. Sed factiosos Barenfis Translatio scri-  
 ptores nacta est: qui uni narationi fidem comparare,  
 ceteris demere, summis animis studuerunt. Sigeber-  
 tus, qui ad annum MC XII. chronicon deduxit, Io-  
 annem Barensem Archidiaconum sequutus: anno  
 MLXXXVI. Venetis inquit Ossa S. Nicolai  
 auferre meditantibus: eos praeuenere Barenfes.  
 Quare variam ego priscis illis temporibus utriusque  
 deductionis historiam percurrisse, fama utri vellet, la-  
 tius fauente, perpendo. Id enim è pertinaci Barensum  
 narratione exortum quoque esse. Ut Sigeberto tamen  
 respondeam: perspicaciores eum sua historia inducere  
 Barenfes, quàm par est, subridens oppono. Qui nempe  
 factum, ut Venetorum meditationes ante annos qua-  
 tuordecim gens ea, futurorum minimè præscia, cordium  
 haud scrutatrix penetrare potuerit? Barensum enim  
 Translatio anno è Sigeberto MLXXXVI. at Vene-  
 torum altera anno MC. sequuta est. Fauisse igitur  
 Barenfibus Sigebertam, Venetis verò libera volu-  
 ptate detraxisse, ex odiosa comparatione, quam indu-  
 cit, elicio. Itaque auctorem adeò sedulum, qui etiam  
 animorum secreta historiae commendare ausus est, ve-  
 luti falsitatis suspectum, prorsus reijcio. Plurima  
 enim, & odio in Gregorium Pontificem eius nomi-

uis



his VII: familiari factione conscripsisse vt Heinrico Imperatori placeret, ex eius voluminibus clarum est. Sed valde hic interim suspicor, aliqua Sigeberto ab alijs adiecta fuisse, cum neque de Ioanne Papa femina antiquioribus voluminibus scripsisse, Panvinus conspexerit: fraudulenter tamen ea fuerit fabula recentioribus typis admixta. Leo Ostiensis Cardinalis, qui Casinense Chronicon compilauit, anceps legitur. Nam in duobus codicibus, quorū alter Venetijs anno MDXIII. alter Parisijs MDCIII. editus est, Veneta Translatio prorsus inducitur. Sed editio deinde alia, quæ Matthæi Laureti Abbatis studio anno MDCXVI. Neapoli prodijt, Barensem verius deductionem habet. Ipse hanc veluti è Casinensi Bibliotheca desumptam, lectionem accipio: ac Leonem Synechdochè loquutum affirmo. Venetam verò produxisse unquam, interim inficior: cum sanè ad tempora, quibus euenit, suum Leo chronicon minimè produxerit. Itaque quicumque eam illius auctoris operis induxerit, inaniter id prestitisse, ingenuè fateor. Barenfis enim anno MLXXXVII. VII. Id. Maij ab eo auctore tardius quàm Sigebertus facta conscribitur: quo anno, et die nullus auctor Venetam euenisse affirmat: estque verè anno MC. secuta. Haud igitur à sciolis Barenfis deductio è Leone ostiensi abradenda erat, cum sanè synechdochè quem



quemadmodum exposuimus, accepta; Venetam minimè euertat. Durandus eo volumine, quod Rationale Diuinorum Officiorum nuncupauit, Heinrici eius nominis IV. Imperio Osa Magni Nicolai Beneuentum deducta habet: sed perperam; Nisi enim Barensem, ac Venetam Translationem ceteri legendas proponunt. Equilinus Episcopus Venetam duntaxat, prout hactenus exposita à nobis est, penitus accipit. Afferere interim alios, apud Barense Nicolai Corpus quiescere, post eius acta conscripta, breuibus inquit. Fusiùs tamen proprio in loco, studioseque Translationem Venetam prosequutus est. N: Puteolanus Episcopus ad eam dignitatem è Dominicana familia assumptus in volumine, quod Satyricam rerum gestarum nuncupauit, Venetam recenset. Habetur codex apud Carthusianos Florentiae. Vuernerus Roleuinchius Carthusianus, qui Fasciculum temporum nuncupatum volumen composuit, corripiendus bis est. Cum enim priùs Translationem è Myra Barium sequutam posuisset: deinde Bario Venetias Nicolai Corpus deductum fuisse scribit. At Myra minimè Bario Venetias Nicolai Corpus Translatum est. Tempora quoque inconstanter protulit, cum vniuersa ab anno MLXXXVI. ad MLXXXVIII. euenisse affirmet. Sed Baren-  
sis quidem anno MLXXXVI. Veneta vero MC.

subse-



subsequuta est. Carolus Sigonius Venetam tantū dedu-  
 ctionem è Myra sequutam recenset anno M XCVIII.  
 biennio factum anticipans. Caterū scriptorem hunc  
 grauissimum ad annum respexisse arbitror, quo Vene-  
 ta primū classis mare peragrabat, eumque M XCVIII.  
 coniectasse è Gulielmo Tyrio, à quo Venetos quospiam  
 ante, & post Sigoniū, supputatione perperam accepta,  
 errandi ansam hausisse existimo. Intereà tamen Gul-  
 lielmi codex, etsi ea tempora properè euolutus innue-  
 re videatur: Sed attentius perpensus, nisi anno M IC.  
 classis Venete meminit. Post annū scilicet M XCVIII.  
 quem expresse nominat, dum menses alios deinde sin-  
 gillatim recenset, ad annum M XCI X. peruenisse,  
 antequam Venetos mare tuentes inducat, ex attenta  
 eius voluminis lectione dignoscitur. Itaque ex Ano-  
 nymo nostro, vetustissimo eorum temporum auctore,  
 tum Sigonius, tum Faroldus, ac Sansouinus, qui Vene-  
 tam Translationem anno M LXXXVIIII. factam  
 dixere, tum alij, qui eam utcumque ante annum M C.  
 sequutam existimant, planè corripiendi sunt. Venetos  
 enim ferme omnes præter vetustissimum eum auctorem  
 circa tempus errare perspicio. Constantissimè tamen,  
 tolerabili varietate iidem singuli Ossa Magni Nicolai  
 deducta propè ea tempora plus minus fuisse consen-  
 tiunt. Quare hætenus ex eis, quæ tum priori, tum  
 poste-

è lib. 7.  
 C. 21. a 2.



posteriori aucto conscripta sunt, atque ex Ossium vtrou-  
 bique tam Barij, quàm Venetijs introspectu, iam Trans-  
 latio utraque, quorum Ossium facta sit, planissimè in-  
 telligitur. Interim tamen Barenenses è gentium inue-  
 terato concursu, quæ vndique orbis ad eorum Ecclesiam  
 confugiunt: tum è liquore, qui etsi parum exsudet, am-  
 plissimè tamen è Nicolai Sepulchro illo profluere fama  
 est: singula ferè, quæ Venetam Translationem astringunt,  
 præsertim exturbant. Id scilicet, quod Ioannes Ar-  
 chidiaconus eorum historia scriptor antea contenderat,  
 iam adsequuti sunt: Habitaque Barium Translatio,  
 quia præcessit, plusquam Veneta, quæ post annos XIV.  
 subsequuta est, nunc celebrior habetur. Concursus nam-  
 què ad Barense Sepulchrum ideò frequens existit:  
 quia ex amplissimis famæ vocibus prius Christiana  
 gens congregari potuit. Liqueor præterea, quem vber-  
 timè Barense Sepulchro emanare, vbiq; prædicatur,  
 vberrimèque Barenenses orbi ferè omni elargiuntur:  
 cur non plurimos ad ipsum pÿssimè colligendum allice-  
 ret? E Sepulchri quoque Barenensis foramine, et si mi-  
 nori fidei merito, iucundior tamen vel vnicum Nico-  
 lai Os clarè conspiciunt. At Venetum Sepulchrum per-  
 petuò penè concluditur. Quod si vniuersis quidem tem-  
 poribus aperiretur: si liqueor effusus continuò proflue-  
 ret: ad ipsum sanè venerandum, plebs Christianorum  
 rueret



rueret vniuersa, nullusque celebrior Veneto, ad Nicolai Sepulchrum concursus existeret. Vt cumque e remotissimis regionibus Nicolai Ossa plurimi summè veneraturi Venetias quotidie accedunt. Frequentissimumque priscis eis temporibus Venetum concursum fuisse, Joannes Patauinus Episcopus eis litteris, quas antea retulimus, testatus est. Quare eorum pietati satisfactorius, qui nullo liquoris sensu, Magni Nicolai Ossa intra Littorense templum condita sanctissimè venerantur: aliqua de Sacro eo liquore, an è Veneto Sepulchro effluat nec ne, subiicere inducor. Itaque in primis, id quod plurimi vberius, quàm re vera fiat, oleum è Barensi arca emanare arbitrantur, firmissimè retundo. Gregorij enim Sanctissimi Pontificis eius nominis XII I. temporibus, præclarissimi scrutatores, qui factum vestigarent, Barium destinati, non adeò vbertim liquorem eum fluere retulere, quantum fama amplissimè ipsa ferebat. Rem ex Ambrosij Asulani S. Iustinae Patauinae olim Reuerentissimi Abbatis verbis accepi, qui rem cum fieret, Romæ commorans, edoctus fuerat. Premitto itaque, minimè veluti è Scyphone liquorem eum fusiùs fluere, verùm sudoris fermè ad instar paullatim veriùs generari incomprehensibili causa. Deinde subiicio, Sepulchro Veneto triplici clausurà Nicolai Ossa concludi, plumbeà priùs præte-

K

reà



74 De Translatione Corporis

reà cedrina, demum lapidea arca. Quare humorem fortè è Venetis Ossibus ita effluere prius contendam ut quia tamen sudoris ad instar modicè generetur: antequàm è Sepulchro exeat prius euanescat. Huiusmodi quidem euentum è vasculo liquoris cuiuspiam expertus sum: quod citò euanescente materie, vacuum apparuit.

Ap. San. Subinfero deinde Bartholomei Abbatis rei oculati testis relatum à Sanuto testimonium, qui in eo Chronico, quod de Littorensibus rebus editum, nunc desideratur, liquorè extra Sepulchrũ prorsus anno MCCCC XLIII. emanasse, scriptum reliquit: quam rem antea quoque hoc volumine innuimus. Quod itaque B. Laurentij Iustiniani Venetiarum Episcopi meritis, (ut adscribo) tunc extra tumulum factum est, cur intra perpetuò fieri eo modo, quo premisimus, falsum erit? Interim liquor ille, qui tunc è Sepulchro profluxit, vase exceptus, cæteris, quæ extra coluntur Reliquijs adiunctus fuerat: quod postea euauit, nuncquè vacuum vas, extincto liquore, schedulam adhuc habet, ubi scriptum De S. Nicolai manna. Igitur (nisi malè coniiciam) fortè intra Sepulchrum Venetum prius humor exsudat: deinde quia modicè fluit, citò quoque, antequam ex arca emanet, absumptus ab ambiente aere, euanescit. Vt cumque tamen id fiat certè mari intra crateram argenteam conclusum Os, cum Translatio sequeretur, exsudauit:



*dauit: quod nos ante retulimus: Ac B. Laurentij Iu-*  
*stiniani Episcopi, & Bartholomei Abbatis temporibus*  
*terris quoque e Sepulchro affluentissime liquor sanita-*  
*tes perficiens exijt. Quod ipsum, & ad alia Sancto-*  
*rum Sepulchra aliquando tantum profluxisse, diutius*  
*cessasse, certum est. Audiuimusque ipsi nostra hac eta-*  
*te ad S. S. Benedicti, & Scholasticae Casinense Tum-*  
*ulum id contigisse, vt preclara aeris siccitate, extra ar-*  
*cam largissime liquor manauerit: vnde etiam sanita-*  
*tes mirae subsequute sunt. De Andrea quoque Apo-*  
*stolo sic Gregorius Turonensis Episcopus scribit. An-*  
*dreas Apostolus Magnum miraculum in die so-*  
*lennitatis suae profert, hoc est manna in modum*  
*farinae, vel oleum, cum odore nectareo, quod de*  
*tumulo eius exundat, per id enim quae sit fertili-*  
*tas anni sequentis ostenditur. Si exiguum pro-*  
*fluxerit: exiguum terra profert fructum. Si ve-*  
*ro fuerit copiosum, magnum arua prouentum*  
*fructuum habere significat. Nam ferunt, in ali-*  
*quibus annis, in tantum e tumulo oleum exun-*  
*dare, vt vsque medium Basilicae profluat riuus*  
*ille. Immo, & Beatissimi ipsius Nicolai Acta ali-*  
*quando aqua Myram liquorem manare cessasse, habent:*  
*cum Sanctus quidam Episcopus ex eius Urbis Sede*  
*exturbatus fuisset. Quo deinde in propriam Sedem*

Gre. Tu-  
 ron. Mi-  
 rac. li. i.

K 2 redw.



## 76 De Translatione Corporis

reducto, liquorem iterum profluere continuasse. Apud Tripaltam quoque oppidum, quod intra Samnites constructum est, ad S. Ipolisti Sacerdotis, & Martyris tumultum ipsis tantum solemnibus, ac vigilijs, quæ in eius honorem quotannis celebrantur, liquor miraculose effluit: cum tamē per cætera anni spatia id nusquam eueniat: quam rem Leander Alberti Dominicanus testatur. Itaque è Sanctorum Sepulchris interdum emanare liquorem, diutiùs remorari, veluti Diuina consilia decernunt, è tam præclaris testimonijs certissimum est. Quare id ipsum Venetis Nicolai Ossibus contigisse inquam. Cum enim priùs Myræ intra bituminis, aut calcis materiem plusquam Ducentis Triginta annis templi visceribus stipata iacuerint: exinde siccitatem contraxisse existimo. Præualuisse nimirum edacissimam eam materiem, atque humorem, qui antea Ossibus Sacris indictus erat, absumpsisse. Ita sanè Deum rerum omnium moderatorem permisisse asserendum est; cum secus Reliquiæ illæ, terræ abditissimis receptaculis conclusæ frustra liquorem, quem nemo ad salutem tunc colligeret, emisissent. At Deus nihil frustra facit. Potuisse autem humorem eum priùs indictum à voraci calcis materie superari, ex eo quoque colligo, quòd integra etiam Sanctorum Corpora aut Copronymi, aut alterius præcepto combusta; ignis prorsus

Descrip-  
Ital. fol.  
269. B.



sus absumpsit. Immo, & leuius offendiculum incorruptum secus Sancti Caroli cadaver aque guttis, (ut inquit) sepe cadendo alicubi commaculauit. Quod idem de alijs Sanctorum Corporibus affirmari potest. Potuit itaque ignea calcis, Nicolai Ossium nostrorum, virtutem, qua liquorem emittebant, vehementissima exsiccandi vi prorsus comprimere, ne deinde in posterum exsudarent. Ut enim id prestent, Deus mensuratè concedit: indieta nimirum tanta nec maiori profluendi virtute, quanta ad leuissimum liquorem miraculosè excitandum sufficiat. Quemadmodum etiam tantam nec maiorem Sanctorum quorundam Corporibus virtutem tribuere consuevit, quanta communi corruptioni ceterarum rerum, quæ ab ambiente aere est, immunia fiant. Ut verò ab igne aliquando exempta sint, quod de Praecursoris dextera manus Reliquia Venetijs anno MCCXV. contigit, id maiori miraculo factum esse inquam. Alia enim eiusdem Ossa in cinerem redacta nunc Genue (quod præmisimus) è Myra delata coluntur. Cur verò aliquando Reliquiæ Sanctorum exurantur, interdum euadant, ad Dei iudicia abditissima reuoco. Interim me exinde deduxisse satis sentio: potuisse quidem Veneta Nicolai Ossa virtutem profluendi, vi calcis absumētis amittere, quod Sacra quoque alia Corpora secus incorrupta è vehementiori

Sanfou.  
Ven. li-  
bro 13.  
& Par-  
uo Chr.



tiori alio consumendi principio, quàm sit aer commaculata fuere. At nunquam Virtus Diuina defecit: quæ cum sibi collibuit, miraculum renouauit. Sensere nonnulli e Venetis quia Barenſes Sepulchri Myrenſis Lapidea ſecta Barium è Myra ipſa detulere (Id enim Ioannes Archidiaconus habet) Iccirco è lapidibus illis haud ex Offe liquorem apud Barium effluere. Remque aſtruere conati ſunt, quod in Sacro Nicolai feſto ita canere conſueuimus.

Nam ex tumba eius oleum manat:

cunctosque languidos ſanat.

Tum quia è Toletano Breuiario huiusmodi carmina recitari conſueuiſſe Baronius refert.

Cuius tumba fert oleum

Matres oliuæ neſciunt.

Quod Natura non protulit.

Marmor ſudando parturit.

Itaque ſi hæc vera ſunt: minimè ex Offibus, verum è ſaxo duriffimo oleum illud exſudare contendunt. Caterum ipſe ſecretiſſimū hocce effluendi principium etiam in marmoribus venerans, haud tamen exinde ab Offibus negandum ſentio emanare præſertim conſueuiſſe. Neque enim è Sepulchro Sanctitatem Offa accipiunt: potiùs quia Offa Sacra veriùs exiſtunt, inde tumulus quoque venerandus eſt. Veriſimilius tamen

per-



pertinacibus opponerem, tantum unico Nicolai Ossi hu-  
 moris virtutem ingenitam esse: illudque apud Baren-  
 ses solummodo seruari. Quare ibi quoque duntaxat  
 exsudare Nicolai Reliquias. Verum cum Ossa quo-  
 que Veneta, ut premisimus, mari, terris liquorem mi-  
 raculosè emiserint: iterum ad abditissima Dei Consilia  
 confugio; sciolisquè iam ad operis calcem nodum propo-  
 no. Cur Barij Ossa Nicolai humorem emittunt, sed Rò-  
 mæ ad S. Pauli, tum ad S. Crucis, ut vocant, in Hieru-  
 salem Reliquiæ eadem minimè exsudent? Esse ita-  
 que huiusmodi arcana fatendum est, quæ Deus inef-  
 fabili Sapientia decernens, sibi præsertim cognita quo-  
 que voluit. Cuius ludicia curiosius perscrutari ve-  
 titum est, venerari salubrius. Ita sanè nodus veris-  
 simè explicandus est. Interim satis proloquutus: me  
 ipsum à scribendo remoueo. Cumque Translationem  
 utramque sincerè perceptam simul veram existimem:  
 etiam Barensem venerans: Venetam tamen in primis  
 consistere, ex hætenus dictis, epilogo habeo. Vt cum-  
 que vniuersa, quæ congesi, Ecclesiæ Sacrosanctæ Ro-  
 manæ ultro lubens subijcio.

F I N I S.



D E  
TRANSLATIONE  
EADEM VENETIAS

SEQVVA EXCERPTVM  
E Petro de Natalibus Equilino Episcopo, qui  
floruit circa annum MCCCXL.  
e Lib. 5. Cap. 65.

CATALOGI SANCTORVM.  
DE TRANSLATIONE CORPORIS  
Sancti Nicolai.



**T**RANSLATIO Corporis Sancti  
Nicolai de Mirea ad Ciuitatem Ve-  
netiarum facta est anno Domi-  
ni MLXXXVI. tempore Vrba-  
ni Papæ Secundi, sub Petro Pa-  
triarcha Gradensi, & Vitale Mi-  
chaele Duce Venetiarum, atque Henrico Contareno  
eiusdem Ciuitatis Episcopo. Cum enim Urbanus Pa-  
pa generale passagium in recuperationem terræ Sanctæ  
cunctis



*cunctis fidelibus indisset: multi Venetorum cum na-  
tium copiosa multitudine ad dictum passagium navi-  
garunt. Quorum exercitus Dux extitit Ioannes, pre-  
fati Ducis Venetorum filius: cum quo perrexit etiam  
dictus Castellanus Episcopus. Qui postquam cum eo-  
rum nauigio apud Rhodum Insulam hiemassent: inde  
discedentes, ut Hierosolymam peterent, vento eis ad-  
uerso insurgente, inuiti appulsi sunt ad Myreorum pa-  
triam, iam quasi totaliter à Turcis depopulatam. Tunc  
Episcopus, & Dux cum suis armatis ad Ciuitatem ac-  
cedunt. Et quia iam quid facturi erant, inter se tra-  
ctauerunt: quatuor tantum custodes Ecclesie S. Nico-  
lai reperiunt. Quos tentos adulationibus, & promif-  
sis, ac comminationibus exhortantur, ut ubi Corpus  
S. Nicolai quiescat, reuelare procurent. Illi vero dis-  
simulantes, vel antiquitate forsan ignorantes arcam  
in capite fractam muro adhaerentem ostendunt: ipsam  
esse S. Nicolai confingunt: de qua Barenenses partem Re-  
liquiarum eius abstulerant, partem dimissam assere-  
bant. Ad quam illi concurrentes nihil in ea præter  
aquam, & oleum inuenerunt. Cumque muros Eccle-  
sie in locis pluribus, & pauimentum effodissent: atque  
altaria diuississent: & nihil de optato penitus reperif-  
sent: custodes illos tormentis afficiunt, veritatem edi-  
cant. Qui post multa verbera, & sibi illata flagella,*

L

vix



vix tandem ab eis, quod nouerant, extorserunt. Nam arcam ostenderunt: in qua duo Sancti Præsules Magni Nicolai prædecessores quiescebant in altari videlicet principali S. Ioannis Baptiste, scilicet Theodorus, & Nicolaus, Magni Nicolai patruus. De Corpore autem Sancti Nicolai Magni nihil penitus se scire dixerunt. Cuius rationem verisimilem assignarunt. Cum enim ut in gestis Græcorum contineri dicebant: Vasilus Constantinopolitanus Imperator ad Imperiale urbem S. Nicolai Corpus deferre voluisset: & vsque ad ianuas Ecclesie Ossa delata nullo ingenio illa inde educere potuisset; iratus iurasse dicebatur, postquam Corpus illud habere non poterat; tali loco ipsum se locaturum, quod nullus unquam inuenire poterit, nec habere. Hanc ergo custodum confessionem Episcopus, ac Veneti veram esse præsumentes, arcam ostensam rumpebant duorum prædictorum Sanctorum Episcoporum Corpora in arcellis singulis cypressinis inueniunt: & eorum epitaphia, ut custodes dixerant legunt: eaque inde leuata ad naues ducunt. Desperantes amodo de S. Nicolai Magni Corpore inueniendo. Verum quidam illorum diuinitus inspirati, in Ecclesia retardantes, & locum vbi altare S. Nicolai primò dextruxerant, perscrutantes, inopinatamque fragrantiam odorantes, suspicati sunt, aliquid ibi preciosum latere. Præterea  
quidam



quidam ex eis, qui aliàs ad ipsam urbem deuenerant; recordati sunt, quòd in præcipuis solennitatibus Archiepiscopus Myreorum non in altari, sed in loco quodam plano super tripodem celebrabat: supra quem locum imago Sancti Nicolai recta linea depicta erat. Ex quibus omnibus coniecturis motus Episcopus Castellanus locum ipsum effodi mandauit. Sublatisque magnæ molis lapidibus vitream massam ad frangendum grauem, & penetrandum difficilem inuenerunt. Quæ tandem confracta secundum de Bithumine non minus laboriosum ex hauserunt. Tertiam denique massam duabus fortiolem, quæ de Cupro museleo cum bithumine glomerata fuerat magnis viribus irruerunt: ubi thesaurus multiplici labore reseruatus apparuit: odorque inde miræ suauitatis exiuit. Cum quo, & palma, quam B. Nicolaus de Hierosolymis aportauerat sepulta fuerat: quæ circa S. Corpus virides ramos, & frondes pullulauerat. Vnde multi collegerunt: & in testimonium ad propria detulerunt. In Sepulchro autem illo Græcis litteris scriptum erat. Hic requiescit Magnus Episcopus Myreorum Nicolaus terra, marique gloriosus. Corpus igitur inde leuantes flentibus Canonis, & gaudentibus Venetis ad naues deportant: & inter alia duo collocant, eadem lampadibus, & luminaribus, atque preciosis pallijs reuerenter honorant.



Inde igitur discedentes iter ceptum versus terram Sanctam persequuntur, & cum plures de Ossibus vel de puluere Sacri Corporis ex deuotione subtraxissent: omnes illi vel infirmitate varia vexati, vel duris verberibus cessi, vel noctu terroribus agitati, quæ passi fuerant indicantes, suaque peccata Episcopo confitentes, quicquid abstulerant restituere compellebantur. Post hæc naues Venetorum ad Iope portum peruenierunt, & dimissis, qui Corpora custodirent, exercitus Hierosolymam adierunt; & à Gotifredo Rege Christianorum et Patriarcha Hierosolymitano honorifice suscepti sunt. Gentibus quoque Francorum vniti Urbem Saracenorum Cagpham inexpugnabilem dudum obsessam obtinuerunt: aliaque plurima loca, & castra debellando ceperunt, & deinde loca Sacra circumquaque lustrantes, post plures menses ascensis nauibus repatriare curarunt. Sicque geminam palmam, Sanctorum videlicet Corporum, & Victoriæ reportantes in festo S. Nicolai, videlicet Octauo Idus Decembris ad portum Ciuitatis Venetiarum applicuerunt. Occurrentibus quoque Clericorum, et populorum turbis in Littore S. Nicolai descenderunt: & de consensu Ducis, ac populi Sanctorum trium Corpora in Monasterio S. Nicolai in eodem Littore maris sito deposuerunt; eademque Vitali eiusdem tunc loci Abbati deuotius obtulerunt.



runt. Sed antequam B. Corpora in suo loco deposita forent, per triduum omnibus in altari patuerunt, & deinde vsque ad Resurrectionem Domini subsequente in medio Ecclesie choro dimissa sunt, ad deuotionem fidelium adimplendam. Vbi multa miracula in egro- rum Corporibus ostensa sunt. Nam plures cæci illa- minati, claudi erecti, contracti, & alij diuersis præpe- diti languoribus ad sanitatem reducti sunt. Demo- nes quoque de obsessorum artubus effugati. Postque Sanctorum Episcoporum Reliquie digna fuerunt vene- ratione tumulate in tertio Kal. Iunij euoluto anno, vi- delicet eodem die quo Sanctorum Corpora apud My- ream Ciuitatem, vt prædiximus reperta, & inde su- blata fuerant.

## A N N O T A T I O

Translatio, &c. Annus, quo facta est Transla- tio fuit M C. quemadmodum expressimus. Qua- re perperam Equilinus Episcopus anno M L X- X X V I. sequutam habet. At vero cum Vrba- num eius nomine secundum Pontificem, Vita- lem Michaellem Venetiarum Principem, ac Pe- trum Patriarcham Gradensem inducat: arbitror vere annum posuisse M X C V I. Sed Typogra- phi



86 De Translatione Corporis

phi errore decennium deficere. Secus enim verè anno eo Pontifex, Dux, ac Patriarca ijdem rerum potiebantur. Hinc Equilinum in eundem errorem incidisse, quem Dandalus quoque contraxit: nimirum annum, quo Urbanus Pontifex ab Anonymo ad Apostolatus apicem conscendisse asseritur, cū Translationis existimasse: non clarè Manu scripto veteri Litrorensi percepto.

*Cum quo palma &c.* Eam nos ab Contareno Episcopo Hierosolymis asportatam cum Anonymo habuimus.

*Urbem Saracenorum Caypham &c.* Arbitror hic esse Typographi mendum. Caypham enim legendum esse ex ijs, quæ diximus constat.

Breue



## Breue totius operis Chronicon.

*Anni Menses*    *Excitati Christiani milites ab Urbano II. Pontific. ad Hierosolymas re-*  
*Christi*

1096 Martij 8. cuperandas: prius Constantinopolim  
 pertingunt. Guliel. Tyr. lib. 1. cap. 18.

1098 Iunij 13. Antiochia à Christianis capitur. Idem  
 lib. 5. cap. 22. & 23.

1099 April. Classis Veneta Ducentarum triremiū,  
 Christianis Hierosolymorum suppetias  
 allatura mare percurrerebat. Incertum  
 ex Anonymo quo mense. Illud post  
 Februar. è Guliel. Tyr. conijcio. ex lib.  
 7. cap. 21. & 22.

1099 Iulij 15. Hierosolyma capitur à Christianis.  
 Guliel. Tyr. lib. 8. cap. ultimo.

1099 Octob. 28. Veneta classis apud Rhodon mora-  
 batur. Vbi ortus est inter Nostros, &  
 Pisanos conflictus, victoribus Venetis.  
 Anon. auctor. è Rhodo deinde legati ad  
 Godofridum Regem mittuntur. Idem.

1100 Octava Rhodo Veneti solvunt. Myram Lyciæ  
 deinde



I 100 Maij 29. Inuentio Sanctorum Corporum Myra à Venetis facta. Anony.

I 100 Iunij Veneti apud Cyprum Raymundum S. Ægidij comitem obuium habent. Anony. Hunc post captas Hierosolymas Constantinopoli profectum esse habet. Tyr. lib. 9. cap. 13. Deinde Iopen classis Veneta peruenit. Anony.

I 100 Junij 24. Contarenus Episcopus, Ioannes Michael, ac Veneti alij Hierolymas ingrediuntur. Anony.

I 100 Iunij 25. Episcopus idem Venetus Hierosolymis Missam celebrat. Anony.

I 100 Iulij Godofridus Rex moritur. Gulliel. Tyr. lib. 9. cap. 23. Veneti eius rei nuncium ad Iope ostium accipiunt. Anony.

I 100 Caypha Vrbs à Venetis mari, à Tancredo terris per mensem obsessa capitur: Quam Veneti Tancredo concedunt. Incertum



certum quo mense. Anony.

I 100

Veneti instante hieme è Palestina sol-  
uunt: ac prius Pharos insulam, vulgo  
Liesinam, deinde Iadram petūt: vbi ad  
instantiam Monachi de Reliquijs ad  
Littorense templum deducendis iurant.  
Anony.

I 100

Decemb. 6. Classis Venetias remeans portū in-  
greditur, atque intra Littorense templū  
Sacra Nicolai Magni, Nicolai Auuncu-  
li, ac Theodori Episcopi, & Martyris  
Ossa feliciter deponunt. Anony.

I 101

Maij 29. Sanctorum eadem Corpora intra ar-  
cam locantur.

1282

Maij 6. Aperitur Sanctorum eorundem tu-  
mulus, inueniunturque Sacra eorum  
Corpora.

1347

Referatur iterum Sepulchrum, aspiciun-  
turque supradictæ Reliquiæ.

1399

August. 11. Aperiuntur, & conspiciuntur  
tertiò.

M

Sepul-



90

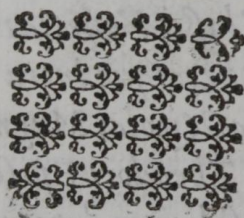
## De Translatione Corporis

1443

*Sepulchrum idem liquorem miraculosè  
scaturijt Tempore B. Laurentij Ju-  
stiniani, Episcopi.*

1449

*Tumulus idem quartò patuit: vniver-  
saque illibata conspecta fuere.*





HYMNVS AVCTORIS  
IN FESTO SANCTI NICOLAI  
MAGNI EPISCOPI.



**P**Ræsulem Magnum celebremus omnes,  
Qui mari, terris, rutilatque cælo.  
Fulget & nostris veneratus aris  
Munere grandi.  
Ille dum nascens luitur, stat, astra  
Intuens: Dulces semel adsuescit  
In die bino (Noua res) Parentis  
Carpere Mammæ.  
Solvit incestu iuuenis puellas  
Virgines, patris miserans egeni,  
Noxiam mentem liberans & auri  
Pondere Trino.  
Vox ab excelso resonans Olympo,  
Infulis Sacris decoretur, inquit:  
Nempe iactatos subleuare promptus  
Pectore miti.

M 2 In



## De Translatione Corporis

Increpat noctu rigidos Tyrannos.

Tollit infantes Iuuenes periclo.

Fit mari terror: refouet liquore.

Corpora Sacro.

Sit patri summo decus, arque Nato.

Et Tibi manans ab vtroque Sancte

Spiritus cunctis tribuenda seclis

Gloria Laudis. Amen.





AD EVNDEM S. NICOLAVM

*O de Dicolos Distrophos D. Augustini Lampu-  
pugnani Mediolanensis Mona-  
chi Casinensis .*

QVæ mira edidit optimus  
Antistes Lyciæ, pandere per breui  
Gestit metro animus. Veni  
Custos æthereis sedibus aliger,  
Audax ingenium adiuua.  
& coeptum facili dirige opus via.  
Vrbs est Regia, nobilis,  
Distans Euganeis collibus haud procul,  
Insignæ Italiæ decus,  
Quæ Ponti liquidis insita fluctibus,  
Altos respuit aggere  
Muros vndifono, tuta suis aquis.  
Nam pro moenibus æquoris  
Vndas aerijs obtinet afflui.  
Et latè Adriaci sinus  
Virgo sceptræ gerit nobilis aurea.  
His in littoribus cubat  
Quod mortale fuit Præfulis inclyti,  
Clara



94 De Translatione Corporis

Clara quem Patara satum,  
 Myrensis populi legerat æthere  
 Pastorem Superum ipse Rex,  
 Ut dulci eloquij flumine pasceret  
 Commisos ouium greges,  
 Qui dum latiuagi turbida transmeant  
 Errantes pelagi vada,  
 Ad sedes properant sydercas Poli.  
 Hic supplex prece feruida,  
 Defixisque solo poplitibus, sacros  
 Illius cineres colo,  
 Qui viuens nituit munere gratiæ.  
 Quem compsit bonitas proba,  
 Sancta & simplicitas, & patientia;  
 Virtutum qui apice omnium  
 Effulsit, meritis clarus in omnibus,  
 Titan luceat ut minus  
 Æquali spatio, dum media die  
 Distant Ortus, & Hesperus.  
 Tres pulchro Patara vrbs corpore Virgines  
 Maturas habuit viro:  
 Sed cum Pauperie pressus ab aspera,  
 Infelix nequit pater  
 Gnatas connubio iungere nobiles,  
 Stirpi



Stirpi consulere, & suæ:

Illas constituit, pro pudor, impius

Turpi addicere quæstui:

Sperans inde sibi lucra pararier,

Pellat queis rabiem famis.

Tantum ferre nefas non potuit pius

Præful N I C O L E O S, viri

Ædes continuò pauperis ast adit:

Auri & pondere fulgidi

Sumpto, subsidium Virginibus parat

Conferre, & tacitus venit

Alta proijciens nocte per ostium

Aurum, post fugiens citus,

Præclarum facinus nititur abdere.

Quod mane inspiciens pater

Latus non retinet gaudia, primaque

Vult ut iuncta puella sit

Sacro coniugij foedere coniugi.

Hac nupta in proprio lare

Auri bina iterum pondera, ceu prius

Inuenit pater, alteras

Festinat Generis iungere filias:

Sed cum nosset hic interim,

Tanta à N I C O L E O, quod sibi gratia

Sit



Sit facta ( laud mora ) concidit:

Atque illi meritas soluere quas potest,

Grates nititur: ipsemet

E' contra fatagit condere talia:

Sat namque esse putat sibi,

Solus si ista Deus noscat, & approbet.

Iam Ponti interea parat,

Nauis remigijs æquora findere,

Et cunabula rustica

Infantis Domini, tum locavifere,

Quæ Christi oblita sanguine,

Ingens quàm pietas illius extitit

Humanum in genus, explicant.

Cum sequire Sathan turgidus incipit,

Velans aera nubibus,

Extremis celerem finibus Africum

Aduerso citat æquore,

Conaturque ratem perdere fluctibus,

Tum natus Patara Deum

Votis, & precibus sollicitat pijs,

Vt tanto eripiat malo,

Tetri & nequitiam Dæmonis auferat,

Cum solis subito iubar

Depulsis liquidum redditur imbribus,

Et



Et dicto citius furor  
Subsidit pelagi, mira que sit quies.  
Nec non ventus amicior  
Defessam reuocat flando ad iter ratem.  
Hinc semper mare postea  
Frenauit proprijs legibus efferum.  
Nec non quando humili prece  
Illum quis vocitat, perficit illico,  
Vt tutissima præbeat  
Vastus nauigijs Oceanus vada.  
Vt tandem patriam attigit,  
Sacratumque caput splenduit infula,  
Proh quàm sollicita, ratem,  
Cura, Christicolum iuuat, & extulit!  
Non sic flatibus Æolus,  
Brumali horrificus tempore perfurit,  
Altas sternit & arbores,  
Et ramos viduat pignore frondium.  
Ille ut flagitia absidit,  
Et pestem scelerum strauit, & agmina  
Errorum à grege depulit  
Christi: multa ferens prælia Dæmoni,  
Vitali arcuit aere,  
Atque illum, stygijs noctibus implicans

N

Æter-



Æternas dare compulit

Poenas Sulphureis ignibus additum.

O' quàm ille egregiè luem

Bachantem hæreticæ perfidiæ vndique  
Et mortalia lurido

Foedantem penitus pectora vnlnerè,  
Mucrone eloquij scidit,

Damnauitque nigro degere carcere.

Sed quis nunc queat edere,

Illius precibus quæ Deus egerit,

Vel quæ ipse eius amoribus

Plenus præstiterit, clauderet antequam

Illi fors melior diem,

Nec non facta fuit regia coelitum

Tanto Præsule ditior?

Autumniis numeros frondibus imprimer,

Aut amplum mare forsitan

Per parua poterit pyxide cludere,

Aut alto trahere æthere

Stellas, & radios demere Apollini.

Hin claudes meritò illius

Latè fama volans vulgat, & explicat,

Vt præconia nominis

Tanti iam resonent auribus omnium:

Vt



Vt nec mura silentia,  
Obscuris tenebris obsita denegent  
Tanta præmia gloriæ,  
Eius sed titulos lætitiæ efferat  
Vox, atque æram muletat.  
Omnes huc celeres Hesperia ultimæ,  
Eoi & populi, & plagam  
Argentem qui habitant, quique sub igneo  
Vitalem axe diem vident  
Huc læti veniant, laudibus, & virum  
Diuinum celebrent, eum  
Votis supplicibus solliciti aduocent.  
Nam præsens aderit, neque  
In cassum fuerit cum prece lata vox.  
Sed quid iam obstrepo carmine,  
Huic, quem nulla satis barbiton explicet?  
Ergo conticeo, & modis  
Do finem imparibus, Præsulis innocans  
Supplex auxilium: Bonus  
O semper faucas auspicio tuo.

F I N I S.

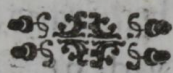
X 2 IN-



# INDEX EORVM QVÆ NOTATV

DIGNIORA VISA SVNT.

in Historia Principali.



## A

- A** Caron. 33. Expugnatur. 34. Debellatur. 35.  
Aeditui Myrenses non totum Corpus à Barenfibus ablatum dicunt. 11. 60.  
Alexius Imperator invidet Christianorum progressibus. 9.  
Aloysius Iustinianus Andreæ filius Mare Superum plusquam 30. annis peragravit. Eiusque Testimonium de Barenfi Sepulchro. 58.  
Ambrosius Asulanus Abbas, quid de liquore Barenfi affirmaverit. 73.  
E S. Andreæ Sepulchro vt manna effluat relatio San. Gregorij Turonensis. 75.  
Andreas Dandulus Dux Venet. scripsit Translationem S. Nicolai. 6. 8.  
Angelli Grilli S. Pauli Romæ Abbatis pietas, & testimonium de offe Barenfi. 57.  
Anonymus historiam Venetæ Translationis dictavit. 6. 12. 16. 60.  
Anonymus alter miracula scripsit. 47.  
Antonius Venerio Dux Venet. 52.  
Arca Myrensis SS. Nicolai Auunculi, & Theodori. 16.

Arca



# I N D E X.

Arca vetus S. Nicolai Magni Myræ. 61.  
 Archiepiscopus Græcus Myrensis. 20. 26. 43. 44.  
 Azo Firmanus Episcopus erga S. Nicolaum deuotus. 43. 44.  
 45. 46. 55.

## B

**B** Arenses partem tantum Corporis S. Nicolai auferunt è  
 Myra. 10. 11. 12. 14. Vnicum os monstrant. 63.  
 Barenfis Translatio cur famosior Veneta. 72.  
 Barenfis historia Venetæ contrariatur. 55.  
 Baronius Sigeberti verba mutauit. 62.  
 Bartholomeus Quirinò Venetus Episcopus. 48.  
 Bartholomeus Veronen. Abbas Littoris. Scriptor. 53. 54.  
 Basilius Imperator Græcus Translationem S. Nicolai procurat, sed frustratus Corpus Sanctū occultat. 12. 13. 14. 24. 44.  
 SS. Benedicti & Scholasticæ Sepulchrum manna (caturijt. 75.

## C

**C** Aypha vrbs à nostris capta. 35. 36. 37. 38. Ceditur à Venetis Tancredo. 38.  
 S. Caroli Corpus ab aquæ gutta læsum. 77.  
 Carolus Sigonius Venetæ Translationis meminit. 71.  
 Classis Veneta Ducentarum Nauium in Sacro bello. 7. Soluit Venetijs. 7. Dalmatias, & Rhodon pergit. 7. 8. Myræ est. 10. Mare Carpathium & cætera tuetur. 28. in redeūdo apud Rhodon. 44. Redit Liesinam seu Pharos, deinde Iadram 39. Eius Præfecti qui fuerint. 7. Redit Venetias cum Sacris Corporibus. 40.  
 Classiarij Veneti iurant se delaturos Sanctorum Corpora ad Littorense templum. 39. Feliciusque nauigant. 40.  
 Clerici Myrenses morantur in quodam oppido. 10. confugiunt ad Templum. 10. vt Sacram Sinaxim peragant. ibid.

Clerici



## I N D E X.

- Clerici Veneti templum Myræ S. Nicolai ingrediuntur numero Ducenti. 15.  
 Conflictus inter Venetos, & Pisanos apud Rhodon. 9.  
 Corpus S. Nicolai post Barensem Translationem Myræ potiori parte existerat. 10. 12. Fermè integrum intra Venetum Sepulchrum. 54. 1.  
 Corpora SS. Nicolai Auunculi, & Theodori Myræ condita inueniuntur à Venetis. 16.  
 Corpora SS. Nicolai Magni Nicolai Auunculi, & Theodori M. Episcoporum quomodo iaceant in Sepulchro Veneto. 48. 52. 53.  
 Custodes Ecclesiæ S. Nicolai Myræ quatuor interrogantur de loco Corporis S. Nicolai, & quid secutum sit. 11. 12. Accusant occultationem S. Corporis à Basilio factam 12. Monstrant Venetis S. Nicolai sepulchrum vetus. 11.  
 Custos quipiam Ecclesiæ Myrensis pandit locum vbi S. Nicolaus Auunculus, & S. Theodorus M. Episcopi iacebant. 16.

## D

- D**ENS S. Nicolai obtinetur ab Azone Episcopo Fiamano. 45. Natus supra mare, & restituitur. ibid.  
 Donatus Contareno Abbas S. Nicolai Littorensis è visione ossium Sanctorum cecus effectus moritur. 50. 51.  
 Durandus quid de Translatione S. Nicolai scripserit. 70.  
 Damna à Turcis Myrensi vrbi illata. 10.

## E

- E**PISCOPI, & Clerici Veneti Sanctis Corporibus excipiendis occurrunt. 40.  
 Epitaphia ad Sepulchra eorundem Sanctorum Myræ visa. 44.

Fam-



# INDEX.

## F

**F**Antinus Dandulus Episcopus Patauinus uidet Sanctorum trium Episcoporum Corpora in Sepulchro Veneto. 53.  
 Franciscus Sansouinus quid de Veneta Translatione dicat. 71.  
 Franciscus Tagliapetra Abbas S. Nicolai Littorensis maxime pius: cuius tempore Venetum clauditur Sepulchrum. 48.

## G

**G**Alli cum Venetis de obsidenda Acaron tractant. 33. Sed Caypham potius aggrediuntur: totumque eorum in hac vrbe debellanda bellum. 35. 36. 37. 38.  
 Genuensium laus. 56.  
 Gentenses procurant auferre Corpus S. Nicolai etiam post Barensum Translationem. 12. 56. Obtinent. S. Io Baptistæ cineres. 12. 56.  
 S. Georgius Mar. liberat Venetam urbem cum SS. Marco et Nicolao. 49.  
 Goddinus Monachus Littorensis insinuat aduenturus Drachium à Sancto ipso Nicolao. 42.  
 Godofridus Lotharingus Rex Hierosolymorum. 7. Eius angustia. 27. Inuenitur à Venetis apud Iopen anno 1100. 23.  
 Eum Henricus Contareus consolatur. ibid.  
 Eius mors. 34.  
 Gradenfis Patriarca obuius sacris Corporibus. 40.  
 Græci Sacras Reliquias despiciunt, & eorum pœna. 25. Eorundem gemitus obablationem Sanctorum corporum. 25. 26.  
 Sacram arcellam, & nummos à Venetis accipiunt. 26.  
 Græci characteres intra Sepulchrum Venetum. 54. ad Sanctorum Sepulchra Myræ. 44.  
 Gubernator Myræ supplex cum Classarijs Venetis. 26.  
 S. Gregorius Turonensis quid de liquore ad Sepulchrum S. Andreæ fluente dicat. 75.

Gulliel-



# I N D E X.

Gulielmus Tyrius citatur. 7. 27. 34 corripitur. 38. citatur  
denuo. 71.

## H

**H**enricus Contareus Castellanus Episcopus Deducit Ve-  
netias Corpora ss. Nicolai & sociorum. 5. Legatus Ve-  
netæ classis in sacro bello. 7. 32. Legatus ad Godofridum Re-  
gem. 8. munit Myram urbem vnâ cum Io. Michaelē clas-  
sis Præfecto. 10. Ingreditur templum Myræ vbi precatur &  
S. Nicolai Corpus auferre procurat. 11. 14. Classē con-  
scendit, dormit excitatusque iterum templum Myrense in-  
greditur. 14. 15. Quid cum custode quopiam templi ege-  
rit. 11. 15. 16. Exit Tertiò è classi, ad querendum S. Nico-  
lai Corpus. 20. Eius lachrymæ. 11. Adest inuentioni Cor-  
poris Magni Nicolai; & palma in eius manibus miraculosè  
flore. 24. Non dimouetur à Sacris corporibus intra clas-  
sem. 27. Ei S. Nicolaus apparet: quamobrem curat eius  
Reliquiarum restitutionem. 27. Consolatur Regem Godo-  
fridum, & Patriarcham Hierosolymitanum, 28. Missam  
Hierosolymis celebrat. 30. Eius sermo ad Venetos classia-  
rios ibi habitus. 30. 31. 32. Concionatur Venetijs. 40. Iu-  
bet aptè collocari sacra corpora. 41. Donat Azoni Episco-  
po dentem S. Nicolai. 45. Recupera Reliquiam. 46.  
Historia Translationis Corporis S. Nicolai Venetias secuta  
prisca temporibus famosa fuit. 5. 65.

## I

**I**o. Michael Veneti Ducis Vitalis filius Transfert Corpus s.  
Nicolai Venetias, 5. Præfectus Ducentarum Nauium. 7.  
Hiemat apud Rhodon. 8. munit Myram. 10.  
Ingreditur templum Myræ. 11. 15. 20. Iustrat loca sancta. 33.  
Caypham urbem capit. 36. 37. 38.  
S. Io. Baptistæ cineres a Cenuensibus acquisitæ. 16. 56. Eius-  
dem



## I N D E X.

- dem dextera ab igne illaesa. 77.
- Io.** Episcopi Patauini egregium testimonium de miraculis, & Translatione S. Nicolai, & sociorum. 63. 64. 65. 66.
- Io.** Archidiaconus Barenfis scriptor fauet historiae de Basilio Imperatore, quae à Venetis narratur. 13. Contrariatur Translationi Venetae. 55. 61. Exagerat Barensem deductionem. 59. an incorruptè legatur. ibid.
- Io.** Dandolo Dux Venetus. 48.
- Iope vrbs Ionae successu celebris. 28.
- Iosephi à Sarno Abbatis Cauensis testimonium de offe Barenfi. 58.
- Julius Faroldus quando Translationem Venetam secutam dicat. 71.

### L

- L**egati missi à Principe Venetiarum ad classẽ. 24.
- Leonardus Delphino Venetus Episcopus. 52.
- Liquor è Sepulchro Veneto emanat. 52.
- Liquor è Corpore S. Nicolai duplex. 53.
- B. Laurentij Iustiniani Tempore Sepulchrum Venetam aperitur liquore miraculoso inuitante. 52. 53. 75.
- Leonis ostiensis verba de Translatione Barenfi. 69.
- Liquor an quando, & quomodo effluat è Veneto Sepulchro. 73. 74. 75. 76. an è marmore an ex ossibus. 78. 79.

### M

- M**Antonius Celestis ciuis Venetus vnà cum Io. Pasqualico videt os Barense eiusque testimonium. 53.
- Marcus Gradonico testatur de ossibus S. Nicolai à se in Veneto Sepulchro uisis. 23. 50. 54.
- S. Marcus Euangelista liberat urbem ab eluione vnà cum SS. Georgio, & Nicolao. 49.
- Martinus Abbas Littorensis videt ossa Sanctorum Nicolai, &

O

socio-



# INDEX

- Sociorum, & moritur. 50.  
 Milites custodiunt Corpora S. Nicolai, & Sociorum intra tu-  
 rim collocata. 41. 42.  
 Miracula ad Templi Littorensis Sepulchrum plurima. 41.  
 46. 47.  
 Monachus missus ab Abbate Littorensi ad classem Venetam  
 procurat Translationem Sanctorum Corporum fieri ad Litto-  
 rense templum. 39. 40.  
 Monachi Littorenses vt Sanctorum Corpora summe colue-  
 rint. 41.  
 Myra lyciae petitur a Venetis. 9. Munitur. 10.  
 Myrenses narrant Quomodo Basilius Imperator occulta-  
 verit Corpus S. Nicolai. 12. Dicunt a Barenlibus Reliquiarum  
 tantum partem ablatam. 60.

## N

- S** Nicolaus Magnus imploratur ab auctore huius operis. 5.  
 Eius Corpus Venetias ante Quingentos, & amplius an-  
 nos deductum. 5. Myra post Barensem Translationem ia-  
 cet. 10. Medio Myrensis templi quaritur. 19. Inueniuntur  
 eius ossa intra calcem. confecta. 23.  
 Eius Sepulchri durissimum sigillum. 21. 22. 23.  
 Eius imago in fornice templi Myrensis. 20.  
**S.** Nicolaus Magnus adhuc lactens bis in hebdomada ieiunat.  
 19. Balneo exortus stat. 19. Celo adscriptus tuetur S. Theo-  
 dorum Episcopum. 18. Apparet eius Diacono flammea  
 facie, prosperaque ei cuncta pollicetur. 18. Apparet Sacerdo-  
 ti Veneto, & duobus fratribus eos de Veneta Translatio-  
 ne premonens. 42. Apparet Heinricho Contareno Episco-  
 po, conqueriturque de diuisione suorum ossium. 27. Ap-  
 paret Azoni Episcopo Firmano, quem sanat. 44. liberat vr-  
 bem Venetam vna cum SS. Marco, & Georgio. 49.  
**S.** Nicolaus Auunculus admiratur Nepotem infantem bal-  
 neo stetit. 19. Benedicit eundem quem de Sacro fonte  
 leuat.



leuat. ibid. Imponit ei Nicolai nomen. ibid. Eius Corpus Myrae inuenitur. 16. 18. Fuit Episcopus Myrae. 16. Eius miracula. 19.

S. Nidiepistola decipit S. Theodorum Episcopum. 47.

**O**ssa S. Nicolai Magni non omnia à Barenfibus ablata. 16. Inueniuntur à Venetis. 23. Pallio excepta ab Heinricho Contareno Episcopo. 24.

Os Magni Nicolai mari exsudat. 43. Os vnicum apud Barenfes S. Nicolai. 57. 58. 72.

Ossa Veneta triplici clausura occluduntur: 73. 74. an ob calcem amiserint virtutem exsudandi. 76. 77. Alba et rupta. 23. 50. 54. Vnde albedinem contraxerint. 23. eorum enumeratio. 54. Quater visa. 57. 58. Terrismarique liquorem emisserunt. 79.

Odor è S. Nicolai Myrensi Sepulchro suauissimus. 19. Etiam è Veneta arca. 52.

## P

**P**alma ad S. Nicolai Sepulchrum Myrae floret frondet. 24. In manibus Heinrichi Contareni Episcopi. 24. 40.

Patriarcha Hierosolymitanus. 8. inuenitur à Venetis apud Iopen. 28.

Pet. Diaconus citatus. 27.

Petrus Abbas Littorensis uisis Sanctorum Nicolai, & Soc. corporibus moritur. 48.

Pet. Equilinus Episc. scripsit Translationem Venetam. 70.

Pisani cum Venetis apud Rhodon configunt. 9. Crucesignati. V. cti, Triginta obsides. ibid.

Pius. I. fauet Venetae Translationi. 63. 67.

Puteolanus quidam Episcopus Venetam scribit Translationem. 70.

O 2 Ray-



# INDEX.

## R

- R** Aymundus S. Aegidij Comes. 8. à quibus etiā Tolosæ Comes dicatur. 27. 28. Davidis turrim cedit: eiusque iuramentum de redeūdo in patriam. 28. Obuius Venetæ classis apud Cyprum. 27. loquitur cum Venetis. 28.
- Raynaldus Comes Firmanus voto Hierosolymās proficiscitur. 43. Nouit ruinas templi Myrensis. ibid. legit Epitaphia ad Sepulchra Sanctorum Myræ. 44. se suaque omnia Littorensi monasterio vouet. 46.
- Reliquiæ Sanctorum Nicolai, & sociorum visitatæ à Serenissimo Dominio, & plebe. 52.
- Reliquiæ aliæ Sanctorum à Venetis Myræ inuentæ. 19.
- Reliquiæ S. Nicolai cur Barij non Romæ exsulant interrogatio. 79.
- Reliquiæ Sanctorum omnes cū aliquando exurantur, aliquando non, ad Dei iudicia refert auctor. 77.
- Rhodon insula vbi Veneta classis. 7. 8. 44.

## S

- S** Acedotes Ducenti templum Myræ discalceati ingrediuntur. 15. Sacerdos Venetus à S. Nicolao de futura Translatione præmonitus. 42.
- Sanitates ad Sepulchrum Littorense. 53.
- Scriptores Veneti atque exteri Venetam Translationem scribere. 6. arguuntur ab auctore. 7.
- Sepulchrales memoriæ Myrenses. 24.
- Sepulchrum Venerum aperitur anno. 1282. c. 48. 1247. c. 49. 1399. c. 52. 1449. c. 52. 53.
- Sigeberti verba à Baronio mutata. 62.
- Sigebertus quid de vtraque Translatione scripserit. 67. 68.
- Simplicij Caffarelli Abbatis Casinensis testimonium de offe Barensi. 57.

Tan-



**T**Ancredus Tyberiadis Princeps Acaron milites deducit. 34. accipit nuncium de Godofridi Regis morte. ibid. statuit aggredi Caypham urbem. 35. Accipit eandem urbem à Venetis. 38.

Templum S. Nicolai Myrense Veneti ingrediuntur. 10. 11. Corpus S. Nicolai in eo iacere fama erat. ibid.

S. Theodori Episcopi. & M. Corpus Myræ inuentum. 16. S. Theodorus fuit Episcopus Myræ. 17. subscripsit Niceno secundo Cōcilio, fallitur, & se emendat. 17. 18. Non est Theodorus ad cuius altare S. Nicolaus cecū illuminauit. 16. Igne ob Christi fidem absumitur. 18. 44. memoriae ad eius Sepulchrum. 18. S. Nicolaus Magnus ei fauet. 18. Byzantium proficiscitur, reuertiturque Myram. ibid.

Templo Littorensi Corpora S. S. Nicolai, & sociorum excipiuntur. 40. Eius choro ad plantum S. S. Reliquiae statuuntur colendae. 41. Est angustum. 41. Dilatatur. 42.

Translatio utraque Barenfis, & Veneta vera. 5. 7. 67. 79.

Tumulus antiquus Myræ S. Nicolai Magni à Venetis apertus, aquam, & oleum tantum continet. 12.

Turris in Littore Veneto Sacris Corporibus excipiendis erigitur. 41.

## V

**V**Asculum, in quo mari S. Nicolai Reliquia exsudauit. 43. Intra Sepulchrum Venetum fortè conseruatur. 52. 53.

Veneti apud se Corpus San. Nicolai deductum existimant. 5. classē ducentarum nauium exarmant. 7. stabiles, in prosequendis rebus. 9. Apud Rhodon quando. 9. Cruce signati, cum Pisanis confligunt. 9. Vincunt Pisanos: quos tamen abire ad quatuor millia permittunt. 9. Myram Lyciae tendunt. ibid. Eorum mos transferendi Sacras Reliquias. 11.

Quæ.



# IX NE DE XI.

Quarunt Corpus S. Nicolai. 12. 14. Deferunt ad classem  
duo Corpora SS. Nicolai Annunculi, & Theodori. 19. Quæ-  
runt denuo Corpus S. Nicolai Magni. 19. 21. Inueniunt  
ossa eiusdem. 23. Colligunt etiam calcem qua ossa stipa-  
bantur. 25. Sanctorum Corpora intra classem colunt. 25. Hiero-  
solymas pergunt. 27. Nuncios de inuentione Sanctorum  
Venetias mittunt, Obuiūq; habent Raymundum S. Aegi-  
dij comitem. 28. Iopen tendunt ubi Regem, & Patriarcham  
inueniunt. ibid. Non interfuerunt captioni Sacre urbis. 8.  
subueniunt Sacre urbi. ibid. Federa eorum cum Rege, & Pa-  
triarcha. 29. 30. Hierosolymas pedes pergunt. 30. loca  
Sancta lustrant. 33. Gallos muneribus sibi conciliant. ibid.  
Accaron aggredi statuunt. 33. 34. Nuncium accipiunt de  
Godofridi Regis morte apud Iopen. 34. Caypham aggre-  
diuntur, & capiunt: Tancredoque cedunt. 36. 37. 38. Pro-  
fecturi Gallos ad lachrymas cogunt. 39. Redeunt Venetias  
festo S. Nicolai cum Sacris corporibus festiuè excepti. 40.  
Vitalis Abbas curat eam Translationem 39. Sacris amictus fit  
obuius Sacris Corporibus cum Monachis. 40.  
Venetus populus agrefert Sanctorum Corpora ad Littoren-  
se templum collocari. 41. 42.  
Vrbantis I. I. Papa auctor Cruciarum Hierosolymis recuperan-  
dis. 6. Eius litteræ pro Barenfibus. 62.  
Vrsati Quirino Prothocomiti Veneti testimonium de osse Ba-  
rensi. 58.  
Vuernerus Rolenuinchius quid de Corporis S. Nicolai Tran-  
slatione cripsit. 70.

Z

**Z**Eno Abbas Littorensis mittit Godoinum Monachum Dy-  
rachium. 43. edocetur ab ipso de futura S. Nicolai Tran-  
slatione. ibid. Non vidit tamen eam Translationem sed Vi-  
talis Abbas. 43. Obijt anno. 1089. plus minus. ibid.

F I N I S.



# Errores, qui præfertim irrepfere.

III

Errores.

Lege.

|          |         |                     |                     |
|----------|---------|---------------------|---------------------|
| Pag. 14. | lin. 2. | <i>Vetus</i>        | <i>Veterem</i>      |
| 27.      | 22.     | <i>Hierofolymas</i> | <i>Hierofolymis</i> |
| 28.      | 13.     | <i>Eam</i>          | <i>Sacram</i>       |
| 47.      | 12.     | <i>ijs</i>          | <i>is</i>           |
| 55.      | 14.     | <i>positi</i>       | <i>potiti</i>       |
| 58.      | 9.      | <i>Philippum</i>    | <i>Ioannem</i>      |
| 62.      | 20.     | <i>Iufule</i>       | <i>Infule</i>       |
| 64.      | 3.      | <i>muficentia</i>   | <i>munificentia</i> |
| 69.      | 19.     | <i>operis</i>       | <i>operi</i>        |



2-3-261

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

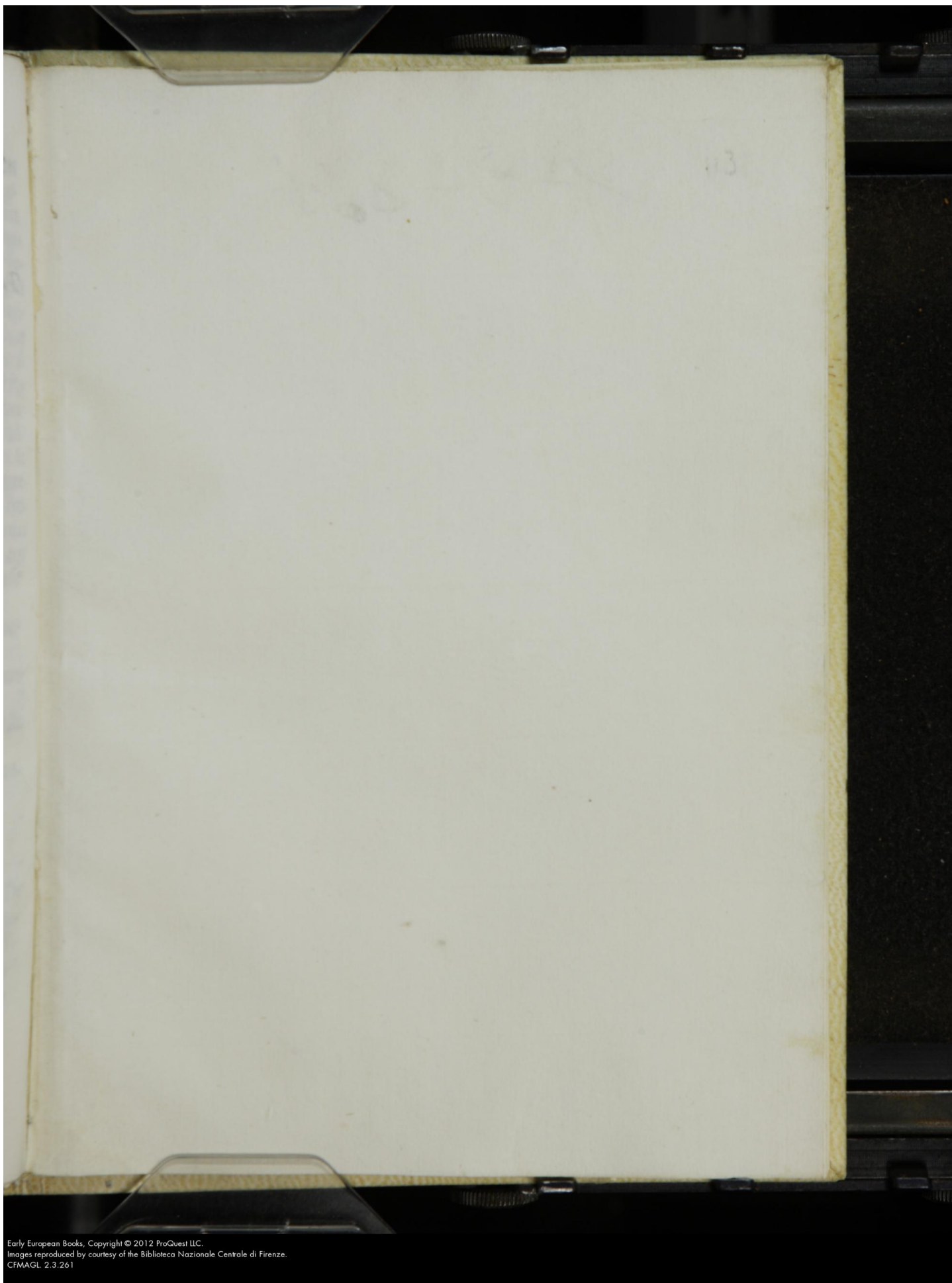
Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

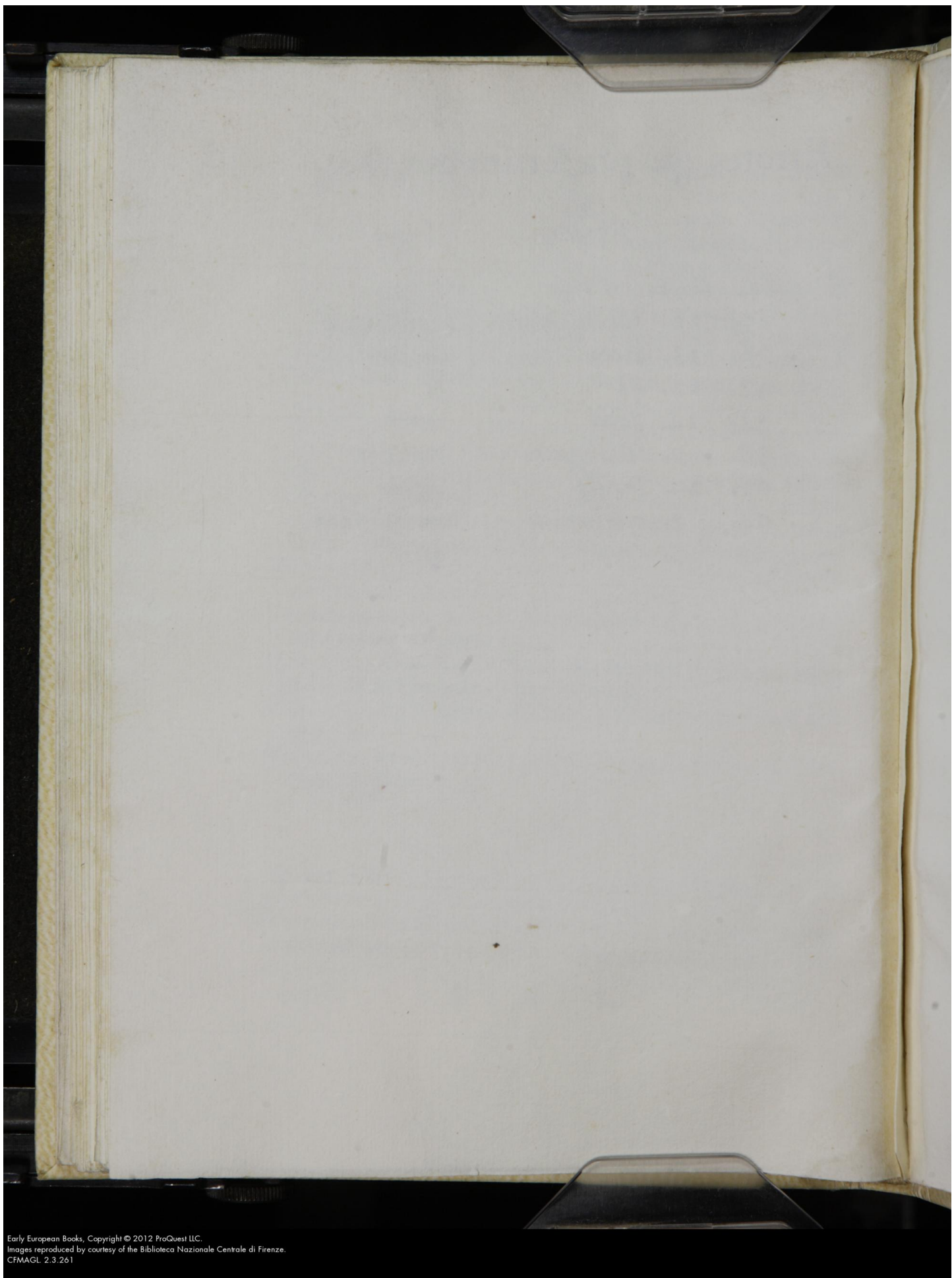
Errores qui praeteritum irrogant

Errores qui praeteritum irrogant

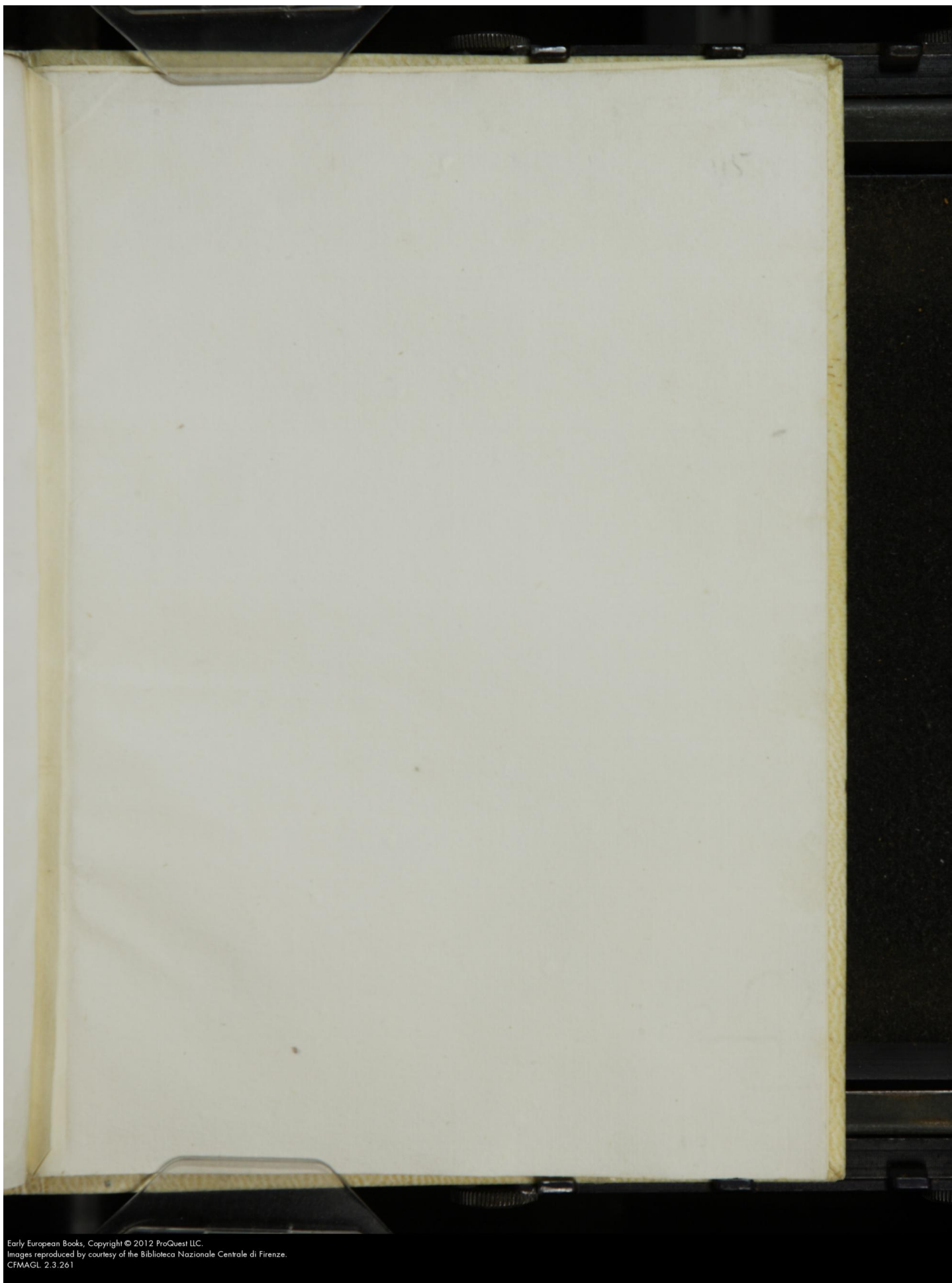




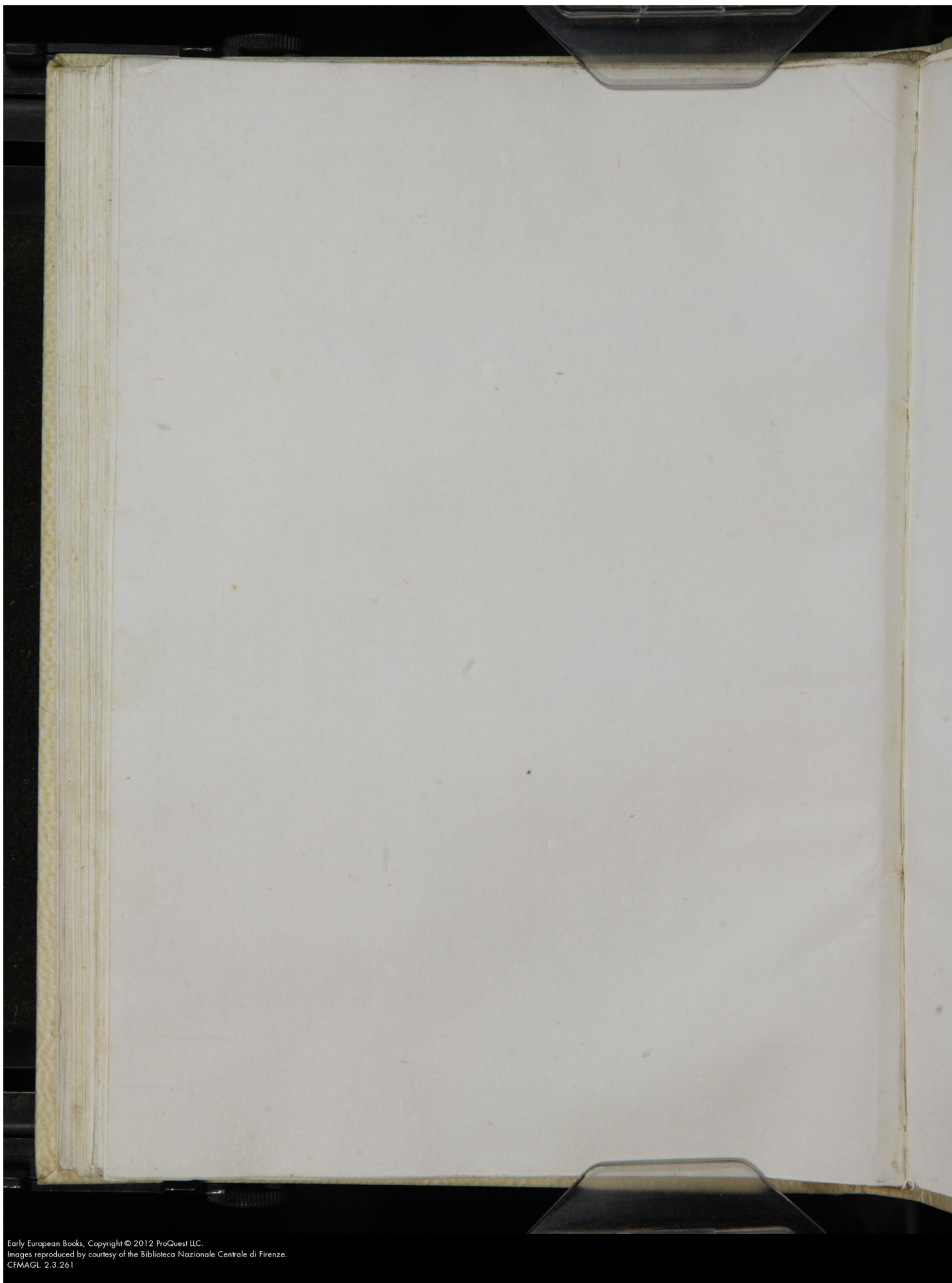




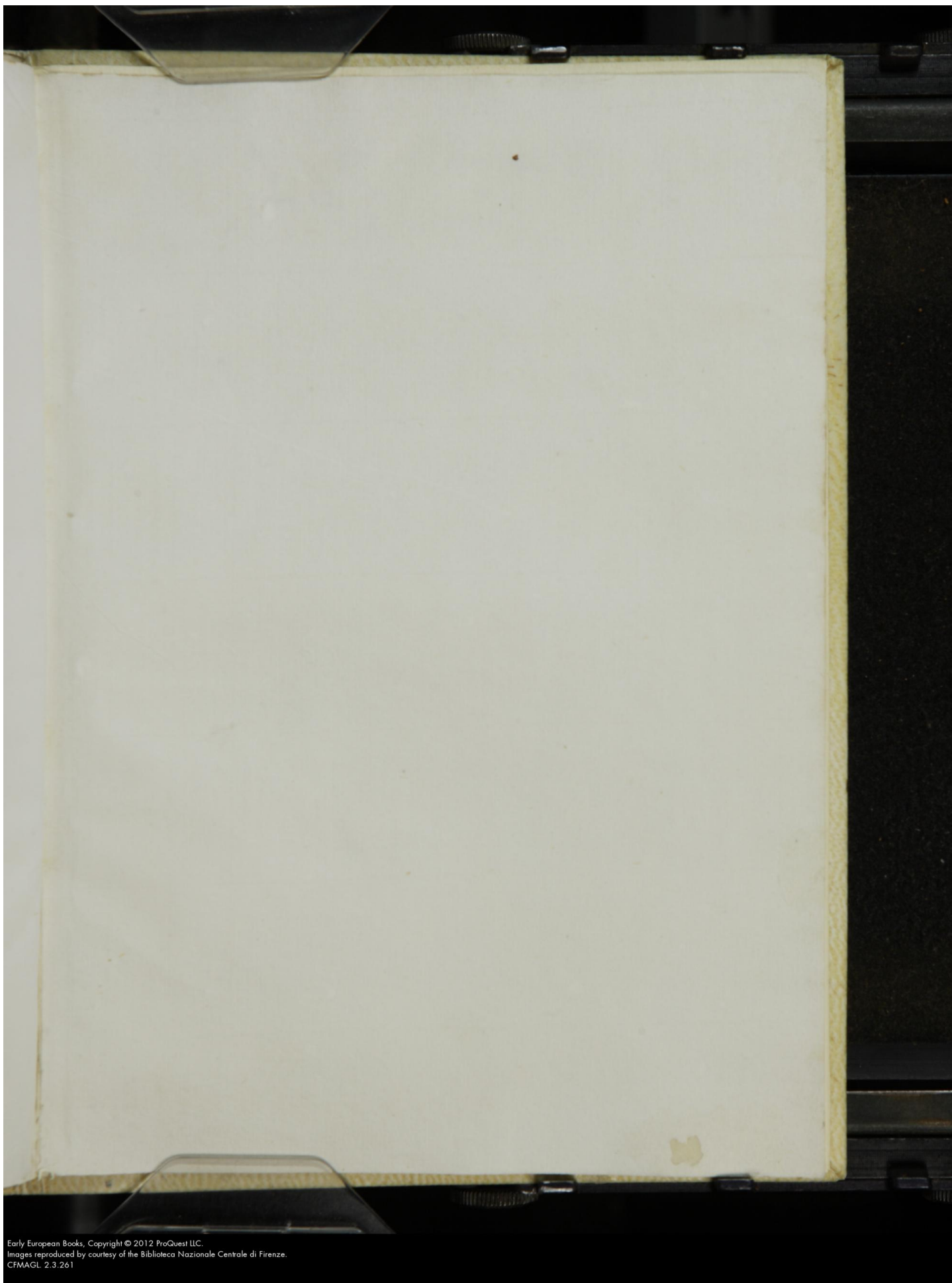




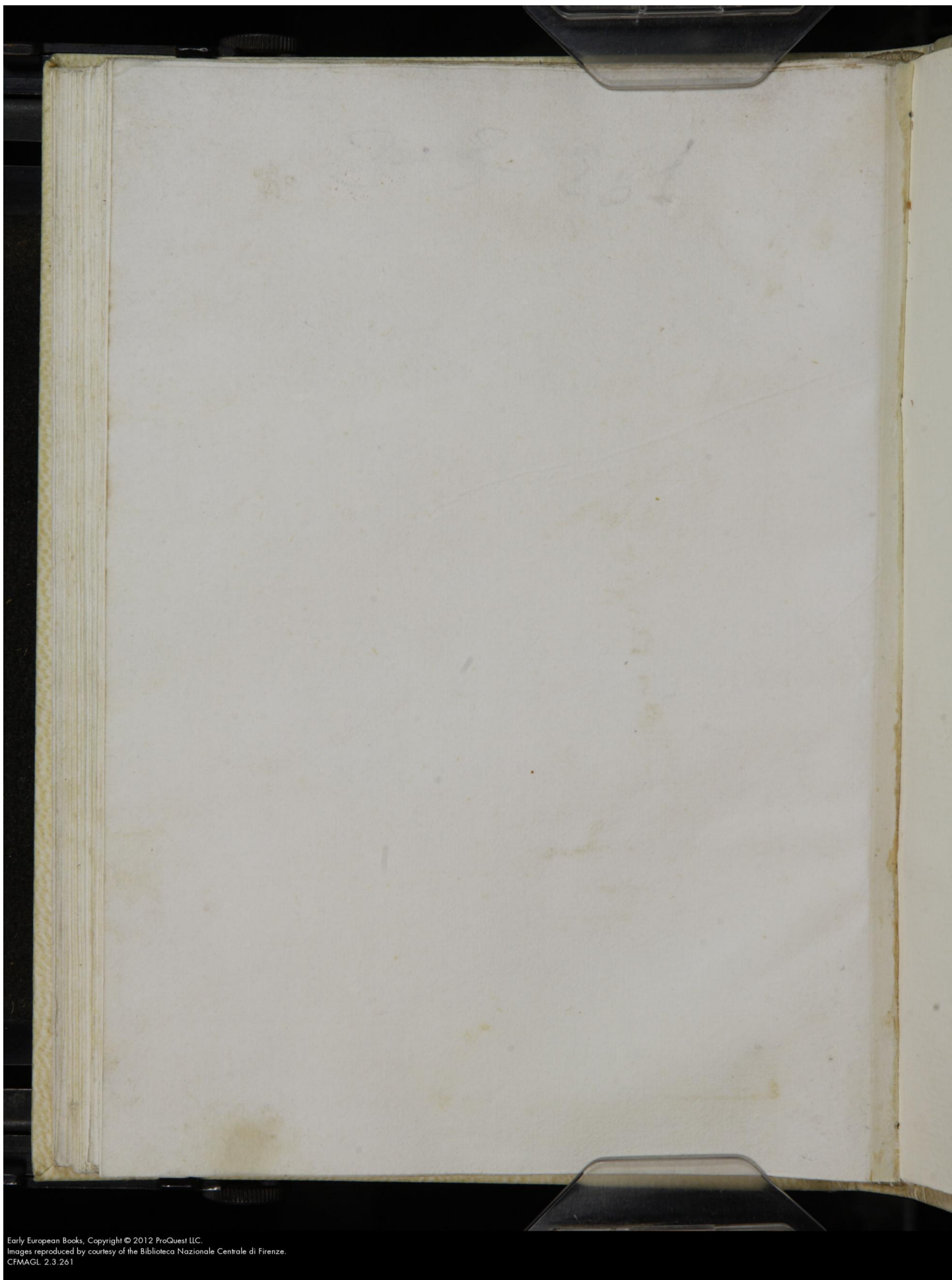




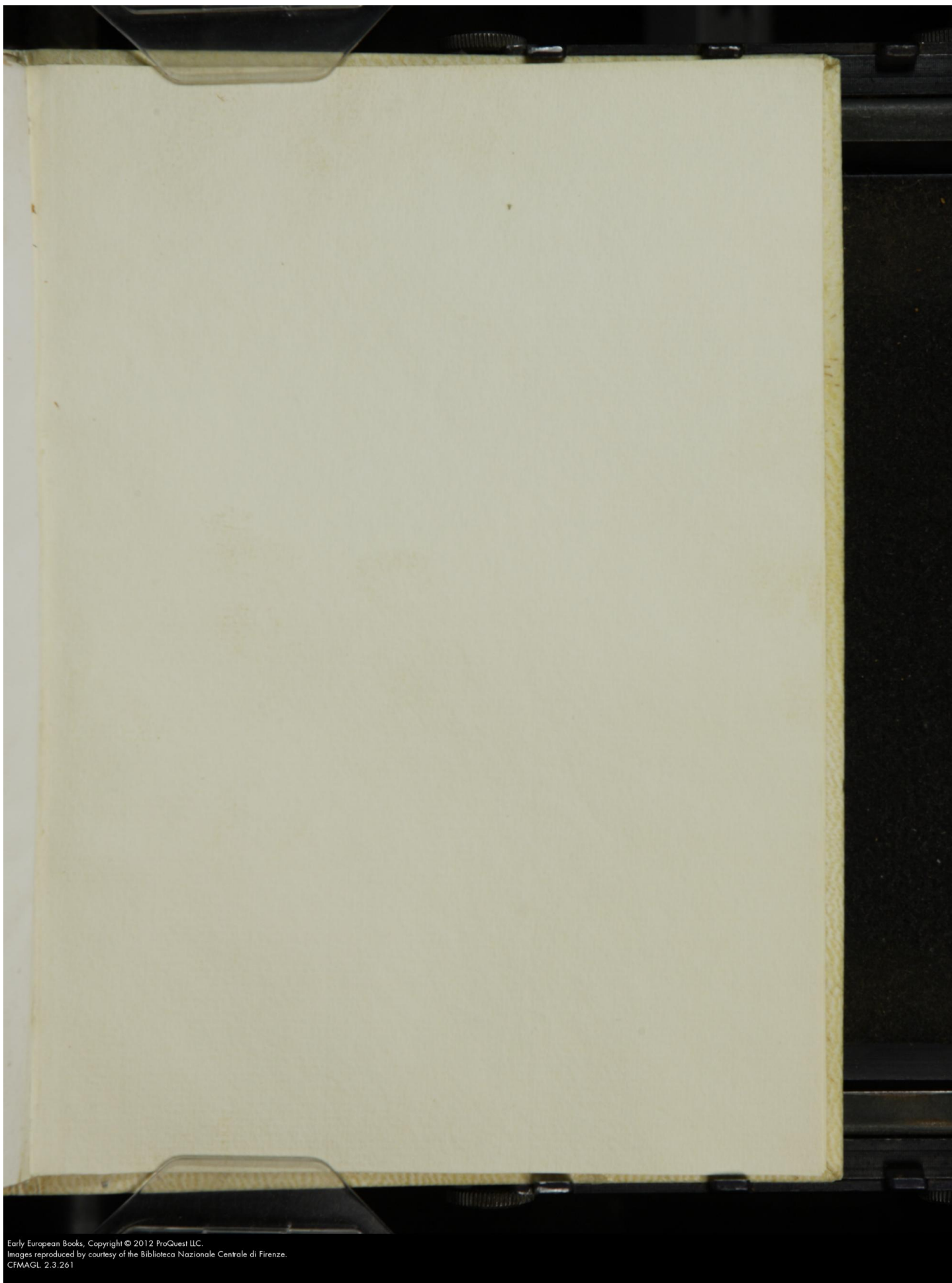




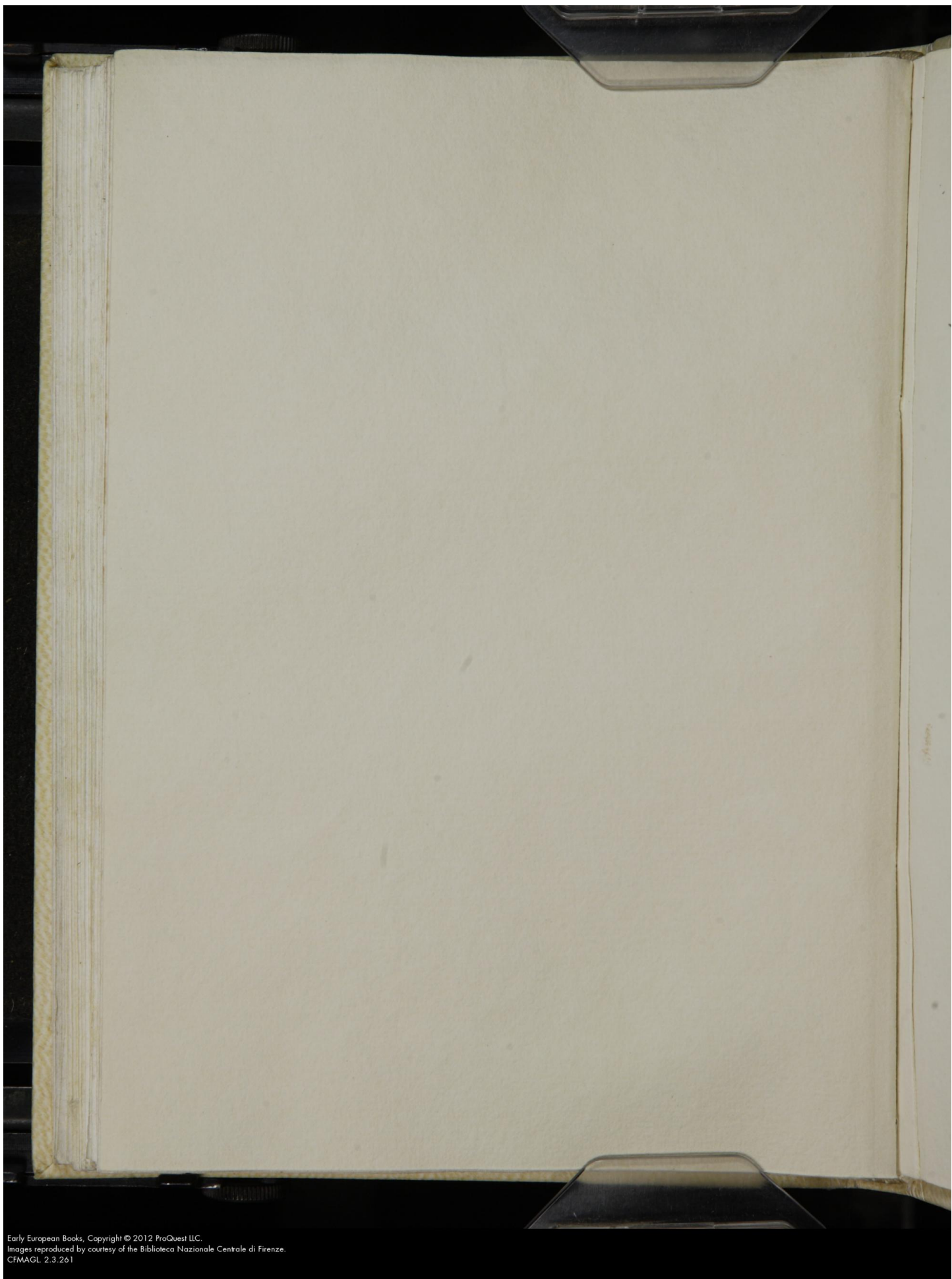




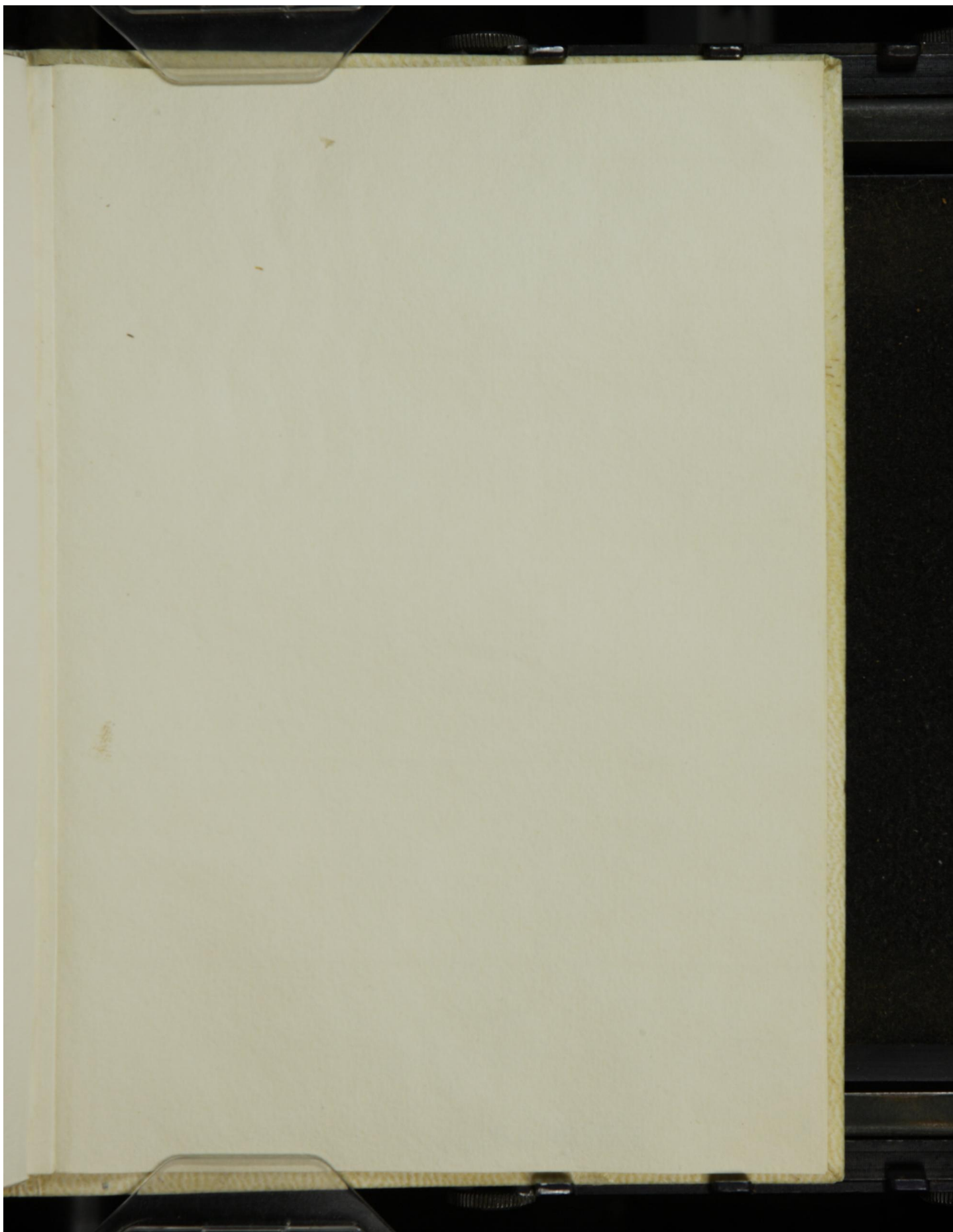




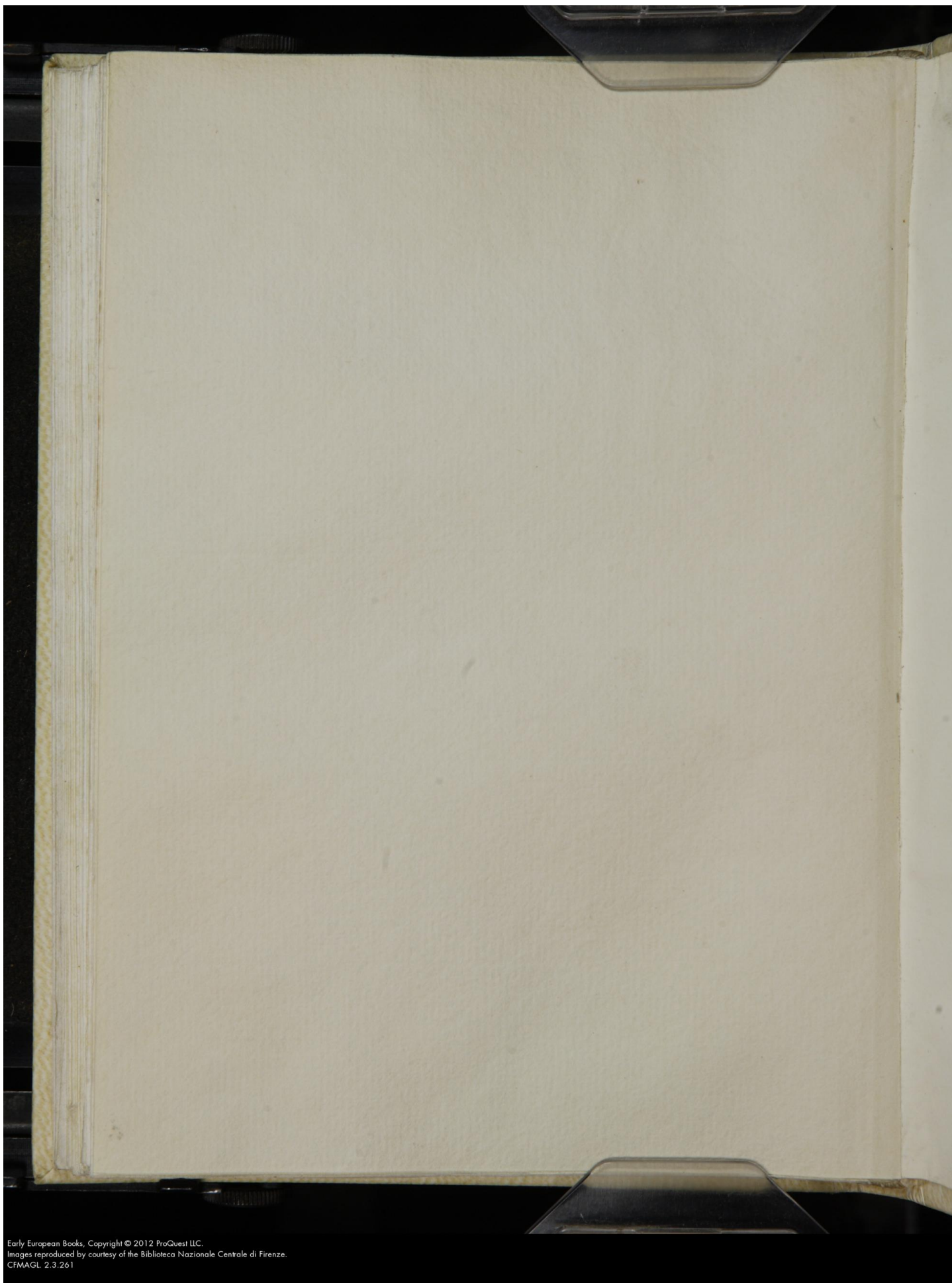














005646159

16